

A Concise Handlist
of
JAWI AUTHORS AND THEIR WORKS

by
Nicholas Heer

(Version 2.1)

Seattle, Washington
2010

Copyright © 2010 Nicholas Heer

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this document under the terms of the GNU Free Documentation License, Version 1.2 or any later version published by the Free Software Foundation; with no Invariant Sections, no Front-Cover Texts, and no Back-Cover Texts. A copy of the license may be found at <http://www.gnu.org/copyleft/fdl.txt>.

This handlist was typeset by the author using Donald Knuth's $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ and Klaus Lagally's Arab $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$. Eplain $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ was used to prepare the index.

To
NOR AZMAN BIN HJ MOHD HARIDI
who first introduced me to
the world of Jawi books

PREFACE

There is a wealth of information about Jawi authors and their works, but it is scattered about in many books, articles and other publications. This handlist is an attempt to provide references to the information available for each of the Jawi authors and works included in the list. The authors' names are arranged alphabetically under the first name. Under each author's name will be found a list of his works. References to further information are given under both the names of the authors and the names of their works. The list is restricted to authors from Southeast Asia who wrote in Malay or in Arabic on traditional Islamic subjects. The works of these authors are often referred to as *kitab jawi* or *kitab kuning* (Arabic *kutub ṣafrā'*) and most of them were written in Mecca where the authors studied and later taught. The works written in Malay were usually given Arabic titles and the names of their authors usually appear in an Arabicised form.

I began this list for my own use when I first became interested in works written in Malay on traditional Islamic subjects. As the list grew longer, however, it occurred to me that others interested in this field might also find it useful. I therefore made it available on the internet where one can search for it under its title. The list remains a work in progress and corrections and additions to it are welcome. E-mail can be sent to me at heer@u.washington.edu.

The handlist is based almost entirely on the research of other scholars and I should like here to acknowledge my indebtedness to them. For the initial version (1.0) of this handlist I was particularly indebted to the studies and publications of the late Haji Wan Mohammad Shaghir Abdullah, for without them this handlist would not have been possible. Version 1.0 contained only the works of Jawi authors written in Malay. The Arabic works of these authors were omitted and only added later in version 1.5.

In version 1.6, a number of additions were made to the list on the basis of Ian Proudfoot's *Early Malay Printed Books*, published by the Academy of Malay Studies and The Library, University of Malaya in 1993. I am indebted to Professor Michael Laffan of Princeton University for bringing Professor Proudfoot's work to my attention and also for his helpful comments and suggestions for the improvement of the list. I am also indebted to Professor Klaus Lagally, the creator of Arab_TE_X, for taking the time to devise for me a more efficient method of entering data into the list.

In version 1.7 additions to the list were made from Vladimir Braginsky's *The Heritage of Traditional Malay Literature* and the manuscript catalog of the Perpustakaan Nasional Republik Indonesia. I should like to thank Dr. Oman Fathurahman for suggesting other additions and also for creating a link from his web site (<http://www.naskahkuno.blogspot.com/>) to my web site, from which this handlist can be downloaded.

In version 1.8 additional data on printed editions of classical Jawi works were added from the online catalogue of Jawi books offered for sale by Syarikat Jaffar Rawas, Sdn. Bhd., Kota Bharu, Malaysia (<http://www.sjr.com.my>). In version 1.9 some additional data were added as well as an index of titles, which, it is hoped, will make the list easier to use.

For version 2.0 I was especially indebted to Mr. Firman Syah of Bogor, Indonesia, who kindly supplied me with additional data and also scanned for me the covers of a number of Jawi books published in Indonesia. He also brought to my attention Siradjuddin 'Abbas's work *Sedjarah dan Keagungan Madzhab Sjafi'i*, and Irwan Masduqi's article "Jejak Kitab Indonesia dan Jawa Pegon di Cairo," from both of which I derived much additional information for this list. Irwan Masduqi's article also brought to my attention Azyumardi Azra's *Jaringan Ulama Timur Tengah dan Kepulauan Nusantara Abad XVII dan XVIII* and its English version, *The Origins of Islamic Reformism in Southeast Asia*.

For the current version (2.1) I am indebted to Professor Michael Feener of the National University of Singapore for bringing to my attention the works of Muḥammad Idrīs ibn 'Abd al-Ra'ūf al-Marbawī and for sending me pictures of the title pages of al-Marbawī's *Mukhtaṣar Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī* and *Qāmūs Idrīs al-Marbawī*.

★ ★ ★

‘Abbās ibn Ishāq al-Faṭānī. عباس بن اسحاق الفطاني

Daw’ al-Sirāj fī al-Isrā’ wa-al-Mi’rāj. سراج ضوء الإسراء والمعراج Completed in 1259/1847. See: *Wawasan*, V, p. 96.

‘Abbās Kutakarang. عباس كتركث

(*Kitāb*) *al-Qunū’ li-man Ta’aṭṭaf*. القنوع لمن تعطف Completed in 1259/1843. See: *Wawasan*, III, p. 27.

Manuscripts: PNM2, nos. 221B, 301; PNM10, pp. 23, 36, 41, 74.

Sirāj al-Zalām fī Ma’rifat al-Sa’d wa-al-Nahs fī al-Shuhūr wa-al-Ayyām. سراج الظلام في معرفة السعد والنحس في الشهور والايام Completed in 1266/1849. See: *Wawasan*, I, p. 48, III, p. 27, V, p. 94.

Printed editions: Cairo, Ḥalabī, in Ḥājjī Ismā’īl’s collection of works known as *Tāj al-Mulk (al-Mulūk)*.

‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Mubīn al-Shāfi‘ī. عبد الله بن عبد المبين الشافعي See: *Wawasan*, III, pp. 14-15.

Tanbīh al-Ghāfilīn. تنبيه الغافلين A translation of Abū Layth al-Samarqandī’s work of the same name (GAL, I, 211 (196), S I, 348) completed in 1184/1770 (1303/1885, 1306?). See: Bin Ngah, pp. 6, 46; *Wawasan*, I, pp. 83-84, 106, III, pp. 14-15, V, pp. 88, 145.

Manuscripts: PNM2, no. 124; PNM10, 6 copies.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, n.d., *taṣḥīh*: Ilyās Ya’qūb al-Azharī; Rawas, 143.

‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Qahhār al-Jāwī. عبد الله بن عبد القهار الجاوي See: GAL, II, 556 (422).

Kitāb fī Shurūṭ al-Ḥajj. كتاب في شروط الحج Written in 1161/1748 in Arabic. See: GAL, II, 556 (422).

‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Raḥīm al-Faṭānī. عبد الله بن عبد الرحيم الفطاني

Muhimmah Pada Hadith Nabi. مهمه قد حديث نبي This work also has the title: *Hadīth al-Muhimmah* See: Bin Ngah, p. 46; *Wawasan*, III, pp. 25-26.

‘Abd Allāh ibn ‘Alawī ibn ‘Abd Allāh ibn Muḥsin al-‘Abbās. عبد الله بن علوي See: GAL, S II, 865.

Manzūmat Khayr al-Umūr fī Asbāb al-Amānī fī al-‘Awālīm wa-al-Duhūr. منظومة خير الامور في اسباب الاماني في العوالم والدهور See: GAL, S II, 865.

- ‘Abd Allāh al-‘Ārif (al-‘Ārifīn). عبد الله العارف See: *Khazanah*, I, pp. 2-3.
Baḥr al-Lāhūt. بحر اللاهوت Written originally in Arabic although a Malay translation exists. See: *Khazanah*, I, pp. 3-5; *Wawasan*, III, pp. 2-3.
 Manuscripts: PNM10, p. 98; Voorhoeve, p. 37; Loth, no. 1047(II); Ivanow-Hosein, no. 1200(8).
- ‘Abd Allāh ibn Muḥammad Ṣāliḥ al-Faṭānī. عبد الله بن محمد صالح الفطاني
Miftāḥ al-Bayān مفتاح البيان See: Proudfoot, p. 346.
 Printed editions: Penang, 1307/1890.
- ‘Abd Allāh ibn Muḥammad Ṣāliḥ al-Zawāwī. عبد الله بن محمد صالح الزواوي
al-Fawā'id al-Wafīyah fī Sharḥ Ma'nā al-Taḥīyah. الفوائد الوفية في شرح معنى التحية See: Proudfoot, pp. 232-233.
 Printed editions: Bandar Riau, 1894.
- ‘Abd Allāh ibn Qāsim al-Sanqūrī. عبد الله بن قاسم السنقوري
Mawrid al-Zam'ān. مورد الظمان Completed in 1315/1898. See: *Wawasan*, I, pp. 40, 42, V, pp. 91, 147.
- ‘Abd al-‘Azīz ibn Muḥammad Nūr al-Funṭiyānī. عبد العزيز بن محمد نور الفنتياني
Isnād al-Ghulām fī Bayān al-Īmān wa-al-Islām. اسناد الغلام في بيان الايمان Completed in 1325/1907. See: *Wawasan*, V, p. 49.
- ‘Abd al-Ḥamīd Quds ibn Muḥammad ‘Alī ibn ‘Abd al-Qādir al-Khaṭīb. عبد الحميد قدس بن محمد علي بن عبد القادر الخطيب
 He wrote all of his works in Arabic. See: Sarkīs, II, pp. 1275-1276; GAL, S II, 814; *Wawasan*, III, p. 121.
al-Anwār al-Sanīyah ‘alā al-Durar al-Baḥīyah. الانوار البهية على الدرر البهية A commentary on ‘Uthmān ibn Muḥammad Shaṭṭā’ al-Bakrī’s *al-Durar al-Baḥīyah* (GAL, S II, 811-812). See: Sarkīs, II, p. 1275; GAL, S II, 812, 814; *Wawasan*, III, p. 121, n. 6.
 Printed editions: Cairo, 1313, 1334.
Daf‘ al-Shiddah fī Tasḥīr al-Burdah. دفع الشدة في تشطير البردة See: Sarkīs, II, p. 1275; GAL, S II, 814.
 Printed editions: Mecca, 1313.
al-Dhakhā'ir al-Qudsīyah fī Ziyārat Khayr al-Barīyah الذخائر القدسية في زيارة خير البرية See: Sarkīs, II, p. 1275; GAL, S II, 814.
 Printed editions: Cairo, 1321.

ارشاد المهدي الى شرح كفاية *Irshād al-Muhtadī ilā Sharḥ Kifāyat al-Mubtadī*.
المبتدي See: Sarkīs, II, p. 1275; GAL, S II, 814; *Wawasan*, III, p. 121,
n. 6.

Printed editions: Cairo, 1309.

Kanz al-Najāḥ wa-al-Surūr. كنز النجاح والسرور See: *Wawasan*, III, p. 121, n. 6.

Laṭā'if al-Ishārāt ilā Sharḥ Tashīl al-Ṭuruqāt li-Naẓm al-Waraqāt fī al-Uṣūl al-Fiqhīyāt. لطائف الاشارات الى شرح تسهيل الطرقات لنظم الورقات في اصول

الفقييات A commentary on Imām al-Ḥaramayn al-Juwaynī's *Kitāb al-Waraqāt* (GAL, I, 487 (389), S I, 671). See: Sarkīs, II, pp. 1275-1276; GAL, S II, 672, 814; *Wawasan*, III, p. 121, no. 6.

Printed editions: Cairo, 1330, 1343.

Nubdhah Tata'allaq bi-al-Basmalah wa-al-Mabādi' al-'Asharah min 'Ilm al-Tawḥīd. نبذة تتعلق بالبسملة والمبادئ العشرة من علم التوحيد See: *Wawasan*, III, p. 121, n. 6.

Ṭalī' al-Sa'd al-Rafī' Sharḥ Nūr al-Badī' fī Madḥ al-Shafī'. طالع السعد الرفيع
شرح نور البديع في مدح الشفيح See: Sarkīs, II, p. 1275; GAL, S II, 814.

Printed editions: Cairo, 1321.

‘Abd al-Ḥaqq ibn ‘Abd al-Mannān al-Bantanī. عبد الحق بن عبد المنان البنتي See:
Wawasan, III, pp. 119-120.

‘Abd al-Laṭīf ibn Muḥammad Nūr al-Dīn. (Haji Tambi) عبد اللطيف بن محمد
نور الدين

Hidāyat al-Raḥmān. هداية الرحمن Completed in 1318/1900. See: *Wawasan*, V,
pp. 49, 81.

Tadhkirat Sunnat al-Bashar bi-Aḥkām Ithnā ‘Ashar. تذكرة سنة البشر باحكام اثنا
عشر Completed in 1343/1924. See: *Wawasan*, V, p. 84.

‘Abd al-Malik ibn ‘Abd Allāh. (Tok Pulau Manis) عبد الملك بن عبد الله (توء)
(قولو مانس) (died in 1149/1736). See: TML, p. 383; *Wawasan*, III, p. 11; Azra1,
p. 86; Azra2, p. 258.

Kifāyah. كفاية See: *Wawasan*, III, p. 11.

Manuscripts: PNM10, p. 51.

Sharḥ al-Ḥikam. شرح الحكم A commentary on Ibn ‘Atā’ Allāh’s *al-Ḥikam* (GAL,
II, 144 (118) S II, 145). Is this the same as the anonymous commentary cited
in a number of sources? See: Bin Ngah, p. 48; Bin Musa, p. 82; Bruinessen,
p. 230; Hurgronje, p. 287; GAL, II, 144 (118); *Wawasan*, I, pp. 31-32.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1344, *taṣḥīḥ*: Ilyās Ya‘qūb al-Azharī; Mecca (see Hurgronje, p. 287).

Manuscripts: PNM2, no. 22; PNM10, pp. 62, 118.

‘Abd al-Mubīn ibn Jaylān al-Faṭānī. عبد المبین بن جیلان الفطانی. See: *Wawasan*, III, p. 11.

‘Abd al-Mubīn ibn Muḥammad Ṭayyib Jabbār Shāh al-Jarimi al-Faṭānī. عبد المبین بن محمد طیب جبار شاه الفطانی

Faṭḥ al-Majīd fī ‘Ilm al-Tawḥīd. فتح المجید فی علم التوحید. Completed in 1342/1923. See: *Wawasan*, V, p. 51.

Najāṭ al-Ikhwān fīmā Yahṣul bihi al-Islām wa-al-Īmān. نجات الاخوان فیما یحصل بحصول به الاسلام ولایمان. Completed in 1337/1919. See: *Wawasan*, V, p. 50.

‘Abd al-Muḥyī Karang Pamijahan. See: *Wawasan*, III, p. 10.

Ibn ‘Abd al-Mu‘ṭī ibn Muḥammad Ṣāliḥ. ابن عبد المعطی بن محمد صالح (انق الشيخ)

Mir‘āt al-Qur‘ān fī Tahṣūl Ma‘rifat Ahkām al-Tajwīd lil-Malik al-Wahhāb. مرآة القرآن فی تحصیل معرفة احکام التجويد للملك الوهاب. Completed in 1193/1779. See: *Wawasan*, I, p. 39, III, pp. 21-22, V, p. 90.

Manuscripts: PNM2, nos. 114, 191, 238, 295, 302, 307, 465; PNM10, 13 copies; PNRI, ML285.

‘Abd al-Qādir ibn ‘Abd al-Raḥīm al-Faṭānī. عبد القادر بن عبد الرحیم الفطانی

Risālah fī Bayān Ḥukm al-Bay‘ wa-al-Ribā. رسالة فی بیان حکم البیع والربا. This work also has the title: *al-Tarḥīb wa-al-Tarḥīb lil-Bay‘ wa-al-Shirā*. See: *Wawasan*, I, pp. 23-24, III, p. 25.

‘Abd al-Qādir ibn ‘Abd al-Raḥmān al-Faṭānī. عبد القادر بن عبد الرحمن الفطانی

al-Durr al-Munazzam. الدر المنظم. Completed in 1312/1894 (1310/1892?). See: *Wawasan*, III, p. 38, V, p. 96.

al-Lujayn(?) al-Dānī(?) fī Nubḥat Manāqib al-Quṭb al-Rabbānī Sayyidī al-Shaykh ‘Abd al-Qādir al-Jīlānī. اللجین الدانی فی نبذة مناقب القطب الربانی سیدی الشیخ عبد القادر الجیلانی. Completed in 1298/1880. See: *Wawasan*, V, p. 96.

al-Mawāhib al-Makkīyah. المواهب المکیة. Completed in 1296/1879. See: *Wawasan*, I, p. 40, III, p. 37, V, pp. 91, 146.

Printed editions: Mecca; Bombay.

Rawḍ al-Zawāhir. روض الزواهر. See: *Wawasan*, III, p. 38.

‘Abd al-Qādir ibn ‘Abd al-Raḥmān al-Filfilānī. عبد القادر بن عبد الرحمن الفلفلاني
Matn Jawharat al-Tawḥīd Gantung Makna. Completed in 1331. See: *Wawasan*,
V, p. 50.

‘Abd al-Qādir ibn ‘Abd al-Muṭṭalib al-Indūnisī al-Mandīlī. عبد القادر بن عبد
المطلب الاندونسي المنديلي (14th Century A.H.)

Penawar Bagi Hati. فناور باكي هاتي Completed in Mecca in 1378.

Printed editions: Mecca? (Reprint: Thailand, 1383/1964); Rawas, 104.

Anak Kunci Syurga. انق كونجي شركا Completed in Mecca in 1382/1963.

Printed editions: Mecca? (Reprint: Penang, n.d.); Rawas, 22.

‘Abd al-Qādir ibn Ismā‘īl al-Faṭānī. عبد القادر بن اسماعيل الفطاني

al-Ibānah al-I‘rābīyah Sharḥ al-Risālah al-Faṭānīyah. الابانة الاعرابية شرح الرسالة
الفطانية Completed in 1377/1957. See: *Wawasan*, V, pp. 93, 149.

‘Abd al-Qādir ibn Ṣābir Mandahiling. عبد القادر بن صابر

Faṭḥ al-Raḥmān fī ‘Aqā’id al-Īmān. فتح الرحمن في عقائد الايمان Completed in
1320/1902. See: *Wawasan*, V, p. 49; Proudfoot, p. 232; Masduqi, no. 16.

Printed editions: Penang, 1903; Cairo: Ḥalabī, 1342/1924.

‘Abd al-Quddūs al-Tūbānī al-Jāwī. عبد القدوس التوباني الجاوي See: Sarkīs, II,
p. 1292.

Risālah Tusammā Safīnat al-Najāh. رسالة تسمى سفينة النجاة

Risālah fī al-‘Aqā’id. رسالة في العقائد

‘Abd al-Raḥmān ibn Muḥammad ‘Alī ibn Ismā‘īl al-Faṭānī. عبد الرحمن بن
محمد علي بن اسماعيل الفطاني

al-Minhāj al-Qawīm fī Ma‘rifat al-Ḥisāb wa-al-Taqwīm. المنهاج القويم في معرفة
الحساب والتقويم Completed in 1310/1892. See: *Wawasan*, V, pp. 94, 154.

Nūr al-Zalām fī Ma‘rifat Allāh wa-Rusulihī al-Kirām. نور الظلام في معرفة الله
ورسله الكرام Completed in 1312/1894. See: *Wawasan*, V, pp. 48, 81.

- ‘Abd al-Raḥmān Pauh Bok al-Faṭānī. See: *Wawasan*, III, pp. 11-12.
Mir’āt al-Ḥaqq. مرآة الحق See: *Wawasan*, III, p. 11.
- ‘Abd al-Raḥmān Ṣiddīq ibn Muḥammad ‘Afīf al-Banjārī. عبد الرحمن صديق بن محمد عفيف البنجاري
‘*Aqā’id al-Īmān*. عقائد الايمان Completed in 1338. See: *Wawasan*, V, p. 50.
Fath al-‘Alīm. فتح العليم Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, V, p. 49.
al-Shajarah al-Arshadīyah. الشجرة الارشدية See: *Wawasan*, V, p. 97.
- ‘Abd al-Raḥmān ibn Sulaymān al-Kalantānī. عبد الرحمن بن سليمان الكلنتاني
Majmū’ al-‘Irfān fī Ma’rifat ‘Aqā’id al-Īmān. مجموع العرفان في معرفة عقائد الايمان
Completed in 1312/1894. See: *Wawasan*, V, p. 48.
- ‘Abd al-Rashīd Banjar. عبد الرشيد بنجر
Kitab Perukunan. كتاب فركنن See: Bin Ngah, p. 46.
Printed editions: Singapore, n.d.
- ‘Abd al-Ra’ūf ibn ‘Alī al-Jāwī al-Fanṣūrī al-Sinkilī. عبد الرؤوف بن علي الجاوي
الفنصوري السنكلي (1615-1693). See: Bin Musa, pp. 75-78; Winstedt, pp. 101-102;
TML, pp. 61, 356-357; Braginsky, pp. 648-651; Azra1, pp. 70-86; Azra2, pp. 228-259.
Studies: Muhammad Shaghir Abdullah, *Khazanah*, I, pp. 39-202; Muhammad
Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 2004, pp. 9-
23; Rinkes, D.A., *Abdoerraef Van Singkel: Bijdrage tot de Kennis van de
Mystiek op Sumatra en Java*, Heerenveen, 1909; Voorhoeve, P., “‘Abd al-
Ra’ūf al-Sinkilī” in *Encyclopaedia of Islam*, second edition, I, p. 88.
Aghmaḍ al-Sā’il. اغمض السائل See: *Wawasan*, III, p. 8.
(*Risālat*) *al-A’yān al-Thābitah*. (رسالة) الاعيان الثابتة See: *Khazanah*, I, pp. 112-
113.
Manuscripts: PNM10, p. 98.
Bayān al-Iṭlāq. بيان الاطلاق See: *Khazanah*, I, pp. 110-112.
Bayān al-Tajallī. بيان التجلي The same work as *Bayān al-Iṭlāq*. See: *Khazanah*,
I, p. 110; Azra1, p. 207.
Studies: Voorhoeve, P., “Bajan Tadjalli,” in TBG, vol. 85, pp. 87-117.
Manuscripts: PNRI, ML115.
Daqā’iq al-Ḥurūf. دقائق الحروف See: Bin Musa, pp. 45-46; *Khazanah*, I, pp. 93-
96; Azra1, p. 83; Azra2, p. 252.

Studies: Johns, A.H., "Daḡa'ik al-Ḥurūf" in JMBRAS, vol. 27 (1955), pp. 53-73 and 140-158.

Manuscripts: PNM10, p. 98.

al-Durrah al-Bayḡā' Tanbīhan lil-Nisā'. الدرّة البيضاء تنبيها للنساء See: *Wawasan*, III, p. 8.

Fātiḡah. فاتحة See: *Khazanah*, I, pp. 92-96.

Manuscripts: PNM10, p. 98.

al-Ḥujjah al-Bālighah. الحجّة البالغة See: *Khazanah*, I, p. 178.

Īdāḡ al-Bayān fi Taḡqīq Masā'il al-Adyān. إيضاح البيان في تحقيق مسائل الاديان See: *Khazanah*, I, p. 177.

(*Risālah*) *Jālan Ma'rifat Allāh*. جالان معرفة الله See: *Khazanah*, I, pp. 113-115.

al-Kanz al-Insānī. الكنز الانساني See: *Wawasan*, III, p. 8.

Kifāyat al-Muḡtājīn ilā Mashrab al-Muwaḡḡidīn al-Qā'ilīn bi-Waḡdat al-Wujūd. كفاية المحتاجين الى مشرب الموحدين القائلين بوحدة الوجود See: *Khazanah*, I, pp. 117-123; *Wawasan*, I, p. 31, V, p. 85; Azra1, p. 83; Azra2, p. 252.

Manuscripts: PNM10, p. 98.

Kitāb al-Farā'id. كتاب الفرائض See: Bin Ngah, p. 46; Azra1, pp. 80, 211; Azra2, pp. 246, 401.

Majmū' al-Masā'il. مجموع المسائل See: *Khazanah*, I, pp. 177-178.

Manuscripts: PNRI, ML343.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 70-86.

al-Mawā'iz al-Badī'ah. المواعظ البديعة See: Bin Ngah, p. 46; *Khazanah*, I, pp. 172-177; Azra1, pp. 82, 211; Azra2, pp. 250-251, 393, 401. A work with this title is included in Ismā'il ibn 'Abd al-Muḡḡalib al-Āshī's *Jam' Jawāmi' al-Muḡannafāt*.

Manuscripts: PNRI, ML323, ML341.

Printed editions: Mecca, 1310/1892.

Mir'āt al-Ṭullāb fi Taḡḡil Ma'rifat al-Aḡkām al-Shar'īyah (lil-Malik al-Waḡḡāb). مرآة الطلاب في تحصيل معرفة الاحكام الشرعية Completed in 1083/1672. See: TML, pp. 356-357; Winstedt, p. 102; *Khazanah*, I, pp. 138-157; *Wawasan*, I, p. 19, V, p. 82; Azra1, pp. 79, 211; Azra2, pp. 245-246, 393, 401.

Manuscripts: PNM8, p. 143; PNM10, p. 80; PNRI, ML289, ML399, ML445, ML473.

Munyat al-I'tiqād. منية الاعتقاد See: *Khazanah*, I, pp. 106-109.

Manuscripts: PNM10, pp. 98, 114(?).

Pindahan dari Kitab Otak Ilmu Tasawuf. See: *Khazanah*, I, pp. 179-189.

- Risālah Mukhtaṣarah fī Bayān Shurūṭ al-Shaykh wa-al-Murīd.* رسالة مختصرة في بيان شروط الشيخ والمريد See: *Khazanah*, I, pp. 83-92; Azra1, p. 84; Azra2, p. 254.
- Risālah Simpan.* رساله سمن See: *Khazanah*, I, pp. 101-106.
- Sakrat al-Mawt.* سكرة الموت (Is this attribution correct?) See: *Khazanah*, I, pp. 87-98.
Manuscripts: PNM10, 6 copies (all anonymous).
- Shams al-Maʿrifah.* شمس المعرفة See: *Khazanah*, I, pp. 178-179.
Manuscripts: PNRI, ML287.
- Sharḥ Laṭīf ʿalā Arbaʿīna Ḥadīthan lil-Imām al-Nawāwī.* شرح لطيف على اربعين حديثا للإمام النووي Completed in 1091. A commentary on al-Nawawī's *Kitāb al-Arbaʿīn* (GAL, I, 499 (396), S I, 682). See: *Khazanah*, I, pp. 42-62; *Wawasan*, I, pp. 81-82, 106, V, p. 88; Azra1, p. 82; Azra2, p. 250.
Manuscripts: PNM10, p. 97.
- Shattārīyah.* شطارية See: Azra1, p. 207; Azra2, p. 394.
Manuscripts: PNRI, ML336, ML349.
- Sullam al-Mustafīdīn.* سلم المستفيدين See: *Khazanah*, I, pp. 62-83.
- Tanbīh al-ʿĀmil fī Taḥqīq Kalām al-Nawāfil.* تنبيه العامل في تحقيق كلام النوافل See: *Khazanah*, I, pp. 190-194.
Manuscripts: PNRI, ML222.
- Tanbīh al-Māshī al-Mansūb ilā Ṭarīq al-Qushāshī.* تنبيه الماشي المنسوب الى طريق القشاشي In Arabic.
Manuscripts: Voorhoeve, p. 364.
Scholarly editions: Fathurahman, Oman, *Tanbīh al-Māsyī: Menyoal Wahdatul Wujud: Kasus Abdurrauf Singkel di Aceh Abad 17.* Bandung: Penerbit Mizan, École Française d'Extrême Orient, 1999. (Naskah dan Dokumen Nusantara Seri XV)
- Tarjumān al-Mustafīd.* ترجمان المستفيد Based on Tafsīr al-Jalālayn. See: Bruinessen, p. 253; *Khazanah*, I, pp. 157-172; *Wawasan*, I, p. 37, III, p. 9, V, p. 142; Proudfoot, p. 496 (*Tafsīr al-Bayḍāwī*); Azra1, pp. 80-82; Azra2, pp. 247-250.
Studies: Riddell, Peter, *Transferring a Tradition: ʿAbd Al-Raʿūf Al-Singkilī's Rendering into Malay of the Jalālayn Commentary*, Berkeley: Centers for South and Southeast Asia Studies, 1990, Monograph no. 31; Riddell, Peter, "The Sources of ʿAbd al-Raʿūf's Tarjumān al-Mustafīd," in *JMBRAS*, vol. 57, 1984.
Printed editions: Istanbul, 1302/1884; Būlāq, 1303/1885.

Manuscripts: PNM2, no. 329.

Ta'ayūd al-Bayān Ḥaṣhiyat Ḫāḍiḥ al-Bayān . تأييد البيان حاشية ايضاح البيان See: *Khazanah*, I, p. 178.

Umdat al-Ansāb. عمدة الانساب See: *Khazanah*, I, pp. 194-202.

Umdat al-Muḥtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufradīn. عمدة المحتاجين الى سلوك مسلك المفردين See: Winstedt, p. 102; *Khazanah*, I, pp. 123-131; *Wawasan*, I, p. 31, V, p. 85; Azra1, p. 72; Azra2, pp. 232, 393.

Manuscripts: PNM10, p. 97; PNRI, ML103, ML301, ML302, ML375, W41.

Waṣāyah. وصية See: *Khazanah*, I, pp. 131-137.

‘**Abd al-Ṣamad al-Jāwī al-Falimbānī**. عبد الصمد الجاوي الفلمباني See: Bin Musa, pp. 34-35, 79-80; GAL, S II, 629; Winstedt, p. 104; TML, pp. 359-360; Bin Ngah, p. 5; Bruinessen, p. 236; Drewes, pp. 220-224; Braginsky, p. 653; Azra1, pp. 113-117, 130-136; Azra2, pp. 306-314, 341-352.

Studies: Drewes, G.W.J., “Further Data Concerning Abd al-Samad al-Palimbani,” in BKI, vol. 132, pp. 267-292.

Hidāyat al-Sālikīn fī Sulūk Maslak al-Muttaqīn. هداية السالكين في سلوك مسلك

المتقين Completed in 1192/1778. Based on al-Ghazālī’s *Bidāyat al-Hidāyah*. See: Bin Musa, p. 56; Bin Ngah, pp. 5, 46; Bruinessen, p. 258; *Wawasan*, I, p. 31, III, pp. 17-18, V, p. 85; Proudfoot, pp. 182-184 (under the title of *Bidāyat al-Sālikīn*); Drewes, p. 222; Masduqi, no. 22; Azra1, pp. 131, 210; Azra2, pp. 342, 399.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Hidayat al-Salikin Syeikh Abd Samad al-Falimbani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1996.

Manuscripts: PNM2, nos. 13, 184, 190, 240, 248, 312, 326, 464, 497B; PNM10, 18 copies.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1341/1923; Singapore, 1289/1872, 1290/1873, 1306/1889, 1906; Bombay, 1323/1905; Rawas, 50; Surabaya, 1933.

(*Kitāb*) *Mi'rāj*. معراج Completed in 1201/1786. See: *Wawasan*, III, p. 19.

Naṣīḥat al-Muslimīn wa-Tadhkirat al-Mu'minīn fī Faḍā'il al-Jihād fī Sabīl Allāh wa-Karāmāt al-Mujāhidīn fī Sabīl Allāh. نصيحة المسلمين وتذكرة المؤمنين في فضائل الجهاد في سبيل الله

Written in Arabic. See: GAL, S II, 629; Ben Musa, p. 80; Drewes, p. 223; Azra1, pp. 140-141; Azra2, pp. 359-360; Voorhoeve, p. 249.

Manuscripts: PNRI, A209, W51.

Rātib. راتب See: GAL, S II, 629; Bin Musa, p. 80; Drewes, p. 224.

Sayr (Siyar) al-Sālikīn ilā 'Ibādat Rabb al-'Ālamīn. سير السالكين الى عبادة رب العالمين Based on al-Ghazālī’s *Iḥyā' 'Ulūm al-Dīn*. Completed in 1203/1788.

See: TML, p. 360; Bin Ngah, pp. 5, 46; Bruinessen, p. 258; *Wawasan*, III, pp. 18-19, V, p. 85; Drewes, pp. 222-223; Sarkīs, II, p. 1284; Azra1, pp. 114, 131; Azra2, pp. 308, 342.

Manuscripts: PNM2, nos. 256, 324; PNM10, 7 copies; PNRI, ML293, ML501, W4a-h.

Printed editions: Būlāq, 1309; Rawas, 120; Cairo: Ḥalabī, 1372/1953.

A translation of *al-Tuḥfah al-Mursalāh* of Muḥammad ibn Faḍl Allāh al-Burhān-pūrī. See: Bin Musa, p. 80.

Manuscripts: PNM10, p. 90.

Tuḥfat al-Rāghibīn fī Bayān Ḥaqīqat Īmān al-Mu'minīn. تحفة الراغبين في بيان حقيقة ايمان المؤمنين See: Drewes, p. 223.

Manuscripts: PNRI, W37.

Printed editions: Rawas, 146.

al-'Urwah al-Wuthqā wa-Silsilat Walī Allāh al-Atqā. العروة الوثقى وسلسلة ولي الله الاتقى See: Bin Musa, pp. 56, 80; Drewes, pp. 223-224.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Al-'Urwat al-Wuthqa Syeikh Abd Samad al-Falimbani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1996.

Manuscripts: PNM10, p. 54.

Zahrat al-Murīd fī Bayān Kalimat al-Tawḥīd. زهرة المرید في بيان كلمة التوحيد Completed in 1178/1764. See: Bin Musa, p. 80; *Wawasan*, I, p. 15, III, pp. 16-17, V, pp. 46, 79; Drewes, p. 222; Azra1, p. 116; Azra2, p. 312.

Printed editions: Mecca, 1331.

'Abd al-Ṣamad ibn Muḥammad Ṣālīḥ al-Kalantānī. (Tok Kenali, Tuan Tabal)
عبد الصمد بن محمد صالح الكلكتاني

Bāb Harap. باب هرف See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, V, p. 87.

Bidāyat Ta'līm al-'Awāmm fī Ṭaraf min Arkān al-Islām. بداية تعليم العوام في طرف من اركان الاسلام See: *Wawasan*, V, p. 87.

Jalā' al-Qulūb bi-Dhikr Allāh. جلاء القلوب بذكر الله Completed in 1287/1870. See: Bin Musa, p. 80; *Wawasan*, III, pp. 35-36, V, p. 86.

Kifāyat al-'Awāmm fīmā Yajib 'alayhim min Umūr al-Islām. كفاية العوام فيما يجب عليهم من امور الاسلام Completed in 1295/1878. See: *Wawasan*, III, p. 36, V, p. 86.

Minḥat al-Qarīb al-Mujīb wa-Mughnī al-Rāghibīn fī al-Taqrīb. منحة القريب المجيب ومغني الراغبين في التقريب Completed in 1300/1882. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, p. 26, III, p. 36, V, p. 82.

Printed editions: Kota Bharu, Kelantan

Munabbih al-Ghāfilīn. منه الغافلين Completed in 1285/1868. See: *Wawasan*, III, p. 35, V, p. 86.

Munyat Ahl al-Awbah fī Bayān al-Tawbah. منية اهل الاوبة في بيان التوبة See: *Wawasan*, V, p. 86.

Aḥmad ibn Amīn al-Dīn al-Qādī. احمد بن امين الدين القاضي

‘Ilm al-Tawḥīd. علم التوحيد Completed in 1032/1622. See: *Wawasan*, III, p. 6, V, p. 45.

Aḥmad Khaṭīb ibn ‘Abd al-Ghaffār al-Sambasī. احمد خطيب بن عبد الغفار
السبسي (died in 1280/1863 or 1289/1872).

Faḥ (Futūḥ) al-‘Ārifīn. فتح العارفين Completed in 1295/1878. See: Bin Ngah, pp. 6, 47; *Wawasan*, I, p. 33, III, p. 32, V, p. 86; Proudfoot, p. 233.

Printed editions: Mecca, 1305/1887; Singapore, 1287/1870.

Aḥmad Khaṭīb (al-Khaṭīb) ibn ‘Abd al-Laṭīf (Khaṭīb) ibn ‘Abd Allāh al-Min(an)kabāwī (al-Matkabūnī, al-Mankabādī). احمد خطيب بن عبد اللطيف .
خطيب بن عبد الله المنكبواوي (died in 1334 A.H.). See: ‘Abbas, pp. 177-178; Sarkīs, I, p. 828.

al-Āyāt al-Bayyināt lil-Munṣifīn fī Izālat Khurāfāt Ba’d al-Muta’aṣṣibīn. الآيات
البيّنات للمنصفين في ازالة خرافات بعض المتعصّين See: Leiden University Library
online catalogue (<http://catalogus.leidenuniv.nl>).

Printed editions: Cairo, 1326/1908.

*al-Dā’ir al-Masmū’ fī al-Radd ‘alā man Yūrith al-Ikhwah wa-Awlād al-Ikhwān
ma’ Wujūd al-Uṣūl wa-al-Furū’*. الداعي المسموع في الرد على من يورث الاخوة
واولاد الاخوان مع وجود الاصول والفروع See: Sarkīs, I, 828; ‘Abbas, p. 178.

Printed editions: Cairo, 1309.

Faḥ al-Mubīn fīmā Yata’allaq bi-Umūr al-Dīn. فتح المبين فيما يتعلق بامور الدين
Completed in 1318/1900. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, p. 29, V, p. 83.

Iqnā’ al-Nufūs . . . إقناع النفوس See: ‘Abbas, p. 178.

Irshād al-Ḥayārā fī al-Radd ‘alā al-Naṣārā. إرشاد الحيارى في الردّ على النصارى
See: ‘Abbas, p. 178.

Ithbāt al-Zayn . . . إثبات الزين See: ‘Abbas, p. 178.

Izhār Zaghl al-Kādhībīn fī Tashabbuhihim bi-al-Ṣiddīqīn. اظهار زغل الكاذبين في
تشبههم بالصديقين Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, III, p. 41; ‘Abbas,
p. 179.

al-Jawāhir al-Naqīyah fī al-ʿĀmāl al-Ḥisbīyah. الجواهر النقية في الاعمال الحسبية

See: Sarkīs, I, 828.

Printed editions: Cairo, 1309.

al-Minhāj al-Mashrūʿ . . . المنهاج المشروع See: ʿAbbas, p. 178.

al-Nafaḥāt fī Sharḥ al-Waraqāt. النفحات في شرح الورقات See: ʿAbbas, p. 178.

Nūr al-Shamʿah fī Ahkām al-Jumʿah. نور الشمعة في احكام الجمعة Completed in 1314/1896. See: *Wawasan*, I, p. 29, V, p. 83.

Rawḍat al-Ḥisāb fī ʿIlm al-Ḥisāb. روضة الحساب في علم الحساب See: Sarkīs, I, 828.

Printed editions: Cairo, 1310.

al-Riyāḍ al-Wardīyah . . . الرياض الوردية Completed in 1311/1893. See: *Wawasan*, III, p. 41; ʿAbbas, p. 178.

al-Sayf al-Baṭṭār fī Maḥq Kalimat Baʿd Ahl al-Ightirār. السيف البطار في محق كلمة بعض اهل الاغترار See: Leiden University Library online catalogue (<http://catalogus.leidenuniv.nl>).

Printed editions: Cairo, 1326/1908.

al-Shumūs al-Lāmiʿah fī Radd Bidʿat Ahl Sabʿah. الشموس اللامعة في رد بدعة اهل سبعة Completed in 1328/1910. See: Bin Ngah, p. 46; Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, III, p. 41.

Printed editions: Mecca, 1331/1912.

Ṣulḥ al-Jamāʿatayn bi-Jawāz Taʿaddud al-Jumʿatayn. صلح الجماعتين بجواز تعدد الجمعتين See: GAL, S II, 811.

Tanbīh al-ʿAwāmm . . . تنبيه العوام See ʿAbbas, p. 178.

Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ḥusayn ibn Muṣṭafā al-ʿAydārūs. (Tuan Sayyidi Amun Terengganu, Tukku Melaka) احمد بن محمد بن حسين بن مصطفى العيدروس See: *Wawasan*, III, pp. 29-30.

(Mujarrabāt) al-Fawāʿid fī al-Ṣalāh wa-al-ʿAwāʿid. الفوائد في الصلاة والعوائد Completed in 1264/1847. See: *Wawasan*, III, p. 29.

Manuscripts: PNM10, p. 84.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Hidāyat al-ʿAwāmm fī Bayān Ḥukm Shurb al-Dukhān. هداية العوام في بيان حكم شرب الدخان Completed in 1293/1876. See: *Wawasan*, III, p. 30.

Kumpulan Wirid dan Doa. Completed in 1295/1878. See: *Wawasan*, III, p. 30.

Tabassum al-Shāribīn bagi 'Awāmm al-Muslimīn. تبسم الشارين بك عوام المسلمين See: *Wawasan*, I, pp. 26-27, V, p. 124.

Tanbīh al-Ikhwān fī al-Shurūṭ wa-al-Arkān. تنبيه الاخوان في الشروط والاركان See: Proudfoot, p. 507.

Manuscripts: PNRI, W15.

Printed editions: Singapore, 1280/1864.

Ta'rīf al-Khullān fī Tajwīd al-Qur'ān. تعريف الخلان في تجويد القرآن See: *Wawasan*, I, p. 40, V, p. 91.

Aḥmad ibn Muḥammad Yūnus Langkā (Lingga). احمد بن محمد يونس لشكا

Daqā'iq al-Akḥbār fī Dhikr Ahl al-Jannah wa-al-Nār. دقائق الاخبار في ذكر اهل الجنة والنار

Completed in 1312/1894. A translation of an anonymous Arabic work. See: Bin Ngah, p. 47; GAL, S II, 346; Della Vida, *Elenco*, p. 7; Voorhoeve, p. 57; *Wawasan*, III, pp. 42, 58; Masduqi, no. 5.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1341/1923; Rawas, 37.

Hadīqat al-Rayḥān. حديقة الريحان Completed in 1313/1895. See: *Wawasan*, III, pp. 42, 58.

Naṣīhat Ahl al-Wafā 'alā Waṣīyat al-Muṣṭafā. نصيحة اهل الوفا على وصية المصطفى Completed in 1312/1894. See: *Wawasan*, I, pp. 93-94, 106-107, III, pp. 42, 58, V, p. 89.

Printed editions: Mecca, 1323.

al-Thimār al-Ladhīdhah 'alā al-Riyād al-Badī'ah. الثمار اللذيذة على الرياض البديعة Completed in 1312/1894. See: *Wawasan*, I, p. 28, V, p. 83.

Aḥmad ibn Muḥammad Yūsuf ibn 'Abd al-Ḥalīm. احمد بن محمد يوسف بن عبد الحلیم

Durr al-Ḥisān. در الحسان Completed in 1282/1865. See: *Wawasan*, III, p. 35.

Kitāb Fiqh. كتاب فقه Completed in 1287/1870. See: *Wawasan*, III, p. 35.

Manuscripts: PNM10, no. 780, p. 71.

Aḥmad ibn Muḥammad Zayn al-Faṭānī. احمد بن محمد زين الفطاني Director of the Malay Press in Mecca. See: Bruinessen, p. 230; Hurgronje, p. 286.

Studies: Muhammad Shaghir Abdullah, *Wawasan*, II, pp. 1-128.

Abniyat al-Asmā' wa-al-Af'āl. ابنية الاسماء والافعال See: *Wawasan*, II, p. 66, V, pp. 92, 150.

Printed editions: Rawas, 13; (Often printed with *al-Risālah al-Faṭānīyah*).

'Aqīdat al-Nājīn. عقيدة الناجين See: Bin Musa, p. 80; Note: *'Aqīdat al-Nājīn* is usually attributed to Zayn al-'Ābidīn ibn Muḥammad al-Faṭānī.

- Badā'i' al-Zuhūr*. بدائع الزهور See: Bin Musa, p. 57.
Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Bada'i'u al-Zuhur: Segugus Bunga Nan Indah Syekh Ahmad al-Fathani*, Kuala Lumpur, Khazanah Fathaniah, 1998.
- Badr al-Tamām*. بدر التمام Completed in 1307/1889. See: *Wawasan*, V, p. 96.
- Bahjat al-Mubtadi'īn wa-Farḥat al-Mujtahidīn*. بهجة المبتدئين وفرحة المجتهدين Completed in 1310/1892. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, pp. 27-28, V, pp. 83, 125.
Manuscripts: PNM10, p. 111.
- Bishārat al-Āmilīn wa-Nadhārat al-Ghāfilīn*. بشارة العاملين ونذارة الغافلين Completed in 1304/1887. See: *Wawasan*, I, pp. 90, 106, V, p. 146.
Printed editions: Mecca, 1304/1887; Penang; Rawas, 30.
- Daftar Cakap Melayu*. See: *Wawasan*, V, p. 95.
- Farādat al-Farā'id fī 'Ilm al-'Aqā'id*. فريدة الفرائد في علم العقائد Completed in 1313/1895. See: Bin Ngah, p. 47; Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, p. 16, V, pp. 48, 81, 132.
Printed editions: Mecca, 1313; Rawas, 40.
- al-Fatāwā al-Faṭānīyah*. الفتاوى الفطانية Completed in 1324/1906. See: Bin Musa, p. 56; *Wawasan*, I, p. 28, II, pp. 110-111, V, pp. 84, 125, 162.
Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Al-Fathawa al-Fathaniah Syekh Ahmad al-Fathani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1996.
Studies: See: *Wawasan*, II, p. 110.
Printed editions: Kota Bharu, n.d.; Patani, 1377/1957.
- Ghāyat al-Idrāk fī al-'Amal bi-Kurat al-Aflāk*. غاية الادراك في العمل بكرة الافلاك Completed in 1313/1895. See: *Wawasan*, V, pp. 94, 154.
- Ḥadīqat al-Azhār wa-al-Rayāhīn*. حديقة الازهار والرياحين See: *Wawasan*, I, pp. 34, 106, III, p. 156, V, p. 86; Proudfoot, p. 244.
Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Hadīqatul Azhar war Rayahin Syekh Ahmad al-Fathani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1992.
Studies: For a list see *Wawasan*, II, pp. 109-110.
Printed editions: Mecca, 1321; Penang, 1377; Singapore(?), before September 1894.
- al-Ibrīz al-Ṣarf fī Fann al-Ṣarf*. الابريز الصّرف في فن الصّرف Completed in 1308/1890. See: *Wawasan*, V, pp. 92, 151.
- 'Ilm al-Isti'ārah*. علم الاستعارة See: *Wawasan*, II, p. 68, V, p. 151.
- 'Ilm al-Ṣarf*. علم الصّرف Completed in 1317/1900. See: *Wawasan*, V, p. 92.

- ‘Iqd al-Jumān fī ‘Aqā’id al-Īmān.* عقد الجمان في عقائد الايمان Completed in 1306/1888. See: *Wawasan*, V, pp. 47, 80, 132.
- Jumānat al-Tawḥīd.* جمانة التوحيد Completed in 1293/1876. In Arabic verse. See: *Wawasan*, I, p. 16, II, p. 92, III, p. 37, V, pp. 46, 80, 131.
- Luqṭat al-‘Ajlān fīmā Tamassu ilayhi Ḥājat al-Insān.* لقطة العجلان فيما تمس اليه حاجة الانسان Completed in 1301/1884. See: *Wawasan*, III, p. 37, V, pp. 94, 155.
- Manzūmat al-‘Awāmil.* منظومة العوامل Completed in 1296/1879. In Arabic verse. See: *Wawasan*, II, p. 93, V, pp. 92, 148.
- Matn al-Madkhal fī ‘Ilm al-Ṣarf.* متن المدخل في علم الصرف See: *Wawasan*, II, pp. 67-68, V, p. 151.
Printed editions: Mecca, 1310/1892.
- Mir’āt al-‘A‘jīb fī Jawāb Su’āl al-Majādhīb.* مرآة الاعاجيب في جواب سؤال المجاذيب Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, I, p. 34, III, p. 37, V, pp. 87, 140.
- Munjiyat al-‘Awāmm li-Manhaj al-Hudā min al-Zalām.* منجية العوام لنهج الهدى من الظلام Completed in 1293/1876. In Arabic verse. See: *Wawasan*, I, p. 16, II, p. 92, III, p. 37, V, pp. 46, 80, 131.
- Nazm Nūr al-Anām.* نظم نور الانام Completed in 1287/1870. In Arabic verse. See: *Wawasan*, II, p. 92, III, p. 36.
Manuscripts: PNM10, p. 70, no. 764.
- Qamus Arab-Melayu dan Bunyi Perkataan Melayu.* See: *Wawasan*, V, p. 95.
- al-Risālah al-Faṭānīyah fī ‘Ilm an-Naḥw.* الرسالة الفطانية في علم النحو See: *Wawasan*, II, p. 65, V, pp. 92, 148.
Printed editions: Cairo, 1326/1908, 1355/1936.
- Risālah fī al-‘Amal bi-Rub’ al-Dā’irah.* رسالة في العمل بربع الدائرة See: *Wawasan*, V, pp. 95, 154.
- Sabīl al-Salām fī Sharḥ Hidāyat al-‘Awāmm.* سبيل السلام في شرح هداية العوام A commentary on a work of his teacher, Muḥammad ibn Sulaymān Ḥasab Allāh (GAL, II 651 (500), S II, 813). Completed in 1306/1888. See: *Wawasan*, V, pp. 47, 80, 131.
- Tadrīj al-Ṣibyān ilā Tashwīq al-Bayān.* تدريج الصبيان الى تشويق البيان See: *Wawasan*, II, p. 68, III, p. 123, V, pp. 93, 152.
- Taḥqīq Matn al-Sakhāwī fī ‘Ilm al-Ḥisāb.* تحقيق متن السخاوي في علم الحساب Completed in 1304/1886. Perhaps a commentary on al-Sakhāwī’s *‘Ilm al-Ḥisāb* (GAL, S I, 32-33). See: *Wawasan*, V, pp. 94, 153.
- Taḥqīq Wasīlat al-Ṭullāb li-Ma’rifat A’māl al-Layl wa-al-Nahār bi-Ṭarīq al-Ḥisāb.* تحقيق وسيلة الطلاب لمعرفة اعمال الليل والنهار بطريق الحساب Completed

in 1305/1887. Perhaps a commentary on Sibṭ al-Māridīnī's *Wasīlat al-Ṭullāb fī Ma'rīfat al-Awqāt bi-al-Hisāb* (GAL, II, 216 (167), S II, 216). See: *Wawasan*, V, pp. 94, 153.

Taqrīrāt تقريرات Completed in 1303. Glosses on Muḥammad Zayn ibn Jalāl al-Dīn al-Āshī's *Bidāyat al-Hidāyah*. See: *Wawasan*, II, p. 15.

Printed editions: (In the margin of *Bidāyat al-Hidāyah*)

Tarikh Lampung Pecah. See: *Wawasan*, V, p. 96.

Tarikh Turki 'Uthmaniyah. Completed in 1303/1885. See: *Wawasan*, V, p. 96.

Tashīl Nayl al-Amānī fī Sharḥ 'Awāmīl al-Jurjānī. تسهيل نيل الاماني في شرح

عوامل الجرجاني Completed in 1300/1883. In Arabic. This work also has the title *Tasrīḥ al-Ghawāmīl fī Sharḥ al-'Awāmīl*. See: *Wawasan*, II, pp. 61-66, III, p. 37, V, pp. 92, 149; Sarkīs, II, p. 1454; GAL, S I, 504.

Printed editions: Cairo, 1301; Mecca, 1307, 1311.

Tasrīḥ al-Ghawāmīl fī Sharḥ al-'Awāmīl. See *Tashīl Nayl al-Amānī* above.

al-Thimār al-Shahīyah fīmā lā Yastaghni al-Mubtadi'ūn 'anhu min al-Masā'il al-Naḥwīyah. الثمار الشهية فيما لا يستغني المبتدئون عنه من المسائل النحوية Completed in 1294/1877. In Arabic verse. See: *Wawasan*, II, p. 92, V, pp. 92, 148.

Tīb (Ṭayyib) al-Iḥsān fī Ṭibb al-Insān. طيب الاحسان في طب الانسان Completed in 1312/1894. See: *Wawasan*, I, p. 47, V, pp. 94, 155.

'*Unqūd al-La'ālī*'. عنقود اللائى Completed in 1296/1879. In Arabic verse. See: *Wawasan*, V, pp. 92, 148.

'*Unwān al-Falāḥ wa-'Unfuwān al-Ṣalāḥ*. عنوان الفلاح وعنقوان الصلاح Completed in 1319/1901. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, p. 28, V, pp. 84, 125.

Printed editions: Rawas, 23.

Aḥmad Ṣāliḥ Shams al-Millāh wa-al-Dīn. احمد صالح شمس الملة والدين (Sultan of Bone in Celebes) See: GAL, II, 556 (422).

al-Nūr al-Hādī ilā Ṭarīq al-Rashād. النور الهادي الى طريق الرشاد Completed in 1202/1787. See: GAL, II, 550 (422).

Manuscripts: PNRI, ML69.

Aḥmad Suraji ibn Ismā'il ibn Muḥammad al-Kalantānī. احمد بن اسماعيل بن محمد الكلكتاني

Dalālat al-'Awāmm. دلالة العوام Completed in 1342. See: *Wawasan*, V, p. 51.

'**Alī ibn 'Abd al-Raḥmān ibn 'Abd al-Ghafūr Kutān al-Kalantānī**. علي بن عبد الرحمن بن عبد الغفور كتان الكلكتاني

al-Jawhar al-Mawhūb wa-Munabbihāt al-Qulūb. الجواهر الموهوب ومنبهات القلوب
A translation of al-Suyūṭī's *Lubāb al-Ḥadīth* (GAL, S II, 189). Completed
in 1306/1888. See: Bin Ngah, pp. 6-7, 47; *Wawasan*, I, pp. 87, 89, 107, III,
p. 40, V, p. 88; Proudfoot, p. 284.

Studies: Muhammad Shaghir Abdullah, "Menanggapi Kritikan Kitab *al-Jawhar al-Mawhub*" in *Wawasan*, I, pp. 110-156.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894; Rawas, 62.

Majmū' al-Qaṣā'id wa-al-'Awā'id. مجموع القصائد والعوائد Completed in 1320/
1902. See: *Wawasan*, I, p. 107, III, p. 40.

Printed editions: Mecca, 1321.

Zahrat al-Murīd fī 'Aqīdat ('Aqā'id) al-Tawhīd. زهرة المرید فی عقيدة التوحيد

Completed in 1310/1892. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, V, p. 48.

Printed editions: Mecca, 1315.

(Raja) 'Ali Haji ibn Raja Ahmad Haji, Riau. See: Braginsky, p. 654; TML,
pp. 65-66; Winstedt, p. 115.

Studies: Hamidy, U. U., *Riau Sebagai Pusat Bahasa dan Kebudayaan Melayu*,
Pekanbaru: Bumi Pustaka, 1981; Junus, Hasan, *Raja Ali Haji, Budayawan
di Gerbang Abad XX* Pekanbaru: Unri Press, 2002.

Bustān al-Kātibīn lil-Ṣibyān al-Muta'allimīn. بستان الكتّابین للصبيان المتعلمين See:
Braginsky, p. 654; Proudfoot, pp. 190-191; TML, p. 466; Junus, pp. 109-115.

Scholarly editions: Hashim bin Musa, *Bustan al-Katibin*, Kuala Lumpur:
Yayasan Karyawan, 2005. The edition contains a Romanized text and a
facsimile copy of the manuscript Klinkert 107 in the Leiden University
Library.

Manuscripts: PNRI, ML26, W218, W219.

Printed editions: Pulau Penyengat, 1273/1857; Singapore, before November
1882; Singapore, 1310/1892.

Gurindam Dua Belas. See: Junus, pp. 169-172.

Kitab Pengetahuan Bahasa. كتاب فقهتھوان بهاس See: *Wawasan*, V, pp. 95, 105;
TML, p. 466; Junus, pp. 115-122.

Printed editions: Singapore: Ahmadiyah, 1345, 1348/1929(?).

Muqaddimah fī Intizām Wazā'if al-Mulk. مقدمة في انتظام وظائف الملك See:
Junus, pp. 137-140; Proudfoot, p. 355.

Printed editions: Lingga, 1304/1887.

Silsilah Melayu dan Bugis. سلسله ملايو دان بوكيس See: *Wawasan*, V, p. 96;
Junus, pp. 148-156.

Printed editions: Singapore, 1911.

Syair Abdul Muluk. See: Junus, pp. 172-174; Proudfoot, pp. 104-107.

Printed editions: Singapore, 1867, 1868, 1870, 1871, 1874, 1879, 1887, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1901, 1902, 1914.

Syair Hukum Nikah. Also known as *Syair Suluh Pegawai*. See: Junus, pp. 174-176; Proudfoot, p. 487.

Printed editions: Lingga, 1308/1891; Singapore: Ahmadiyah, 1342.

Syair Sinar Gemala Mestika Alam. See: Junus, pp. 178-180; Proudfoot, p. 478.

Printed editions: Penyengat, Riau, 1894.

Syair Siti Shianah. See: Junus, pp. 176-178.

Printed editions: Singapore: Ahmadiyah, 1923.

Syair Suluh Pegawai. See *Syair Hukum Nikah* above.

Thamarāt al-Muhimmah Diyāfah lil-Umarā' wa-al-Kubarā' li-Ahl al-Maḥkamah. ثمرات المهمة ضيافة للامراء والكبراء لأهل المحكمة See: Proudfoot, p. 521; Junus, pp. 140-143.

Printed editions: Lingga, 1886.

Tuhfat al-Nafīs. تحفة النفيس See: *Wawasan*, V, p. 96; Junus, pp. 156-166; Winstedt, p. 115.

Scholarly editions: Winstedt, Richard O. "Tuhfat al-Nafis by Raja Ali Haji bin Raja Ahmad" in JMBRAS, vol. 10, no. 2 (1932), pp. 1-320; Matheson, Virginia, *Tuhfat al-Nafis*, Shah Alam: Fajar Bakti, 1997; Shahril Talib, Ismail Hussein, Michiko Nakahara, *Tuhfat al-Nafis: Naskhah Terengganu*, Kuala Terengganu: House of Tengku Ismail, 1991.

Translations: Matheson, Virginia and Andaya, Barbara Watson, *The Precious Gift: (Tuhfat al-Nafis)*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1982. (Available online at <http://www.humanitiesesebook.org/> from institutions with a site license)

‘Alī ibn Ishāq al-Faṭānī. علي بن اسحاق الفطاني

Majmū' Khatm Tarīqat al-Shaṭṭārīyah wa-al-Sammānīyah wa-al-Khalwatīyah (?). Completed in 1243/1827. See: *Wawasan*, V, p. 86.

‘Alī ibn Muḥammad ibn Ṣafī al-Dīn al-‘Abbāsī al-Faṭānī. علي بن محمد بن صفي

الدين العباسي الفطاني

Tārīkh Faṭānī. تاريخ فطاني A Malay translation of Ṣafī al-Dīn al-‘Abbāsī al-Faṭānī's *Tārīkh Faṭānī*. See: *Wawasan*, III, pp. 4-5, V, p. 95.

Amīn al-Dīn ibn Nūr al-Dīn ibn Ḥusayn. امين الدين بن نور الدين بن حسين

Risālat Tajwīd. رسالة تجويد Completed in 1286/1869. See: *Wawasan*, I, p. 40, V, p. 90.

Anonymous Works:

'*Aqā'id al-Nasafī*. عقائد النسفي. A translation of Najm al-Dīn al-Nasafī's '*Aqā'id*
(GAL, I, 548 (427) S I, 758). See: *Wawasan*, I, pp. 13-14.

Scholarly editions: al-Attas, Muhammad Naguib, Syed, *The Oldest Known Malay Manuscript: a 16th Century Malay Translation of the 'Aqā'id of al-Nasafī*, Kuala Lumpur: University of Malaya, 1988.

Bāb Ma'rifat al-Islām wa-al-Īmān. باب معرفة الاسلام والايمان.

Manuscripts: PNM16, pp. 33, 37.

Bāb al-Nikāḥ (fī Aḥkām 'Iqd al-Zawāj). باب النكاح (في احكام عقد الزواج). See: Bin Ngah, p. 50.

Manuscripts: PNRI, ML308, W14.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Bidāyat al-Mubtadī bi-Faḍl Allāh al-Muḥdī. بداية المبتدي بفضل الله المهدي. See: Bin Ngah, p. 47.

Manuscripts: PNM2, no. 216; PNM10, pp. 36, 43; PNM16, pp. 40, 48; PNRI, ML102, ML105, ML108, ML282, ML298, ML300, ML318, ML324, ML325, ML345, ML346, ML381, ML480, ML499-500, W17.

Ḍiyā' al-Murīd fī Bayān Kalimat al-Tawḥīd. ضياء المرید في بيان كلمة التوحيد. Attributed to Dāwūd ibd 'Abd Allāh al-Faṭānī by Muhammad Shaghīr Abdul-lah. See: Bin Musa, pp. 56, 82.

Ḥukm al-'Aql (Hukum Akal, Kitāb al-'Aql, Hukum Aqal). حکم العقل.

Manuscripts: PNM10, pp. 56, 89; PNM16, pp. 31-2, 35, 37, 44, 46.

Ḥukm al-Jimā'. حکم الجماع.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Jawharat al-Tawḥīd. جوهرة التوحيد. A translation of Ibrāhīm al-Laḳānī's work of the same name. See: Bin Ngah, p. 48.

Manuscripts: PNM2, no. 201.

Malay Sufism as illustrated in an anonymous collection of 17th century tracts, by A.H. Johns, in JMBRAS, vol. 30, part 2 (1957).

Masā'il al-Muḥtadī (al-Mubtadī) li-Ikhwān al-Mubtadī. مسائل المهتدي لاخوان المبتدي. See: Proudfoot, pp. 339, 537.

Manuscripts: PNM2, nos. 36, 169, 247, 274B, 320, 322, 461, 466, 508; PNM10, 25 copies; PNM16, p. 34; PNRI, ML70, ML326, ML335, ML350-351, ML357, ML377, ML484, ML502, ML503, W16.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Singapore(?), before September 1894; Rawas, 76.

Maw'izah lil-Nās. موعظة للناس.

Printed editions: In the margin of Muḥammad Ṭayyib ibn Mas‘ūd al-Banjārī’s *Miftāḥ al-Jannah*. See: Bin Ngah, pp. 48, 49; Masduqi, no. 3.

Mir’āt al-‘Ushshāq. مرآة العشاق

Manuscripts: PNM2, no. 509; PNM10, p. 50.

(*Kitab*) *Seribu Masalah (Masa’il)*. سريب مساله See: Bin Musa, pp. 51-52; Proudfoot, p. 340; Masduqi, no. 20.

Studies: Pijper, G.F., *Het Boek de Duizend Vragen*, Leiden: Brill, 1924.

Manuscripts: PNM2, nos. 463, 505; PNM10, pp. 47, 50, 122; PNRI, ML19, ML59, ML200, ML442, W82-86.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1374; Singapore, 1287/1870, 1306/1888.

Sharḥ al-Ḥikam. شرح الحكم A commentary on Ibn ‘Aṭā’ Allāh’s *al-Ḥikam*.

Is this the same commentary as the one attributed to ‘Abd al-Malik ibn ‘Abd Allāh (Tu’ Pulau Manis)? See: Bin Ngah, p. 48; Bin Musa, p. 82 (?); Bruinessen, pp. 230, 258-259.

Printed editions: Cairo 1344/1925.

Sharḥ Matn Jawharat al-Tawḥīd. شرح متن جوهرة التوحيد

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Sharḥ Uṣūl al-Taḥqīq. شرح اصول التحقيق See: Bin Ngah, p. 50.

Printed editions: Rawas, 127.

(*Kitāb*) *Ṣifat Dua Puluh*. صفة دوا قوله Works of the same name are attributed to ‘Uthmān ibn ‘Abd Allāh ibn ‘Aqīl ibn Yaḥyā al-‘Alawī al-Batāwī and to Dāwūd ibn ‘Abd Allāh ibn Idrīs al-Faṭānī . See: Proudfoot, pp. 473-475.

Manuscripts: PNM2, nos. 131, 159, 187; PNM10, 35 copies.

Printed editions: See Proudfoot, pp. 473-475 for a complete list.

Tāj al-Salāṭīn. تاج السلاطين See Bukhārī al-Jawharī.

Tajwīd al-Qur’ān. تجويد القرآن

Printed editions: Printed with Muḥammad Ṭayyib ibn Mas‘ūd al-Banjārī’s *Miftāḥ al-Jannah*. See: Bin Ngah, p. 50; Masduqi, no. 3.

Tibyān al-Ma‘rifah fi Taḥqīq Martabat al-Ulūḥiyah wa-al-Kinānīyah. تبيان المعرفة في تحقيق مرتبة الالوهية والكنانية

Manuscripts: PNM2, nos. 147B, 188A; PNM10, pp. 32, 34, 61.

Tuḥfat al-Rāghibīn. تحفة الراغبين See: Bin Ngah, p. 50; Proudfoot, p. 528; Drewes, p. 223, where the work is attributed to ‘Abd al-Ṣamad al-Falimbānī; Masduqi, no. 17.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1358/1939.

(*Matn*) *Umm al-Barāhīn*. (متن) ام البراهين

Manuscripts: PNM10, 19 copies; PNM16, pp. 36-37.

‘*Uqūd al-Lujayn fī Huqūq al-Zawjayn*. عقود اللجين في حقوق الزوجين Is this a Malay translation of Muḥammad ibn ‘Umar al-Nawawī’s work of the same name? See: Bin Ngah, p. 50; Bruinessen, p. 249; Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 814.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī (in the margin of Muḥammad ‘Alī ibn ‘Abd al-Rashīd al-Sumbāwī’s *al-Yawāqīt wa-al-Jawāhir*).

Azharī al-Khālīdī . ازهري الخالدي

Qiṣaṣ al-Anbiyā’. قصص الانبياء See: Bin Ngah, p. 47.

Bukhārī al-Jawharī. بخاري الجوهرى

Tāj al-Salāṭīn. تاج السلاطين Based principally on al-Ghazālī’s *Naṣīḥat al-Mulūk* (GAL, I, 541 (423) S I, 750). See: Braginsky, pp. 431-449; Winstedt, pp. 95-97; Proudfoot, pp. 499-500.

Manuscripts: PNM10, 4 copies; PNRI, Br394, ML122, ML286, ML540a, ML540b, W65.

Printed editions: Fort Marlborough (Bencoolen), 1823; Sarawak, 1288/1871; Johor Bahru, 1296/1879.

Collections of Works:

Kayfīyat Khatm al-Qur’ān. كيفية ختم القرآن A collection of prayers. See: Proudfoot, pp. 296-297.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Singapore.

Dāwūd ibn ‘Abd Allāh ibn Idrīs al-Faṭānī . داود بن عبد الله بن ادريس الفطاني

(13th century A.H.; died circa 1845 A.D.). See: Bin Ngah, pp. 47-48; Winstedt, p. 105; TML, pp. 63-64, 360-362; Bruinessen, pp. 230, 236; Hurgronje, p. 287; *Wawasan*, III, pp. 22-25, V, pp. 120-122; Braginsky, pp. 655-658; Azra1, pp. 122-126, 129-130; Azra2, pp. 323-335, 339-341.

Studies: Abdullah, Muhammad Shaghir, *Syeikh Daud bin Abdullah al-Fatani: Ulama dan Pengarang Terulung Asia Tenggara*, Kuala Lumpur, 1990.

al-Bahjah al-Mardīyah. البهجة المرضية Completed in Mecca in 1259/1843.

Manuscripts: PNM2, nos. 228, 274A, 504B; PNM10, 13 copies.

al-Bahjah al-Sanīyah fī al-‘Aqā’id (al-‘Aqīdah) al-Sunnīyah(?). البهجة السنية في العقائد السنية A commentary on Aḥmad al-Marzūqī’s *‘Aqīdat al-‘Awāmm* (GAL, S II, 990). See: *Wawasan*, V, p. 130.

Bughyat al-Ṭullāb li-Murīd Ma‘rifat al-Aḥkām bi-al-Ṣawāb. بغية الطلاب لمريد معرفة الاحكام بالصواب See: TML, p. 361; *Wawasan*, I, pp. 25, 107, V, p. 120; Proudfoot, p. 185; Azra1, p. 129; Azra2, p. 339.

Printed editions: Mecca; Singapore(?), before September 1894.

Manuscripts: PNM2, nos. 156, 270, 277; PNM10, 8 copies;

Bulūgh al-Marām. بلوغ المرام. Completed in 1227/1812. See: *Wawasan*, I, p. 22.

Manuscripts: PNM2, no. 504A; PNM10, 10 copies.

Ḍiyā' al-Murīd fī Bayān (Ma'rifat) Kalimat al-Tawḥīd. ضياء المرید في بيان كلمة التوحيد See: Bin Musa, pp. 56, 82; *Wawasan*, V, pp. 131, 139.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Ḍhiyā' al-Murid (fi Bayan Kalimat al-Tawhid) Syeikh Daud bin Abdullah al-Fathani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1995.

Manuscripts: PNM10, p. 63.

al-Durr al-Thamīn fī (Bayān) 'Aqā'id al-Mu'minīn. الدر الثمين في (بيان) عقائد المؤمنین Completed in Mecca in 1232/1816. See: Winstedt, p. 105; Bin Ngah, pp. 6, 47; Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, I, p. 16, V, pp. 46, 80, 130; Proudfoot, p. 224; Masduqi, no. 15.

Manuscripts: PNM2, nos. 64, 153, 202, 209, 226, 253, 490, 569; PNM10, 20 copies; PNRI, W27, ML224.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1342/1924; Singapore, 1913.

Farā'id Fawā'id al-Fikr fī al-Imām al-Mahdī. فرائد فوائد الفكر في الامام المهدي. Completed in 1215/1800. See: *Wawasan*, I, pp. 84-85, 107, III, p. 23, V, pp. 88, 145.

Fath al-Mannān li-(Tarjamat) Ṣafwat al-Zubad. فتح المنان لصفوة الزبد A translation of Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn al-Ḥusayn Ibn Ruslān al-Ramlī's *Ṣafwat al-Zubad* (GAL, II, 118 (96), S II, 113). Completed in Mecca in 1248/1833. See: Bin Musa, p. 82; *Wawasan*, I, pp. 24, 107, V, p. 121.

Printed editions: Mecca, 1330

Manuscripts: PNM2, no. 21; PNM10, p. 28.

Furū' al-Masā'il wa-Uṣūl al-Wasā'il. فروع المسائل واصل الوسائل. Based on Muḥammad al-Ramlī's *Fatāwā* (GAL, S II, 442) and Ḥusayn ibn Muḥammad al-Maḥallī's *Kashf al-Lithām 'an As'ilat al-Anām* (GAL, II, 421 (323), S II, 445). Completed in Mecca in 1257/1841. See: TML, pp. 361-362; Bin Ngah, p. 47; Bin Musa, p. 82; *Wawasan*, I, p. 25, III, p. 25, V, pp. 82, 120; Proudfoot, pp. 233, 301-302; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340.

Printed editions: Singapore, 1291/1874; Cairo: Ḥalabī, n.d., *taṣḥīḥ*: 'Uthmān Ṣāliḥ al-Azharī; Rawas, 45, 46.

Manuscripts: PNM10, 13 copies; PNRI, W38a-b.

Ghāyat al-Marām fī Kayfiyat Adā' Ḥajj al-Islām. غاية المرام في كيفية اداء حج الاسلام See: *Wawasan*, I, p. 22.

- Ghāyat al-Taqrīb fī al-Irth wa-al-Ta‘ṣīb*. غاية التقريب في الارث والتعصيب. Completed in Mecca in 1226/1811. See: *Wawasan*, I, pp. 21-22; Proudfoot, p. 240; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340.
Manuscripts: PNM2, nos. 164, 197, 207B, 212, 220, 230, 231, 262, 278, 325, 472B; PNM10, 19 copies.
Printed editions: Singapore(?), 1305/1887.
- Hidāyat al-Muta‘allim wa-‘Umdat al-Mu‘allim*. هداية المتعلم وعمدة المعلم. Completed in 1244/1828. See: Bin Musa, p. 82; *Wawasan*, I, pp. 20, 82, 107, III, p. 24, V, pp. 82, 120; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340.
Manuscripts: PNM2, no. 485; PNM10, p. 49.
Printed editions: Mecca.
- Hikayat Wali Allah Syeikh ‘Abdur Rahman Pauh Bok*. See: *Wawasan*, V, p. 95.
- Īdāḥ al-Albāb (al-Bāb) li-Murīd al-Nikāḥ bi-al-Ṣawāb*. ايضاح الاباب لمريد النكاح بالصواب. Completed in Mecca in 1224/1809. See: *Wawasan*, I, p. 21, V, p. 82; Proudfoot, pp. 135-136; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340.
Manuscripts: PNM2, nos. 123, 157, 161, 185, 196, 198, 227, 241, 265, 303, 470, 472A, 568; PNM10, 31 copies; PNM16, p. 41.
Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Singapore, 1287/1870, 1291/1875, 1310/1892; Rawas, 56.
- ‘Ilm al-Taṣawwuf*. علم التصوف. Completed in 1233/1817. See: Bin Musa, p. 81; *Wawasan*, V, p. 138.
- Jam‘ al-Fawā’id wa-Jawāhir al-Qalā’id*. جمع الفوائد وجواهر القلائد. Completed in Mecca in 1239/1823. See: Bin Ngah, pp. 6, 47; Bin Musa, pp. 82, 107; Proudfoot(?), p. 329; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340.
Printed editions: Mecca; Singapore(?), before December 1887; Rawas, 59.
Manuscripts: PNM2, no. 154; PNM10, 7 copies.
- al-Jawāhir al-Sanīyah*. الجواهر السنية. Completed in al-Ṭā’if in 1252/1836. See: Bin Ngah, p. 47; Bin Musa, p. 82; *Wawasan*, I, p. 24, V, p. 121.
Manuscripts: PNM2, nos. 10, 11, 127, 152, 178, 208, 211, 249, 255, 296, 297, 316, 323, 494, 496; PNM10, 36 copies.
Printed editions: Rawas, 61.
- Kanz al-Minan ‘alā Ḥikam Abī Madyan*. كنز المنن على حكم ابي مدين. Completed in Mecca in 1240/1824. A commentary on the *Ḥikam* of Abū Madyan Shu‘ayb ibn al-Ḥasan al-Maghribī al-Tilimsānī (GAL, I, 566 (438), S I, 784). See: *Wawasan*, I, p. 32, V, pp. 85, 138.
Manuscripts: PNM10, pp. 69, 93.
- Kashf al-Ghummah fī Aḥwāl al-Mawtā fī al-Barzakh wa-al-Qiyāmah*. كشف الغمة في احوال الموتي في البرزخ والقيامة. Completed in 1237/1821. Based on al-Suyūṭī’s *Sharḥ al-Ṣudūr fī Sharḥ Ḥāl al-Mawtā fī Qubūr* (GAL, II, 184 (146),

S II, 181) and al-Sha'rānī's *Mukhtaṣar Tadhkirat (Ibn) al-Qurṭubī* (GAL, S II, 465). See: Bin Ngah, pp. 6, 47; *Wawasan*, I, pp. 85, 107, V, pp. 88, 145; Proudfoot, p. 301.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī (in the margin of *Furū' al-Masā'il*); Mecca, 1303; Singapore(?), before December 1887.

Manuscripts: PNM2, no. 276; PNM10, 4 copies.

Kifāyat al-Muḥtadī wa-Irshād al-Muḥtadī. كفاية المبتدي وارشاد المهتدي This work also has the title *Irshād al-Atfāl al-Muḥtadī'n fī 'Aqā'id al-Dīn wa-al-Ad'iyah al-Nāfi'ah lil-Dīn*. See: *Wawasan*, V, pp. 130-131.

Kifāyat al-Muḥtāj fī al-Isrā' wa-al-Mi'rāj. كفاية المحتاج في الإسراء والمعراج Completed in Mecca in 1224/1809. See: Bin Ngah, p. 47; *Wawasan*, III, p. 23.

Manuscripts: PNM2, nos. 172, 176, 319, 473, 484; PNM10, 15 copies; PNM16, p. 42.

Printed editions: Rawas, 71.

al-Manhal al-Ṣāfi fī Bayān Ramz (min) Ahl al-Ṣūfi. المنهل الصافي في بيان رمز (من) اهل الصوفي See: Bin Musa, p. 81, 82; *Wawasan*, I, pp. 32-33, V, pp. 85, 139; Azra1, pp. 137-138; Azra2, pp. 354-355.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Manhalu al-Safi Syeikh Daud al-Fathani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1992.

Manuscripts: PNM2, nos. 147A, 188B, 205, 232, 460; PNM10, 15 copies.

Minhāj al-'Ābidīn ilā Jannat Rabb al-'Ālamīn. منهج العابدين إلى جنة رب العالمين Completed in 1240/1824. A translation of al-Ghazālī's *Minhāj al-'Ābidīn* (GAL, I, 542 (423), S I, 751). See: *Wawasan*, V, p. 138; Proudfoot, p. 347; Masduqi, no. 37.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1343/1925, *taṣḥīh*: Ilyās Ya'qūb al-Azharī ; [Singapore(?)], before September 1894; Rawas, 88.

Manuscripts: PNM2, no. 215; PNM10, 3 copies; PNRI, W5.

Mudhākarat al-Ikhwān. مذاكرة الإخوان

Manuscripts: PNM2, no. 21B; PNM10, p. 28;

Munyat al-Muṣallī. منية المصلي Completed in Mecca in 1242/1826. See: Bin Ngah, p. 48; Proudfoot, p. 359; Azra1, pp. 129, 144; Azra2, pp. 340, 365.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Munyat al-Musalli Syeikh Daud al-Fathani*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1991.

Manuscripts: PNM2, nos. 24, 113, 158, 263A, 294, 304; PNM10, 20 copies; PNRI, ML379.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī ; Singapore(?), before December 1887; Singapore, 1908; Rawas, 91.

Muswaddah. مسودة Completed in 1234/1818. See: *Wawasan*, V, p. 95.

Nahj al-Rāghibīn wa-Subul al-Muttaqīn. نهج الراغبين وسبل المتقين Completed in Mecca in 1226/1811. See: *Wawasan*, I, p. 22; Azra1, p. 129; Azra2, p. 340. Manuscripts: PNM2, no. 332; PNM10, p. 11.

al-Ṣayd wa-al-Dhabā'ih (*al-Dhabā'ih*). الصيد والذبائح

Manuscripts: PNM2, nos. 9, 115, 199, 221A, 571; PNM10, 15 copies;

Sembahyang Jumaat. سمبهيڠ جمعة Completed in 1232/1816.

Manuscripts: PNM2, no. 179.

Sharḥ Mawlid Ashraf(?) al-Anām. شرح مولد اشرف الانام See: *Wawasan*, V, p. 95.

Sifat Dua Puluh. صفة دوا قوله This is also the name of an anonymous work and of a work by 'Uthmān ibn 'Abd Allāh ibn 'Aqīl ibn Yaḥyā al-'Alawī al-Batāwī .

Manuscripts: PNM2, no. 187; PNM10, p. 63.

Sullam al-Mubtadī fī Bayān (Ma'rifat) Ṭarīq (Ṭarīqat) al-Muhtadī. Completed in Mecca in 1252/1836. See: Bin Ngah, p. 48; Bin Musa, p. 82; *Wawasan*, I, p. 24, V, p. 120; Proudfoot, pp. 483-484; Masduqi, no. 18.

Manuscripts: PNM2, nos. 14, 27, 35, 108, 116, 129, 174, 181, 195, 203, 207A, 229, 236, 257, 275, 298, 299, 310, 456; PNM10, 35 copies.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Singapore, 1313/1895; Rawas, 124.

Taḥṣīl Nayl al-Marām li-Bayān Manzūmat 'Aqīdat al-'Awāmm. تحصيل نيل المرام
ليان منظومة عقيدة العوام

Manuscripts: PNM2, nos. 130, 306; PNM10, 5 copies.

Tuḥfat al-Rāghibīn fī Sulūk Ṭarīq al-Muttaqīn. تحفة الراغبين في سلوك طريق المتقين Completed in 1233/1817. See: *Wawasan*, III, p. 24.

Ward al-Zawāhir li-Hall Alfāz 'Iqd al-Jawāhir. ورد الزواهر لحل ألفاظ عقد الجواهر Completed in Mecca in 1245/1829. See: Bin Musa, pp. 80, 82; *Wawasan*, I, p. 15, III, p. 24, V, pp. 46, 80, 130.

Manuscripts: PNM10, p. 86.

Dāwūd ibn Ismā'īl al-Faṭānī. داود بن اسماعيل الفطاني

'Umdat al-Murīd fī 'Ilm al-Tawḥīd. عمدة المرید في علم التوحيد Completed in 1317/1899. See: *Wawasan*, V, p. 48.

(al-Shaykh) Fakhr al-Din al-Falimbānī. الشيخ فخر الدين الفلمباني See: *Wawasan*, III, p. 40.

Sharḥ Faṭḥ al-Raḥmān. شرح فتح الرحمن Completed in 1297. See: *Wawasan*, III, pp. 40-41.

Manuscripts: PNM, no. 1731;

Ḥājji Ismā'īl Aceh. حاجي اسماعيل See Ismā'īl ibn 'Abd al-Muṭṭalib al-Āshī.

Hamzah ibn 'Abd Allāh al-Fanṣūrī. حمزة بن عبد الله الفنصوري (died in Mecca in 933/1527). See: Winstedt, pp. 97-99; TML, pp. 57-58, 374; Braginsky, pp. 617-642.

Studies: al-Attas, Syed Muhammad Naguib, *The Mysticism of Ḥamzah Fanṣūrī*, Kuala Lumpur: University of Malaya, 1970; Brakel, L.F., "The Birthplace of Hamzah Pansuri," in JMBRAS, vol. 42, no. 2 (1969); Brakel, L.F., "Hamzah Pansuri," in JMBRAS, vol. 52, no. 1 (1979); Brakel, L.F., "Qur'anic Quotations in the Poetry of Hamza Pansuri," paper delivered to the International Congress for the Study of the Qur'an, Australian National University, 1980; Doorenbos, J., *De Geschriften van Hamzah Pansoeri*, Leiden, 1933; Drewes, G.W.J. and Brakel, L.F., *The Poems of Hamzah Fansuri: Edited with an Introduction, a Translation and Commentaries*, Dordrecht, 1986; Guillot, Claude and Kalus, Ludvik, "La stèle funéraire de Hamzah Fansuri" in *Archipel*, vol. 60 (2000), pp. 3-24; Muhammad Shaghīr Abdullah, *Tafsīr Puisi Hamzah al-Fansuri*, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniah, 1996, 2004; Sweeney, Amin, "Malay Sufi Poetics and European Norms," (a review article of Drewes and Brakel's *The Poems of Hamzah Fansuri*, in JAOS, vol. 112 (1992), no. 1, pp. 88-102.

Asrār al-Ārifīn fī Bayān 'Ilm al-Sulūk wa-al-Tawḥīd. أسرار العارفين في بيان علم السلوك والتوحيد See: Winstedt, p. 99, 374; Braginsky, pp. 620-621.

Manuscripts: PNM10, p. 105 (anonymous).

al-Muntahā. المنتهى See: Braginski, p. 621.

Rubā'ī. رباعي See: Bin Musa, p. 44.

Studies: Hasjmy (Hasymy), A. *Rubā'ī Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1976 (1975?).

Sharāb al-Āshiqīn wa-Zīnat al-Muwahḥidīn. شراب العاشقين وزينة الموحدين See: Winstedt: p. 98; Braginsky, p. 620.

Manuscripts: PNM10, p. 105.

Syair Perahu. See: Winstedt, p. 134; Braginsky, pp. 681-688.

Studies: Braginski, V.I., "Some Remarks on the Structure of Sha'ir Perahu by Hamzah Fansuri," in BKL, vol. 131 (1975); Braginski, V.I., "A Preliminary Reconstruction of the Rencong Version of 'Poem of the Boat'," in BEFEO, vol. 77 (1988).

Ḥasan ibn Ishāq al-Faṭānī. حسن بن اسحاق الفطاني

Ayyuhā al-Walad. أيها الولد Completed in 1266/1850. See: *Wawasan*, III, p. 26, V, p. 86.

Hidāyat al-Mukhtār. هداية المختار A translation of ‘Abd al-‘Azīm al-Mundhirī’s *Arba‘ūna (Ḥadīthan)* (GAL, I, 543 (367) S I, 627). Completed in 1249/1833. See: Bin Ngah, p. 51; *Wawasan*, I, pp. 82-83, 107, III, p. 26, V, p. 88; Proudfoot, p. 256.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894; Cairo: Ḥalabī (at the end of Ḥājī Ismā‘īl’s *Tāj al-Mulk*).

Ilmu Firasat. Completed in 1240/1823. See: *Wawasan*, V, p. 85.

Ḥasan ibn Yahyā al-Jāwī al-Jambī. حسن بن يحيى الجاوي الجمبي

Nayl al-Maṭlūb fī A‘māl al-Juyūb. نيل المطلوب في اعمال الجيوب Completed in 1343. See: *Wawasan*, V, p. 95.

Tamrīn al-Lisān li-Ma‘rifat Tajwīd al-Qur’ān. تمرين اللسان لمعرفة تجويد القرآن. Completed in 1345/1926. See: *Wawasan*, I, p. 41, V, p. 91; Masduqi, no. 35.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, n.d.

Ḥusayn ibn Aḥmad al-Mahfanī, Abū ‘Abd Allāh. ابو عبد الله حسين بن احمد
المهفني See: GAL, S II, 628.

Arkān al-Nikāḥ. اركان النكاح See: GAL, S II, 628.

Ḥusayn ibn Muḥammad. حسين بن محمد

Uns al-Muttaqīn li-Allāh Rabb al-‘Ālamīn. انس المتقين لله رب العالمين See: Bin Ngah, p. 48.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, at the end of *Tanbīh al-Ghāfilīn* by ‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Mubīn.

Ḥusayn ibn Muḥammad Amīn al-Falimbānī. حسين بن محمد امين الفلمباني

Irshād al-Anām fī Bayān Qawā‘id al-Īmān wa-al-Islām. ارشاد الانام في بيان قواعد
الايمن والاسلام Completed in 1320/1902. See: *Wawasan*, V, p. 49.

Ḥusayn Nāṣir ibn Muḥammad Ṭayyib al-Mas‘ūdī al-Banjārī . حسين ناصر
ابن محمد طيب المسعودي البنجاري See: *Wawasan*, I, pp. 96-97.

Bidāyat al-Ṭalībīn ilā Ma‘rifat Rabb al-‘Ālamīn. بداية الطالبين الى معرفة رب
العالمين Completed in 1344. See: *Wawasan*, V, p. 51.

Hidāyat al-Mutafakkirīn fī Taḥqīq Ma‘rifat Rabb al-‘Ālamīn. هداية المتفكرين
في تحقيق معرفة رب العالمين Completed in 1337. See: *Wawasan*, V, p. 50.

Printed editions: Penang, 1377/1957; Rawas, 49.

Hidāyat al-Ṣibyān. هداية الصبيان See: Bin Ngah, p. 48

Printed editions: Penang, n.d.; Rawas, 51.

Qaṭr al-Ghaythīyah fī ‘Ilm al-Ṣūfīyah. قطر الغيثية في علم الصوفية

Printed editions: Rawas, 67.

Tamrīn al-Ṣibyān fī Bayān Arkān al-Islām wa-al-Īmān. تمرين الصبيان في بيان

أركان الإسلام والائمان Completed in 1318/1900. See: *Wawasan*, V, p. 49; Masduqi, no. 19.

Printed editions: Cairo, Ḥalabī, 1348/1930.

Tarjamah Ḥadīth Jawāhir al-Bukhārī. ترجمه حديث جواهر البخاري A translation of Muṣṭafā Muḥammad ‘Umārah’s *Jawāhir al-Bukhārī* (GAL, S I, 264). See: *Wawasan*, I, pp. 96-97, 107, V, p. 89.

Printed editions: Taiping, Perak, 1350.

Uṣūl al-Tawḥīd fī Ma‘rifat Turuq al-Īmān lil-Rabb al-Majīd. أصول التوحيد في

معرفة طرق الايمان للرب المجيد Completed in 1346. See: Bin Ngah, p. 48; *Wawasan*, V, p. 51.

Printed editions: Taiping, Perak, 1372/1953; Rawas, 151.

Ḥusayn ibn Sulaymān al-Funtiyānī. حسين بن سليمان الفنتياني

Bāb al-Jum‘ah. باب الجمعة Completed in 1316/1898. See: *Wawasan*, I, p. 29, III, p. 42.

Nuzhat al-Ṭaraf. نزهة الطرف Completed in 1321/1903. See: *Wawasan*, III, p. 42.

Tuḥfat al-Rāghibīn fī Taqlīd al-Qawl bi-Ṣalāt al-Jum‘ah bi-dūn al-Arba‘īn. تحفة الراغبين في تقليد القول بصلاة الجمعة بدون الاربعين Completed in 1319/1901. See: *Wawasan*, I, p. 29, III, p. 42, V, p. 83.

Ibrāhīm ibn Muḥammad Yūsuf ibn Muḥammad Ṣāliḥ al-Kalantānī. ابراهيم بن محمد يوسف بن محمد صالح الكلتاني

محمد يوسف بن محمد صالح الكلتاني

Jiwa Iman pada Menjilahkan(?) Amalan. Completed in 1345. See: *Wawasan*, V, p. 51.

Iḥsān ibn Muḥammad Daḥlān al-Jamfāsī al-Kadīrī. احسان بن محمد دحلان

الجمفاسي الكديري (Ihsan Jampes Kediri)

Studies: احمد بريزي، الحركة الفكرية والتراث عند الشيخ احسان جاميس كيديري: ملاحظة تمهيدية in *Studia Islamika*, vol. 11, no. 3, pp. 541-571.

Irshād al-Ikhwān fī Bayān Aḥkām Shurb al-Qahwah wa-al-Dukhān. ارشاد الاخوان
في بيان احكام شرب القهوة والدخان

Minhāj al-Imdād. منهاج الإمداد Composed in 1942. A commentary on *Irshād al-'Ibād ilā Sabīl al-Rashād* by Zayn al-Dīn ibn Ghazzāl al-Malībārī (GAL, S II, 604).

Sirāj al-Ṭālibīn fī Sharḥ Minhāj al-'Ābidīn. سراج الطالبين في شرح منهاج العابدين
A commentary on al-Ghazzālī's *Minhāj al-'Ābidīn* (GAL, I, 542 (423), S I, 751). Completed in 1351/1932. See: Bin Musa, p. 82.

Printed editions: Ceribon 1351; Beirut: Dār al-Fikr, n.d..

Taṣrīḥ al-'Ibārāt. تصريح العبارات Composed in 1930.

Ismā'īl ibn 'Abd Allāh al-Naqshabandī al-Khālidī al-Minankabāwī . اسماعيل
ابن عبد الله النقشبندي الخالدي المنكبوي

Kifāyat al-Ghulām fī Bayān Arkān al-Islām. كفاية الغلام في بيان اركان الاسلام
See: Bin Ngah, p. 48; *Wawasan*, I, pp. 25-26, III, p. 31; Proudfoot, p. 312.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī ; Singapore(?), before September 1894;
Rawas, 72.

Mawāhib Rabb al-Falak Sharḥ Bint al-Maylaq مواهب رب الفلك شرح بنت الميلاق
A commentary on (or translation of) a work by Muḥammad ibn 'Abd al-Dā'im ibn bint Maylaq (GAL, II, 146 (119), S II, 148). See: Proudfoot, p. 342.

Printed editions: Penang, 1284/1868, 1300/1882.

al-Muqaddimah al-Kubrā al-latī Tafarra'at minhā al-Nushkhah al-Ṣughrā. المقدمة
الكبرى التي تفرّعت منها النسخة الصغرى See: Bin Musa, p. 83; *Wawasan*, V, p. 47.

Printed editions: Rawas, 93.

Muqaddimat al-Mubtadi'īn. مقدمة المبتدئين See: Bin Musa, p. 83.

Nazm al-Silsilah. نظم السلسلة Completed in 1270/1854. See: *Wawasan*, III, p. 31.

al-Raḥmah al-Hābiṭah fī Dhikr Ism al-Dhāt wa-al-Rābiṭah. الرحمة الهابطة في
ذكر اسم الذات والرابطة Completed in 1269/1852. See: Bin Musa, p. 83;
Wawasan, I, p. 33, III, p. 31, V, p. 86; Proudfoot, p. 434.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894.

Ismā'īl ibn 'Abd al-Muṭṭalib al-Āshī. (Hājji Ismā'īl) إسماعيل بن عبد مطلب الأشي

See: TML, p. 439; *Wawasan*, III, pp. 27, 40.

Fath al-Mannān fi al-Ḥadīth. فتح المنان في الحديث Completed in 1311/1893.

See: *Wawasan*, III, p. 40.

Jam' Jawāmi' al-Muṣannafāt. جمع جوامع المصنفات. A collection of nine works

by Achenese 'ulamā'. Included are the following: 1) *Hidāyat al-'Awāmm* by Jamāl al-Dīn ibn Jamāl al-Dīn (Kamāl al-Dīn). 2) *Farā'id al-Qur'ān*. 3) *Kashf al-Kirām fi Bayān al-Niyah 'ind Takbīrat al-Iḥrām* by Muḥammad Zayn ibn Jalāl al-Dīn al-Āshī. 4) *Talkhīṣ al-Falāḥ fi Bayān Aḥkām al-Ṭalāq wa-al-Nikāḥ* by Muḥammad Zayn ibn Jalāl al-Dīn al-Ashī. 5) *Shifā' al-Qulūb* (by Nūr al-Dīn al-Rānīrī?). 6) *al-Mawā'iz al-Badī'ah* (by 'Abd al-Ra'ūf ibn 'Alī al-Sinkilī?). 7) *Dawā' al-Qulūb min al-'Uyūb* by Muḥammad ibn al-Khaṭīb al-Lānginī. 8) *I'lām al-Muttaqīn min Irshād al-Murīdīn*. 9) *Risālat Fa'l Rasūl Allāh*. See: Masduqi, no. 29.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī1334/1926; Rawas, 58.

Muqaddimat al-Mubtadi'īn. مقدمة المبتدئين See: *Wawasan*, III, p. 40.

Printed editions: 1307/1899.

Tāj al-Mulk (al-Mulūk) al-Muraṣṣa' bi-Anwā' al-Durar wa-al-Jawāhir al-Man-ẓūmāt. تاج الملك (الملوك) المرصع بأنواع الدرر والجواهر المنظومات. A collection of

various works including: 1) *Sirāj al-Zalām* by 'Abbās Kutakarang (pp. 6-28), 2) *Kitāb al-Fāl* (pp. 28-34), 3) a work on medicinal drugs and cures (pp. 34-?), 4) a work on the interpretation of dreams (pp. 74-85), 5) *Hidāyat al-Mukhtār* by Ḥasan ibn Ishāq al-Faṭānī (pp. 136-145), 6) *Bad' Khalq al-Samāwāt wa-al-Ard* by Nūr al-Dīn ibn 'Alī al-Rānīrī (in the margin). See: *Wawasan*, III, p. 27; TML, pp. 393, 439, 471, 478.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, *tashīḥ*: Ilyās ibn Ya'qūb al-Azharī ; Rawas, 136.

Tuḥfat al-Ikhwān fi Tajwīd al-Qur'ān. تحفة الاخوان في تجويد القرآن Completed in 1311/1893. See: Bin Ngah, p. 48; *Wawasan*, I, p. 40, V, p. 91; Masduqi, no. 31.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1329/1910.

Ismā'īl ibn 'Abd al-Qādir al-Faṭānī. (Pak De 'El al-Fathani) إسماعيل بن عبد القادر

القطاني See: *Wawasan*, V, p. 133, n. 35.

Sharḥ Bākūrat al-Amānī. شرح باكورة الاماني Completed in 1335/1916. See:

Wawasan, V, pp. 50, 81.

Printed editions: Rawas, 29.

Ismā'īl ibn Aḥmad al-Faṭānī. اسماعيل بن احمد الفطاني

Ghāyat al-Afrāḥ li-man Yatawallā al-Nikāḥ. غاية الافراح لمن يتولى النكاح Completed in 1373/1954. See: *Wawasan*, V, p. 84.

al-'Iqd al-Farīd fī 'Ilm al-Tawḥīd. العقد الفريد في علم التوحيد Completed in 1341. See: *Wawasan*, V, p. 51.

al-Tuḥfah al-Faṭānīyah fī al-Lughah al-'Arabīyah. التحفة الفطانية في اللغة العربية Completed in 1332/1913. See: *Wawasan*, V, p. 93.

Jalāl al-Dīn ibn Kamāl al-Dīn al-Tursānī al-Āshī. جلال الدين بن كمال الدين
الترساني الآشي See: TML, pp. 357-358; *Wawasan*, III, p. 13.

Hidāyat al-'Awāmm. هداية العوام Completed in 1140/1727. See: *Wawasan*, III, p. 13. Among the texts included in Ismā'īl ibn 'Abd al-Muṭṭalib's *Jam' Jawāmi' al-Muṣannafāt.*

Ḥujjah Bālighah 'alā Jamā'ah Mukhāṣimah. حجة بالغة على جماعة مختصة Completed in 1158/1745. See: *Wawasan*, III, p. 13.

al-Manẓar al-Ajlā ilā Martabat al-'Alā. المنظر الاجلى الى مرتبة الاعلى See: *Wawasan*, III, p. 13.

Safīnat al-Ḥukkām fī Talkhīṣ al-Khiṣām. سفينة الحكام في تلخيص الخصاص Completed in 1153/1740. See: TML, pp. 357-358; *Wawasan*, I, p. 19, III, p. 13, V, p. 82.

Kemas Fakhr al-Dīn. كمس فخر الدين See: Bin Musa, p. 79; Winstedt, p. 105; Drewes, pp. 220-221; Braginsky, p. 653.

Khawāṣṣ al-Qur'ān al-'Aẓīm. خواص القرآن العظيم See: Drewes, p. 221.

Kitāb Mukhtaṣar bagi Ta'līf Walī Raslān. كتاب مختصر بك تأليف ولي رسلان An abridgement and Malay translation of the *Kitāb al-Tawḥīd* of Raslān ibn Ya'qūb al-Ja'barī al-Dimashqī (GAL, I, 589 (452), S I, 811). See: Bin Musa, p. 79; Winstedt, p. 105; Drewes, p. 220.

Studies: Drewes, G.W.J., *Direction for Travellers on the Mystic Path*, The Hague, 1977. (This volume contains a romanized text and English translation of *Kitāb Mukhtaṣar*).

Mukhtaṣar Futūḥ al-Shām. مختصر فتوح الشام A translation of (*Mukhtaṣar*) *Futūḥ al-Shām* by Abū Ismā'īl Muḥammad ibn 'Abd Allāh al-Azdī al-Baṣrī (GAL, S I, 208). See: Bin Musa, p. 79; Drewes, pp. 220-221.

Tuḥfat al-Zaman. تحفة الزمن A translation of Ibn Shaddād al-Ḥimyarī's *Tuḥfat al-Zaman fī Ḍarf Ahl al-Yaman* (GAL, S II, 1042). See: Bin Musa, p. 79; Drewes, p. 221.

Kemas Muḥammad ibn Aḥmad. See Muḥammad ibn Aḥmad Kemas al-Falimbānī.

Kemas Muḥammad Zayn ibn ‘Abd al-Ra’ūf al-Jāwī al-Janbī . كمس محمد زين
ابن عبد الرؤوف الجاوي الجنبي

Qurrat al-‘Ayn. قرّة العين See: Proudfoot, pp. 316-317; Masduqi, no. 13.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī 1343/1926; Singapore 1310/1892, 1318/1900.

Khalīl ibn Ḥusayn ibn ‘Abd al-Wahīd. خليل بن حسين بن عبد الوحيد

Taḥsīn al-Lisān fi Tajwīd al-Qur’ān. تحسين اللسان في تجويد القرآن Completed
in 1348/1929. See: *Wawasan*, V, p. 91.

Ki Agus Muḥammad Mīzān

Kitāb Seribu Mas’alah. كتاب سريب مسأله Completed in 1273/1856. See: Bin
Ngah, p. 4.

Manuscripts: PNM2, nos. 463, 505; PNM10, pp. 47, 50, 122.

Scholarly editions: Leiden, 1924, edited and translated by G.p. Pijper.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī (under the title: *Kitāb Alf Mas’alah min
Su’āl ‘Abd Allāh ibn Salām li-Rasūl Allāh*)

Maḥmūd Zuhdī ibn ‘Abd al-Raḥmān al-Faṭānī. محمود زهدي بن عبد الرحمن
الفظاني See: *Wawasan*, III, p. 123, V, pp. 127-128.

Janīyat al-Thamarāt fi Ta’rīf ba’d al-Kalimāt. جنية الثمرات في تعريف بعض
الكلمات Completed in 1325/1908. See: *Wawasan*, III, p. 39, V, pp. 93,
150.

Pemudahan Yang Disayang. Completed in 1343/1924. See: *Wawasan*, V, p. 84.

Sharḥ Tadrīj al-Ṣibyān ilā Tashwīq al-Bayān. شرح تدریج الصبيان الى تشويق

البيان A commentary on a work of Aḥmad ibn Muḥammad Zayn al-Faṭānī
completed in 1332/1913 (1330/1912?). See: *Wawasan*, III, p. 123, V, p. 93.

Printed editons: Mecca, 1332.

Tadhkirat al-Anzār (al-Inzār). تذكرة الانظار Completed in 1341/1922. See: *Wa-
wasan*, III, pp. 39-40.

Tamhīd al-Manāḥij al-Adabīyah fi I’rāb Mabānī al-Ājurrūmīyah. تمهيد المناهج
تعميد المناهج في إعراب مباني الاجرومية Completed in 1352/1932. See: *Wawasan*, V,
pp. 93, 150.

Tazkiyat al-Anzār wa-Taṣfiyat al-Afkār. تزكية الانظار وتصفية الافكار Completed
in 1339/1920. See: *Wawasan*, V, pp. 84, 127.

Thimār Khutub al-Maḥbarah al-Minbarīyah. ثمار خطب المحبرة المنبرية See: *Wawasan*, III, p. 123.

Ma‘ṣūm ibn Jamāl al-Faṭānī. معصوم بن جمال الفطاني

Tafsīr al-Jamāl. تفسير الجمال See: *Wawasan*, I, p. 37-38, V, p. 142.

Muḥammad ibn ‘Abd Allāh Bā ‘Īd (?). محمد بن عبد الله با عيد

Hukm al-Jarḥ. حكم الجرح Completed in 1236/1820. See: *Wawasan*, III, p. 27.

Muḥammad ibn ‘Abd Allāh al-Suḥaymī al-Wanasabi. محمد بن عبد الله السحيمي

al-Risālah al-Qudsīyah fī Ma‘rifat Ṣifāt Allāh bi-al-Dalā’il al-Qur’ānīyah. الرسالة
الرسالة القدسية في معرفة صفات الله بالدلائل القرآنية
Written in Arabic. See: Proudfoot, pp. 314-315.

Printed editions: Singapore, 1319/1901, 1320/1902.

Muḥammad ibn Aḥmad Kemas al-Falimbānī. محمد بن احمد كمس الفلمباني (1719-

1763 A.D.) See: Winstedt, pp. 104-105; Drewes, pp. 224-225; Braginsky, p. 654.

Baḥr al-‘Ajā’ib. بحر العجائب See: Drewes, pp. 224-225.

Manuscripts: PNRI, ML121.

Nafaḥāt al-Raḥmān fī Manāqib Ustādhinā al-A‘zam al-Sammān. نفحات الرحمن

في مناقب استاذنا الاعظم السمان See: Drewes, p. 224; Braginsky, p. 654.

Muḥammad ‘Alī ibn ‘Abd al-Muṭṭalib al-Khālīdī. محمد علي بن عبد المطلب

الخالدي

Miftāḥ al-Dīn lil-Muḥtadī’ (īn). مفتاح الدين للمبتدئين A translation from Arabic?

See Ḥalabī list of Jawi books; Masduqi, no. 36.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1340/1921.

Muḥammad ‘Alī ibn ‘Abd al-Rashīd ibn ‘Abd Allāh al-Qādī al-Jāwī al-

Sumbāwī. محمد علي بن عبد الرشيد بن عبد الله القاضي الجاوي السماوي

al-Yawāqīt wa-al-Jawāhir fī ‘Uqūbat Ahl al-Kabā’ir. اليواقيت والجواهر في عقوبة

اهل الكبائر A translation of ‘Abd al-Wahhāb al-Sha‘rānī’s *al-Yawāqīt wa-al-*
Jawāhir fī Bayān ‘Aqā’id al-Akābir (GAL, II 442 (336), S II, 464) completed
in 1243/1827. See: Bin Ngah, pp. 24, 36, 48; *Wawasan*, III, pp. 27-28;
Proudfoot, p. 284; Masduqi, no. 34.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1354/1936, *taṣḥūḥ*: Ilyās Ya‘qūb al-Azharī; Singapore(?), before September 1894.

Muḥammad ibn ‘Aqīl ibn ‘Abd Allāh ibn ‘Umar al-‘Alawī al-Ḥusaynī al-Ḥadramī . محمد بن عقيل بن عبد الله بن عمر العلوي الحسيني الحضرمي See: GAL, S II, 865.

Studies: Ende, Werner, “Schiitische Tendenzen bei sunnitischen Sayyids aus Hadramaut: Muhammad ibn ‘Aqil al-‘Alawi (1863-1931),” in *Der Islam*, vol. 50 (1973), pp. 82-97; Roff, William R., “Murder as an aid to social history: The Arabs in Singapore in the early twentieth century,” in *Transcending Borders: Arabs, Politics, Trade and Islam in Southeast Asia*, edited by Huub de Jonge and Nico Kaptein, Leiden: KITLV Press, 2002, pp. 91-108.

Kitāb al-Naṣā’ih al-Kāfiyah li-man Yatawallā Mu‘āwiyah. كتاب النصائح الكافية لمن يتولى معاوية See: GAL, S II, 865.

Printed editions: Bombay, 1327.

Muḥammad Arshad ibn ‘Abd Allāh al-Banjārī . محمد ارشد بن عبد الله البنجاري (1122/1710-1227/1812) See: TML, pp. 358-359; Bin Ngah, p. 5; Bruinessen, p. 236; Azra1, pp. 118-120; Azra2, pp. 315-320.

Bidāyat al-Mubtadī wa-‘Umdat al-Awlādī. بداية المبتدي وعمدة الاولاد A work of this name is also ascribed to Ṣāliḥ al-Jāwī and to Yūsuf al-Ghanī ibn Shawwāl al-Sumbāwī. See Ḥalabī list of Jawi books and Proudfoot, pp. 181-182.

Manuscripts: PNM2, no. 492; PNM10, pp. 49, 58, 100, 111.

Kanz al-Ma‘rifah. كنز المعرفة See: Azra1, p. 118; Azra2, p. 317.

Risālat Fath al-Raḥmān fī Sharḥ Risālat al-Walī Raslān. رسالة فتح الرحمن في شرح رسالة الولي رسلان Is this a commentary on the *Kitāb al-Tawḥīd* of Raslān ibn Ya‘qūb al-Ja‘barī al-Dimashqī (GAL, I, 589 (452), S I, 811)? See: Bin Musa, p. 83.

Printed editions: Banjarmasin

Luqṭat al-‘Ajlān fī Bayān Ḥayḍ wa-Istihāḍah wa-Nifās al-Niswān. لقطه العجلان في بيان حيض واستحاضة ونفاس النسوان Completed in 1192/1778. See: *Wawasan*, III, p. 19-20.

Manuscripts: PNM10, pp. 32, 40, 73, 93.

Risālat al-Qawl al-Mukhtaṣar. رسالة القول المختصر Completed in 1196/1781. See: *Wawasan*, III, p. 20.

Sabīl al-Muhtadīn lil-Tafaqquh fī Amr al-Dīn. سبيل المهتدين للتفقه في امر الدين Completed in 1195/1780 (1193/1779?). See: TML, pp. 358-359; Bin Ngah,

pp. 5, 49; Bruinessen, p. 249; *Wawasan*, I, p. 20, III, p. 20, V, p. 82; Proudfoot, pp. 449-450; Azra1, pp. 118, 128-129; Azra2, pp. 316, 338-339.

Manuscripts: PNM10, 8 copies; PNRI, W2a-c, Br627.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī ; Singapore(?), n.d.; Singapore(?), 1275/1859; Singapore, 1289/1872; Rawas, 113.

Tuḥfat al-Rāghibīn fī Bayān Ḥaqqat Īmān al-Mu'minīn. تحفة الراغبين في بيان

حقيقة أيمان المؤمنين Completed in 1188/1774. See: Bin Musa, p. 83; *Wawasan*, III, p. 19; Proudfoot, p. 528; Drewes, p. 223, where it is attributed to 'Abd al-Ṣamad al-Falimbānī.

Manuscripts: PNM2, nos. 5, 309, 455, 506; PNM10 9 copies; PNM16, p. 42.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894 or December 1887; Rawas, 146.

Muḥammad As'ad ibn Ḥafīd al-Jāwī. محمد أسعد بن حفيد الجاوي See: GAL, S II, 814.

al-Nubdhah al-San'iyah fī al-Qawā'id al-Naḥwīyah. النبذة السنية في القواعد النحوية

Completed in 1304/1886 in Medina. See: GAL, S II, 814.

Printed editions: Mecca, 1313.

Muḥammad Azharī ibn 'Abd Allāh al-Falimbānī. محمد ازهرى بن عبد الله الفلمباني

'Aqā'id al-Īmān. عقائد الايمان Completed in 1309/1891. See: Bin Musa, p. 83; *Wawasan*, III, p. 41, V, p. 48.

'Aṭīyat al-Raḥmān fī Bayān Qawā'id al-Īmān. عطية الرحمن في بيان قواعد الايمان Completed in 1259/1843(?). See: Bin Ngah, p. 49; *Wawasan*, III, p. 41, V, p. 46.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, in the margin of *Sirāj al-Hudā* by Muḥammad Zayn al-'Ābidīn (See below).

Badī' al-Zamān(?) fī Bayān Qawā'id al-Īmān. بديع الزمان في بيان قواعد الايمان Completed in 1310/1892. See: *Wawasan*, V, p. 48.

Bidāyat al-Raḥmān. بداية الرحمن Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, III, p. 41.

Hidāyat al-Raḥmān fī Bayān 'Aqā'id al-Īmān. هداية الرحمن في بيان عقائد الايمان Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, V, p. 49.

Muḥammad Basyūnī 'Imrān. محمد بسيوني عمران

Bidāyat al-Tawḥīd fī 'Ilm al-Tawḥīd. بداية التوحيد في علم التوحيد Completed in 1336/1918. See: *Wawasan*, V, p. 50.

Muḥammad Ḥasan ibn Qāsim. محمد حسن بن قاسم

Naṣīḥat al-Arḥām lil-Dukhūl fī Amr Sharikat al-Islām. نصيحة الارحام للدخول
في امر شركة الاسلام

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Muḥammad Ḥusayn ibn ‘Abd al-Laṭīf al-Faṭānī. (Tok Kelaba) محمد حسين بن عبد اللطيف الفطاني
See: *Wawasan*, II, p. 6, III, p. 122-123.

Ḥadā’iq al-Ṣalawāt fī al-Khalawāt wa-al-Jalawāt. حدائق الصلوات في الخلوات
والجلوات See: *Wawasan*, I, pp. 29-30, III, p. 122.

Hidāyat al-Sā’il fī Bayān al-Masā’il. هداية السائل في بيان المسائل Completed in
1312/1894. See: *Wawasan*, V, pp. 48, 80, 126.

Muqaddimat al-Aṭfāl fī Ṣifāt Allāh Dhī al-Jalāl. مقدمة الاطفال في صفات الله ذي
الجلال Completed in 1305/1887. See: *Wawasan*, V, pp. 47, 80.

Risālat al-Taṣawwuf. رسالة التصوف Completed in 1307/1889. See: *Wawasan*,
V, pp. 87, 141.

Sharāb al-Wāṣilīn al-Muḥliḥīn al-Maqbūlīn. شراب الواصلين المفلحين المقبولين Com-
pleted in 1314/1896. See: *Wawasan*, V, pp. 87, 141.

Tarjamat Qaṣīdat Rijāl al-Ghayb. ترجمة قصيدة رجال الغيب See: *Wawasan*, V,
p. 141.

Muḥammad Idrīs ibn ‘Abd al-Ra’ūf al-Marbawī al-Azharī. محمد إدريس بن عبد الرؤوف المربوي الازهري
(1895-1989) See: William R. Roff, “Indonesian and Malay Students in Cairo in the 1920’s” in *Indonesia*, vol. 9 (April 1970), p. 76,
note 10.

Asās al-Islām. أساس الإسلام

*Mukhtaṣar Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī wa-Sharḥuhu bi-Lughat al-Jāwī al-Malāyū al-Mu-
sammā Baḥr al-Mādhī.* مختصر صحيح الترمذي وشرحه بلغة الجاوي الملايو المسمى
بحر الماذي

Printed editions: Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī, 1352/1933.

Qāmūs Idrīs al-Marbawī: ‘Arabī-Malāyū. قاموس إدريس المربوي See: Michael
Laffan, “New Charts for the Arabic Ocean: Dictionaries as Indicators of
Changing Times” in *BTLV*, vol. 159 (2003), pp. 380-383, 386.

Printed editions: Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī, 1932-1935/1350-1354.

Ringkasan Qāmūs Malāyū-‘Arab. رڭكاسن قاموس ملايو - عرب

Tafsīr Yāsīn. تفسير ياسين

Muḥammad ibn Khaṭīb Langi(e)n. محمد بن خطيب

Asrār al-Dīn li-Ahl al-Yaqīn. اسرار الدين لاهل اليقين See: *Wawasan*, III, p. 26.

Manuscripts: PNM10, p. 80.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī (in the margin of Ismā'īl ibn 'Abd al-Muṭṭalib al-Āshī's *Jam' Jawāmi' al-Muṣannafāt*)

Dawā' al-Qulūb. دواء القلوب See: *Wawasan*, III, p. 26.

Manuscripts: PNM10, p. 80.

Ku'ūs al-Muḥaqqiqīn. كؤوس المحققين See: *Wawasan*, III, p. 26.

Manuscripts: PNM10, p. 80.

Mi'rāj al-Sālikīn. معراج السالكين See: *Wawasan*, III, p. 26.

Manuscripts: PNM10, p. 80.

Muḥammad ibn Ismā'īl Dāwūd al-Faṭānī. محمد بن اسماعيل داود الفطاني See: Bru-
inessen, p. 230.

Asrār al-Dīn li-Ahl al-Yaqīn. اسرار الدين لاهل اليقين Is this work the same as the work with the same title ascribed to Muḥammad ibn Khaṭīb Langi(e)n above? See: Bin Musa, p. 84.

Manuscripts: PNM10, p. 80

al-Bahjah al-Marḍīyah. البهجة المرضية Completed in 1296/1879. See: *Wawasan*, III, p. 38; Proudfoot, p. 137.

Printed editions: Singapore, 1302/1884.

al-Baḥr al-Wāfī wa-al-Nahr al-Ṣāfī. البحر الوافي والنهر الصافي Completed in 1331/1912. See: *Wawasan*, I, p. 27, III, p. 38, V, pp. 84, 124.

al-Durr al-Basīm fī Aṣḥāb al-Kahf wa-al-Raqīm. الدر البسيم في اصحاب الكهف والرقيم Completed in 1310/1892. See: *Wawasan*, V, p. 96.

al-Kawkab al-Durrī fī al-Nūr al-Muḥammadī. الكوكب الدرّي في النور المحمدي Completed in 1304/1886. See: Bin Musa, p. 84; *Wawasan* V, p. 96; Proudfoot, p. 302.

Printed editions: Singapore(?), before December 1887.

Maṭla' al-Badrayn wa-Majma' al-Baḥrayn. مطلع البدرين ومجمع البحرين Completed in 1303/1886. See: Bin Ngah, pp. 6, 49; Bin Musa, p. 84; *Wawasan*, I, p. 27, III, p. 38, V, pp. 83, 122; Proudfoot, p. 340.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Rawas, 82.

Mi'rāj al-Sālikīn. معراج السالكين See: Bin Musa, p. 84.

Wishāḥ al-Afrāḥ wa-Aṣbāḥ al-Falāḥ. وشاح الافراح واصباح الفلاح Completed in 1312/1894. See: Bin Ngah, p. 49; *Wawasan*, I, p. 27, V, p. 83; Proudfoot, p. 554; Masduqi, no. 32.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1342/1923; Singapore, 1908; Rawas, 152.

Muḥammad Maḥfūz ibn ‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Mannān al-Tarmasī. محمد

محفوظ بن عبد الله بن عبد المنان (1285-1338/1868-1920). See: *Wawasan*, I, pp. 95-96; Azra1, p. 121; Azra2, p. 322.

Kifāyat al-Mustafīd limā A‘lā(?) min al-Asānīd. كفاية المستفيد لما اعلى من

الاسانيد See: *Wawasan*, I, p. 95, V, p. 89.

Printed editions: Cairo, n.d..

Manhaj Dhawī al-Nazar. منهج ذوي النظر See: *Wawasan*, I, p. 96, V, p. 89.

Muḥammad ibn (al-Qaḍī) Muḥammad Ilyās al-Jāwī al-Qandalī, Abu Ḥāmid.

محمد بن القاضي محمد الياس الجاوي القندلي See: Sarkīs, I, p. 672.

al-Salsal al-Mudkhal fi ‘Ilm al-Ṣarf. السلسل المدخل في علم الصرف Written in

Arabic in 1302. See: Sarkīs, I, p. 672

Printed editions: Cairo: al-Maymanīyah, 1318; Cairo: Ḥalabī.

Muḥammad ibn Muḥammad Ṣāliḥ al-Ḥaddād. محمد بن محمد صالح الحداد

Kifāyat al-‘Awāmm. كفاية العوام Completed in 1326/1908. See: *Wawasan*, V, p. 50; (?)Proudfoot, p. 312.

(al-Rādīn) Muḥammad Mukhtār ibn (al-Rādīn) Natanagārā. الرادين محمد مختار

ابن الرادين نتنكارا

‘Aqā’id Ahl al-Sunnah wa-al-Jamā‘ah. عقائد اهل السنة والجماعة See: Masduqi, no. 6.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1341/1923.

Hidāyat al-Mubtadi’īn ilā Sulūk Maslak al-Muttaqīn. هداية المبتدئين الى سلوك

مسلك المتقين See: Masduqi, no. 8.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1346/1928.

Kifāyat al-Mubtadi’īn fī ‘Ibādat Rabb al-‘Ālamīn. كفاية المبتدئين في عبادة رب

العالمين See: Proudfoot, p. 312.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Singapore(?), before September 1894; Bandung: Sharikat al-Ma‘ārif lil-Ṭab‘ wa-al-Nashr (in Sundanese).

Muḥammad Mukhtār ibn ‘Uṭārid al-Jāwī al-Batāwī al-Būqurī. محمد مختار بن

عطارد الجاوي البتاوي البوقري

Uṣūl al-Dīn: I’tiqād Ahl al-Sunnah wa-al-Jamā‘ah. اصول الدين اعتقاد اهل السنة

والجماعة Completed in 1323/1905. See: *Wawasan*, V, p. 49; Bin Ngah, pp. 21, 49; Masduqi, no. 26.

Printed editions: Mecca(?): al-Maṭba‘ al-Islāmī; Cairo: Ḥalabī, 1340/1922.
Hukm al-‘Aql. حكم العقل

Printed editions: Cairo: Ḥalabī (in the margin of the author’s *Uṣūl al-Dīn*).

Muḥammad Nafīs ibn Idrīs ibn al-Ḥusayn al-Banjārī. محمد نفيس بن ادريس بن الحسين البنجاري See: Azra1, pp. 120-122; Azra2, pp. 320-323.

al-Durr al-Nafīs (fī Bayān Waḥdat al-Af‘āl wa-al-Asmā’ wa-al-Ṣifāt wa-al-Dhāt Dhāt al-Taqdīs). الدر النفيس في بيان وحدة الافعال والاسماء والصفات والذات

ذات التقديس Completed in 1200/1785 in Mecca. See: Bin Ngah, p. 49; Bin Musa, p. 83; Bruinessen, p. 257; *Wawasan*, I, p. 32, III, p. 20, V, p. 85; Azra1, pp. 120, 136-137; Azra2, pp. 320, 352-353.

Manuscripts: PNM2, no. 225; PNM10, pp. 37, 100, 106, 122; PNRI, W32.

Printed editions: Mecca, 1323/1905; Cairo, 1347/1928; Cairo: Ḥalabī, 1362/1943; Rawas, 14.

Ilmu Haqiqat Yang Sebenar-benar. See: *Wawasan*, III, p. 21.

Majmū‘ al-Asrār li-Ahl Allāh al-Aṭyār(?). مجموع الاسرار See: *Wawasan*, III, pp. 20-21.

Manuscripts: PNM10, p. 103.

Masalah Orang Yang Dijadikan Imam. Completed in 1245/1829. See: *Wawasan*, III, p. 21.

Penjelasan Huruf-huruf Abjad Dalam al-Quran. See: *Wawasan*, III, p. 21.

Muḥammad Nūr ibn Ismā‘īl al-Faṭānī. محمد نور بن اسماعيل الفطاني

Kifāyat al-Mubtadi’. كفاية المبتدئ See: Bin Ngah, p. 49.

Muḥammad Nūr ibn Muḥammad ibn Ismā‘īl al-Faṭānī. محمد نور بن محمد بن اسماعيل الفطاني

Kifāyat al-Muhtadī fī Sharḥ Sullam al-Mubtadī. كفاية المهتدي في شرح سلم المبتدي Completed in 1351/1932. See: *Wawasan*, V, pp. 84, 121.

Muḥammad Qāsim ibn Aḥmad al-Funtiyānī. محمد قاسم بن احمد الفنتياني

Uṣūl al-Dīn fī Sabīl al-I‘tiqād. اصول الدين في سبيل الاعتقاد Completed in 1331/1912. See: *Wawasan*, V, p. 50.

Muḥammad Sa‘īd ibn Ḥasan al-Dīn. محمد سعيد بن حسن الدين

Tuḥfat al-Murīd li-Thawā‘ib(?) al-Tajwīd. تحفة المرید لثوائب التجريد Completed in 1266/1869. See: *Wawasan*, I, p. 39, V, p. 90; Proudfoot, p. 528.

Printed editions: Singapore(?), after January 1883 and before December 1887.

Muḥammad Sa‘īd ibn Muḥammad Ṭāhir Riau. محمد سعيد بن محمد طاهر

Kitāb ‘Iqd al-Jawhar fī Mawlid al-Nabī al-Azhar. كتاب عقد الجواهر في مولد النبي

الازهر A translation of Ja‘far al-Barzanjī’s *Mawlid al-Nabī* (GAL, S II, 517).

See: Proudfoot, pp. 341-342.

Printed editions: Pulau Penyengat, 1327/1909.

Syair Nazam Tajwid al-Quran. Completed in 1328/1910. See: *Wawasan*, I, p. 41, V, p. 91.

Printed editions: Singapore, 1346/1927;

Muḥammad Ṣālih ibn ‘Abd Allāh al-Minkabāwī. محمد صالح بن عبد الله المنكباوي

Kashf al-Asrār. كشف الاسرار Completed in 1344/1925. See: Bin Ngah, p. 49;

Wawasan, I, p. 34, V, p. 87.

Muḥammad Ṣālih ibn ‘Abd al-Raḥmān al-Faṭānī. محمد صالح بن عبد الرحمن

القطاني

Jadwal al-Tawqīt al-Dā‘imī. جدول التوقيت الدائم See: *Wawasan*, V, pp. 95,

154.

Muḥammad Ṣālih ibn Muḥammad Murīd Rawa. محمد صالح بن محمد مرید

Fath al-Mubīn. فتح المبین A commentary on al-Nawawī’s *Kitāb al-Arba‘īn* (GAL,

I, 499 (396), S I, 682). See: *Wawasan*, III, p. 31.

Muḥammad ibn(?) Ṣālih ibn ‘Umar al-Samārānī. محمد بن صالح بن عمر السماراني

Hadīth al-Mi‘rāj. حديث المعراج

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Minhāj al-Atqiyā’ fī Sharḥ Ma‘rifat al-Adhkiyā’ ‘alā Ṭarīq al-Awliyā’ منهاج

الاتقياء في شرح معرفة الاذكياء على طريق الاولياء A commentary on *Hidāyat al-Adhkiyā’ ilā Ṭarīq al-Awliyā’* of Zayn al-Dīn ibn ‘Alī ibn Aḥmad al-Malībārī (GAL II, 287 (221), S II, 311-312). In Javanese? See: Proudfoot, p. 347.

Printed editions: Bombay, 1324/1906; Singapore, 1906;

Muḥammad Ṣālih ibn Zayn al-‘Ābidīn al-Faṭānī. محمد صالح بن زين العابدين

القطاني

Sirāj al-Qāri'. سراج القارئ Completed in 1308/1891. See: *Wawasan*, I, p. 40, V, pp. 91, 146; Masduqi, no. 33.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1357/1938; Rawas, 121.

Muḥammad Sammām. محمد سّمام See: GAL, S II, 629.

Rātib. راتب

Muḥammad Sharīf ibn 'Abd al-Raḥmān. محمد شريف بن عبد الرحمن

al-Muqaddimah al-Tawḥīdīyah. المقدمة التوحيدية Completed in 1338/1919. See: *Wawasan*, V, p. 50.

Muḥammad Ṭayyib ibn Mas'ūd al-Banjārī. محمد طيّب بن مسعود البنجاري

Bidāyat al-Ghilmān fī Bayān Arkān al-Īmān. بداية الغلمان في بيان اركان الايمان Completed in 1297/1819. See: *Wawasan*, III, pp. 34-35.

Miftāḥ al-Jannah. مفتاح الجنة Completed in 1274/1867(?). See: Bin Ngah, p. 49; *Wawasan*, III, pp. 34-35, V, p. 46; Proudfoot, pp. 346-347; Masduqi, no. 3.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī 1342/1924; Singapore(?), before September 1894; Singapore, 1908; Rawas, 92.

Muḥammad ibn 'Umar ibn 'Arabī al-Nawawī al-Jāwī al-Bantanī al-Tanārī (al-Tanāwī). (1230-1306/1814-1888) محمد بن عمر بن عربي النووي الجاوي البنتي التاري He is often referred to as Nawawi Banten. All of his works were apparently written in Arabic and are listed by both Sarkīs in his *Mu'jam al-Maṭbū'āt al-'Arabīyah* and by Brockelmann in his *Geschichte der arabischen Litteratur*. The list below has been compiled mainly from those two sources. See: Bruinessen, pp. 248-249, 258; GAL, II 651 (501) S II, 813; Sarkīs, II, pp. 1879-1883; EI, VII, p. 1040; Hurgronje, pp. 268-273; *Wawasan*, I, pp. 86-89, III, pp. 32-33; Masduqi, no. 41.

Bahjat al-Wasā'il bi-Sharḥ al-Masā'il. بهجة الوسائل بشرح المسائل According to Sarkīs this is a commentary on the author's own *al-Risālah al-Jāmi'ah*. According to Brockelmann it is a commentary on *al-Risālah al-Jāmi'ah* of 'Abd Allāh ibn Zayn al-Ḥabashī. See: Sarkīs, II, p. 1879; GAL, S II, 814; Bin Musa, p. 84.

Printed editions: Cairo, 1289, 1334; Būlāq, 1292;

Bughyat al-'Awāmm fī Sharḥ Mawlid Sayyid al-Anām. بغية العوام في شرح مولد سيد الانام A commentary on Ibn al-Jawzī's *Mawlid al-Nabī* (GAL, I, 662 (503), S I, 916). See: Sarkīs, II, p. 1879; GAL, S II, 814.

Printed editions: Būlāq, 1292; Cairo, 1297, 1927.

Dharī‘at al-Yaqīn ‘alā (ilā) Umm al-Barāhīn. ذريعة اليقين على أم البراهين A commentary on al-Sanūsī’s *Umm al-Barāhīn* (GAL, II, 323 (250), S II, 353). See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, II, 325, S II, 355, 813.

Printed editions: Cairo, 1303; Mecca, 1317.

al-Durar al-Bahīyah fī Sharḥ al-Khaṣā’iṣ al-Nabawīyah. الدرر البهية في شرح الخصائص النبوية A commentary on Ja‘far al-Barzanjī’s *Qiṣṣat al-Mi‘rāj* (GAL, S II, 518). See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, S II, 518, 813; ‘Abbas, p. 180.

Printed editions: Cairo, 1298; Bombay, 1301.

Faḥ Ghāfir al-Khaṭīyah ‘alā al-Kawākib al-Jalīyah fī Naẓm al-Ājurrūmīyah. فتح غافر الخطية على الكواكب الجلية في نظم الاجرومية Apparently a commentary on a versification of Ibn Ājurrūm’s *al-Muqaddimah al-Ājurrūmīyah* (GAL, II, 308 (237), S II, 332). See: Sarkīs, II, 1881; GAL, S II, 814; ‘Abbas, p. 180.

Printed editions: Būlāq, 1298.

Faḥ al-Majīd fī Sharḥ al-Durr al-Farīd. فتح المجيد في شرح الدر الفريد A commentary on Aḥmad al-Naḥrāwī’s *al-Durr al-Farīd*. See: Bin Musa, p. 85; Hurgronje, p. 271; Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 813; ‘Abbas, p. 180.

Printed editions: Cairo, 1298; Mecca, 1304;

Faḥ al-Mujīb bi-Sharḥ Mukhtaṣar al-Khaṭīb. فتح المجيب بشرح مختصر الخطيب. See: Sarkīs, II, p. 1881.

Printed editions: Būlāq, 1276, 1292, 1307; Mecca, 1316; Cairo, 1297, 1298, 1306.

Faḥ al-Ṣamad al-‘Ālim ‘alā Mawlid Abī al-Qāsim (al-Shaykh Aḥmad ibn Qāsim). فتح الصمد العالم على مولد أبي القاسم A commentary on Ibn al-Jawzī’s *Mawlid al-Nabī* (GAL, S I, 916). Other titles for this work are: *al-Bulūgh al-Fawzī fī Bayān Alfāz Mawlid Ibn al-Jawzī*, and *Bughyat al-‘Awāmm fī Sharḥ Mawlid Sayyid al-Anām* (See above). See: Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S I, 916.

Printed editions: Būlāq, 1292; Mecca, 1306; Cairo, 1297, 1927.

al-Fuṣūṣ al-Yāqūtīyah ‘alā al-Rawḍah al-Bahīyah fī al-Abwāb al-Taṣrīfīyah. الفصوص الياقوتية على الروضة البهية في الابواب التصريفية A commentary on ‘Abd al-Mun‘im al-Jirjāwī’s *al-Rawḍah al-Bahīyah* (GAL, S II, 726). See: Sarkīs, II, p. 1882; GAL, S II, 726, 814.

Printed editions: Cairo, 1299.

Hilyat al-Ṣibyān ‘alā Faḥ al-Raḥmān. حلية الصبيان على فتح الرحمن A commentary on a work of *tajwīd*. See: Sarkīs, II, 1880, 1983; GAL, S II, 814.

Printed editions: Mecca, 1304 (as part of a *majmū‘ah*).

al-Ibrīz al-Dānī fī Mawlid Sayyidinā Muḥammad al-Sayyid al-‘Adnānī. الابريز
الداني في مولد سيدنا محمد السيد العدناني See: Sarkis, II, p. 1879; GAL, S II,
814.

Printed editions: Cairo, 1299.

*al-‘Iqd al-Thamīn Sharḥ Manẓūmat al-Sittīn Mas’alah al-Musammāh al-Faṭḥ al-
Mubīn*. العقد الثمين شرح منظومة الستين مسألة المسماة الفتح المبين A commen-
tary on Muṣṭafā ibn ‘Uthmān al-Jāwī al-Qarūṭī’s *al-Faṭḥ al-Mubīn*, a versifi-
cation of *al-Sittīn Mas’alah fī al-Fiqh* of Shihāb al-Dīn al-Zāhid (GAL, S II,
112). See: Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 813.

Printed editions: Cairo, 1300.

Kashf al-Murūṭīyah ‘an Sitār al-Ājurrūmīyah. كشف المروطية عن ستار الاجرومية
A commentary on Ibn Ājurrūm’s *al-Muqaddimah al-Ājurrūmīyah* (GAL, II,
308 (237), S II, 332). See: Sarkīs, II, 1882; GAL, II, 309 (238), S II, 334,
813.

Printed editions: Cairo, 1281, 1298, 1308;

Kāshifat al-Sajā’ fī Sharḥ Safīmat al-Najā’. كاشفة السجاء في شرح سفينة النجاء
A commentary on Sālim al-Khudrī’s *Safīmat al-Najā’* (GAL, S II, 812). See:
Sarkīs, II, 1882; GAL, S II, 812.

Printed editions: Cairo, 1292, 1301, 1302, 1303, 1305; Būlāq, 1309; Rawas,
65.

Lubāb (Lubb) al-Bayān. لباب البيان A commentary on a *risālah* by Ḥusayn al-
Mālikī on *isti‘ārah*. See: Sarkīs, II, p. 1882; GAL, S II, 813; ‘Abbas, p. 180.

Printed editions: Cairo, 1301.

Madārij al-Ṣu‘ūd ilā Iktisā’ al-Burūd مدارج الصعود الى اكتساء البرود Another
title for this work is *Asāwir al-‘Asjad ‘alā Jawhar al-‘Iqd* ساور العسجد على
جواهر العقد A commentary on al-Barzanjī’s *Mawlid al-Nabī* (GAL, S II, 517).
See: Sarkīs, II, p. 1882; GAL, S II, 813.

Printed editions: Cairo, 1296, 1297, 1318; Mecca, 1315.

Marāḥ Labīd li-Kashf Ma‘nā al-Qur’ān al-Majīd. مراح لبيد لكشف معنى القرآن
المجيد See the author’s *al-Tafsīr al-Munīr li-Ma‘ālim al-Tanzīl al-Musfir ‘an
Wujūh Maḥāsin al-Ta’wīl* below.

Marāqī (Mi‘rāj) al-‘Ubūdīyah. مراقى العبودية A commentary on al-Ghazālī’s
Bidāyat al-Hidāyah (GAL, I, 540 (422), S I, 749). See: Bin Musa, p. 84;
Sarkīs, II, p. 1883; GAL, I, 540 (422), S I, 749, S II, 814.

Printed editions: Būlāq, 1293, 1309; Cairo, 1298, 1304, 1307, 1308, 1309,
1327,

*Mirqāt Ṣu‘ūd al-Taṣdīq fī Sharḥ Sullam al-Tawfīq ilā Maḥabbat Allāh ‘alā al-
Taḥqīq*. مرقة صعود التصديق في شرح سلم التوفيق الى محبة الله على التحقيق A

commentary on ‘Abd Allāh Bā ‘Alawī’s *Sullam al-Tawfiq* (GAL, S II, 820).
See: Sarkīs, II, p. 1883; GAL, S II, 814, 820.

Printed editions: Cairo, 1292, 1298, 1303, 1305, 1306; Būlāq, 1309.

Miṣbāḥ al-Zulm ‘alā al-Manhaj al-Atamm (al-Tāmm) fī Tabwīb al-Ḥukm. مصباح
الظلم على المنهج الاتم في تبويب الحكم A commentary on al-Muttaqī al-Hindī’s
al-Manhaj al-Tāmm (GAL, S II, 519). See: Bin Musa, p. 84; Sarkīs, II,
p. 1883; GAL, S II, 519, 814.

Printed editions: Mecca, 1314.

al-Nahjah al-Jayyidah li-Ḥall Naqāwat al-‘Aqīdah. النهجة الحيدة لحل نقاوة العقيدة
See: Sarkīs, II, p. 1883; GAL, S II, 814.

Printed editions: Cairo, 1303.

Nihāyat al-Zayn fī Irshād al-Mubtadi’īn bi-Sharḥ Qurrat al-‘Ayn. نهاية الزين
في ارشاد المبتدئين بشرح قرة العين A commentary on Zayn al-Dīn al-Malībārī’s
Qurrat al-‘Ayn bi-Muhimmāt al-Dīn (GAL, S II, 604). See: Sarkīs, II,
p. 1883; GAL, S II, 604, 814; ‘Abbas, p. 180.

Printed editions: Cairo, 1297, 1299.

Nūr al-Zalām ‘alā Manzūmat (bi-Sharḥ) ‘Aqīdat al-‘Awāmm. نور الظلام على
منظومة عقيدة العوام A commentary on Aḥmad al-Marzūqī’s *‘Aqīdat al-‘Awāmm*
(GAL, S II, 990). See: Sarkīs, II, p. 1883; GAL, S II, 814, 990.

Printed editions: Cairo, 1303, 1329;

Qāmi’ al-Tughyān ‘alā Manzūmat Shu‘ab al-Īmān. قامع الطغيان على منظومة
شعب الايمان A commentary on Zayn al-Dīn ibn ‘Abd Allāh al-Malībārī’s
Manzūmah fī Shu‘ab al-Īmān (GAL, S II, 312). See: Sarkīs, II, p. 1882;
GAL, S II, 312, 814.

Printed editions: Cairo, 1296.

Qaṭr al-Ghayth fī Sharḥ Masā’il Abī al-Layth. قطر الغيث في شرح مسائل ابي الليث
A commentary on Abū al-Layth al-Samarqandī’s *‘Uyūn al-Masā’il fī al-Furū‘
al-Ḥanafīyah* (GAL, S I, 348). See: Sarkīs, II, p. 1882; GAL, S I, 348, S II,
814.

Printed editions: Cairo, 1301, 1303, 1308(?), 1309(?); Mecca, 1311.

Qūt al-Ḥabīb al-Gharīb قوت الحبيب الغريب A gloss on Muḥammad al-Ghazzī’s
Fath al-Qarīb al-Mujīb, which is a commentary on Abū Shujā’ al-Isfahānī’s
al-Taqrīb fī al-Fiqh (GAL, I, 492 (392), S I, 677). See: Sarkīs, II, p. 1882;
GAL, S I, 677, S II, 814; see also the author’s *al-Tawshīḥ ‘ala Sharḥ Ibn
Qāsim al-Ghazzī* below.

Printed editions: Cairo, 1301, 1305, 1310, 1311(?).

al-Risālah al-Jāmi‘ah bayn Uṣūl al-Dīn wa-al-Fiqh wa-al-Taṣawwuf. الرسالة
الجامعة بين اصول الدين والفقہ والتصوف Brockelmann attributes this work to
‘Abd Allāh ibn Zayn al-Ḥabashī. See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, S II, 814.

Printed editions: (in the margin of *Bahjat al-Wasā'il*).

Salālim al-Fuḍalā' 'alā al-Manzūmah al-Musammāh Hidāyat al-Adhkiyā' ilā Ṭarīq al-Awliyā'. سلام الفضلاء على المنظومة المسماة هداية الاذكياء الى طريق الاولياء A commentary on Zayn al-Dīn al-Malibārī's *Hidāyat al-Adhkiyā'* (GAL, II, 287 (221), S II, 312). See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, S II, 312, 814.

Printed editions: Cairo, 1302; Mecca, 1315.

Sharḥ 'alā Manzūmat al-Shaykh Muḥammad al-Dim'yātī fī al-Tawassul bi-Asmā' Allāh al-Ḥusnā. شرح على منظومة الشيخ محمد الدمياطي في التوسل باسماء الله الحسنى See: Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 813.

Printed editions: Cairo, 1302.

Sullam al-Munājāh 'alā Safīnat al-Ṣalāh. سلم المناجاة على سفينة الصلاة A commentary on 'Abd Allāh al-Ḥaḍramī's *Safīnat al-Ṣalāh*. According to Brockelmann this in turn is a commentary on the philologist Muḥammad Ibn Durayd's famous ode *al-Maqṣūrah* (GAL, S I, 172). According to Sarkīs, however, it is a work on Shāfi'ite law. See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, S I, 172, S II, 813; 'Abbas, p. 180.

Printed editions: Būlāq, 1297; Cairo, 1301, 1307.

Sulūk al-Jādah 'alā al-Risālah al-Musammāh bi-al-Lum'ah al-Mufādah fī Bayān al-Jum'ah wa-al-'Ādah. سلوك الجادة على الرسالة المسماة باللمعة المفادة في بيان الجمعة والعادة A commentary on Sālim al-Khudrī's *al-Lum'ah al-Mufādah* (GAL, S II, 812). See: Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 812.

Printed editions: Cairo, 1300; Mecca, 1303.

al-Tafsīr al-Munīr li-Ma'ālim al-Tanzīl al-Musfir 'an Wujūh Maḥāsīn al-Ta'wīl. التفسير المنير لعالم التنزيل المسفر عن وجوه محاسن التأويل Also called *Marāḥ Labīb li-Kashf Ma'nā al-Qur'ān al-Majīd*. See: Sarkīs, II, p. 1879; GAL, S II, 814; 'Abbas, p. 180.

Printed editions: Cairo, 1305.

Tanqīḥ al-Qawl al-Ḥathīth 'alā Lubāb al-Ḥadīth. تنقيح القول الحثيث على لباب الحديث A commentary on Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī's *Lubāb al-Ḥadīth*. See: GAL, S II, 189; 'Abbas, p. 180.

Printed editions: Mecca, 1312.

Tarḡīb al-Mushtāqīn li-Bayān Manzūmat al-Sayyid al-Barzanjī fī Mawlid Sayyid al-Awwalīn wa-al-Ākhirīn. ترغيب المشتاقين لبيان منظومة السيد البرزنجي في مولد سيد الاولين والآخرين A commentary on Ja'far al-Barzanjī's *Mawlid al-Nabī* (GAL, S II, 517). See: Sarkīs, II, p. 1879; GAL, S II, 813.

Printed editions: Būlāq, 1292; Mecca, 1311; Cairo, 1346.

al-Tawshūḥ ‘ala Sharḥ Ibn Qāsim al-Ghazzī. التوشيح على شرح ابن قاسم الغزي

A gloss on Muḥammad ibn al-Qāsim al-Ghazzī’s commentary on Abū Shujā‘ al-Iṣfahānī’s *al-Taqrīb fī al-Fiqh* (GAL, I, 492 (392), S I, 677). See: Sarkīs, II, p. 1879; GAL, S II, 813; see also the author’s *Qūt al-Ḥabīb al-Gharīb* above.

Printed editions: Būlāq, 1314; Cairo, 1301, 1309; Mecca, 1309;

al-Thimār al-Yāni‘ah fī al-Riyāḍ al-Badi‘a. الثمار اليانعة في الرياض البديعة

A commentary on Muḥammad Ḥasab Allāh’s *al-Riyāḍ al-Badī‘ah* (GAL, II, 651 (501), S II, 813). See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, II, 651 (501), S II, 813.

Printed editions: Būlāq, 1302; Cairo, 1299, 1308, 1329.

Tījān al-Darārī Sharḥ ‘alā Risālat al-Bājūrī. تيجان الدراري شرح على رسالة

البيجوري A commentary on Ibrāhīm al-Bājūrī’s *Risālah fī ‘Ilm al-Tawḥīd*. See: Sarkīs, II, p. 1880; GAL, S II, 741, 814.

Printed editions: Cairo, 1301, 1309; Mecca, 1309, 1329.

‘Uqūd al-Lujayn fī Huqūq al-Zawjāyn. عقود اللجين في حقوق الزوجين See: Bin

Ngah, p. 50; Bruinessen, p. 249; Sarkīs, II, p. 1881; GAL, S II, 814.

Printed editions: Cairo, 1296, 1297, 1331; Mecca, 1316.

Muḥammad Zayn ibn Jalāl al-Dīn al-Āshī . محمد زين بن جلال الدين الآشي See:

Wawasan, III, pp. 13-14; Azra1, p. 124; Azra2, p. 328.

Bidāyat al-Hidāyah. بداية الهداية A commentary on (and translation of) al-

Sanūsī’s *Umm al-Barāhīn* (GAL, II, 323 (250) S II, 353) completed in 1170/1757. See: Bin Ngah, pp. 2, 49; Bin Musa, pp. 64, 78; GAL, S II, 353; *Wawasan*, I, pp. 14-15, III, p. 14, V, pp. 46, 79; Masduqi, no. 30; Azra1, p. 124; Azra2, p. 328.

Manuscripts: PNM2, nos. 128, 183, 213, 259, 313, 481, 507, 566; PNM8, p. 92; PNM10, 28 copies; PNRI, ML107, ML295, ML299, ML328, ML341, ML376, ML504.

Printed editions: Mecca(?), 1303; Bombay, 1310; Rawas, 31; Cairo: Ḥalabī, 1342/1924.

‘Ilm al-Tawḥīd. علم التوحيد Completed in 1114/1702. See: *Wawasan*, III, p. 14.

Kashf al-Kirām (al-Ikrām) fī Bayān al-Nīyah ‘ind Takbīrat al-Iḥrām. كشف

الكرام في بيان النية عند تكبيرة الاحرام Completed in Mecca in 1171/1757. See: *Wawasan*, III, p. 14; Masduqi, no. 12; Azra1, p. 124; Azra2, p. 328. Among the texts included in Ismā‘īl ibn ‘Abd al-Muṭṭalib al-Āshī’s *Jam‘ Jawāmi‘ al-Muṣannafāt*.

Manuscripts: PNM2, nos. 467, 497.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1346/1928.

Risalah pada Menyatakan Makna Dua Kalimah Syahadah. رسالة قد مپتاكن معنا
دوا كلمة شهادة

Manuscripts: PNM2, no. 286B.

Sharḥ Umm al-Barāhīn. شرح ام البراهين A Malay commentary on al-Sanūsī's
Umm al-Barāhīn. See *Bidāyat al-Hidāyah* above.

Printed editions: Bombay, 1310.

Talkhīṣ al-Falāḥ fī Bayān Aḥkām al-Ṭalāq wa-al-Nikāh. تلخيص الفلاح في بيان
احكام الطلاق والنكاح Among the texts included in Ismā'īl ibn 'Abd al-Muḥ-
ṭalib al-Āshī's *Jam' Jawāmi' al-Muṣannafāt.*

Manuscripts: PNM2, no. 287; PNM10, 4 copies.

**Muḥammad Zayn Nūr al-Dīn ibn 'Abbās ibn Muḥammad ibn 'Abd al-
Kārim.** محمد زين نور الدين بن عباس بن محمد بن عبد الكريم

Fawā'id al-Zayn fī 'Ilm 'Aqā'id Uṣūl al-Dīn. فوائد الزين في عقائد اصول الدين

Completed in 1342. See: *Wawasan*, V, p. 51.

Muḥammad ibn Zayn al-'Ābidīn al-'Aydārūs. (Tukku Tuan Besar) محمد بن زين
العابدين العيدروس See: *Wawasan*, III, pp. 28-29.

Muḥammad Zayn al-Dīn ibn Muḥammad Badawī al-Sumbāwī. محمد زين الدين
ابن محمد بدوي السمباوي See: Hurgronje, pp. 186, 285-286.

Minhāj al-Salām. منهاج السلام See: Hurgronje, p. 286; *Wawasan*, III, p. 34;
Proudfoot, p. 347-348.

Printed editions: Singapore(?), Mecca(?), before December 1887; Rawas, 86.

Sirāj al-Hudā wa-'Aqīdat Ahl al-Taqwā. سراج الهدى وعقيدة اهل التقوى A com-
mentary on al-Sanūsī's *Umm al-Barāhīn* (GAL, II, 323 (250) S II, 353) com-
pleted in 1886. See: Bin Ngah, pp. 2, 49; Hurgronje, p. 286; *Wawasan*, I,
p. 16, III, p. 34, V, pp. 48, 81; Proudfoot, p. 479; Masduqi, no. 21.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1338/1920; Mecca; Singapore(?), before
December 1887; Rawas, 122.

al-Tuḥfah al-Qudsīyah. التحفة القدسية See: *Wawasan*, III, p. 34.

Muḥyī al-Dīn Aceh. محيي الدين آچه

Kitāb al-Lubāb. كتاب اللباب

Printed editions: Singapore, n.d. (in the margin of Zayn al-'Ābidīn ibn
Muḥammad's *Kashf al-Ghaybīyah*). See: Bin Ngah, p. 49.

Nawawi Banten. See Muḥammad ibn 'Umar ibn 'Arabī al-Nawawī al-Bantanī.

Nūḥ ibn Jamāl al-Dīn al-Kalantānī. نوح بن جمال الدين الكلتاني

Tuḥfat al-Ṣibyān fī Tajwīd al-Qurʾān. تحفة الصبيان في تجويد القرآن See: *Wawasan*, I, p. 40.

Printed editions: Rawas, 147.

Nūr al-Dīn Muḥammad ibn ‘Alī Janjī ibn Muḥammad Ḥamīd al-Rānīrī (al-Rāndīrī, al-Rānī). نور الدين محمد بن علي جنجي بن محمد حميد الرايزري (died in

1068 A.H.). See: Bin Musa, pp. 17-33, 36-44, 72-73; Winstedt, pp. 100-101; *Nuzhat al-Khawāṭir*, V, pp. 349-350; Voorhoeve, pp. 28, 118, 171, 527; TML, pp. 59-61, 355-356; Braginsky, pp. 645-648; ‘Abbas, pp. 169-170; Azra1, pp. 52-69; Azra2, pp. 198-228.

Studies: Al-Attas, S.M. Naguib, *Rānīrī and the Wujūdīyah of 17th Century Aceh*, Singapore: Malayan Branch of the Royal Asiatic Society, 1966; Daudy, Ahmad, *Allah dan Manusia dalam Konsepsi Syeikh Nuruddin ar-Raniri*, Jakarta, 1983; Fakultas Sastra dan Kebudayaan, Universitas Gadjah Mada, *Memahami Karya-Karya Nuruddin Arraniri*, Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pembangunan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1982; Nieuwenhuijze, C.A.O. van, “Nur al-Din al-Raniri als Bestrijder der Wujudiyah,” in BKI, vol. 104, pp. 337-414; Voorhoeve, P., “Van en Over Nuruddin ar-Raniri,” in BKI, vol. 107 (1951), pp. 353-368; Voorhoeve, P., “Lijst der Geschriften van Raniri,” in BKI, vol. 111 (1955); Voorhoeve, P., “Nuruddin ar-Raniri,” in BKI, vol. 115 (1959), pp. 90-91.

Akhbār al-Ākhirah fī Aḥwāl al-Qiyāmah. اخبار الآخرة في احوال القيامة Completed in 1052/1642 at the command of Tāj al-‘Ālam Ṣafīyat al-Dīn Shāh. See: Winstedt, p. 101; Bin Musa, p. 18; Azra1, p. 210; Azra2, p. 400.

Manuscripts: PNM8, p. 12; PNM10, pp. 11, 127; PNRI, W48.

Printed editions: Jakarta, 1983.

‘Alāqat Allāh bi-al-‘Ālam. علاقة الله بالعالم See: Bin Musa, p. 18.

‘Aqā’id al-Ṣūfīyah al-Muwahḥidīn. عقائد الصوفية الموحدين See: Bin Musa, p. 18.

Asrār al-Insān fī Ma‘rifat al-Rūḥ wa-al-Raḥmān. اسرار الانسان في معرفة الروح

والرحمن See: Winstedt, p. 101; Bin Musa, p. 18; Voorhoeve, p. 28; Azra1, p. 210; Azra2, p. 400.

Studies: Tudjimah, *Asrar al-Insan fi Ma‘rifat al-Ruh wa ‘l-Rahman*, (Ph.D. thesis, Universitas Indonesia), Bandung, 1961.

Manuscripts: PNRI, W40.

Awḍāḥ al-Sabīl wa-al-Dalīl Laysa (li-)Abātīl al-Mulḥidīn Ta’wīl.(?) اوضح السبيل

والدليل ليس لاباطيل الملحدین تأويل See: Bin Musa, p. 19.

Awḍaḥ al-Sabīl Laysa li-Kalām al-Mulḥidīn Ta'wīl.(?) أوضح السبيل ليس لكلام

الملحدين تأويل See: Bin Musa, p. 19.

Ayn al-‘Ālam qabla an Yukhlaq. أين العالم قبل ان يخلق See: Bin Musa, p. 18.

‘Ayn al-Jawād fi Bayān Waḥdat al-Wujūd. عين الجواد في بيان وحدة الوجود See: Bin Musa, p. 19.

Bad’ Khalq al-Samāwāt wa-al-Ard. بدء خلق السماوات والارض This work is almost identical to the first book of the author’s *Bustān al-Salātīn*. See: Bin Ngah, pp. 5, 50; Bin Musa, p. 19; ‘Abbas, p. 170; Masduqi, no. 14.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1348/1930; (Also printed in the margin of Ḥājjī Ismā‘īl’s *Tāj al-Mulk*).

Bustān al-Salātīn. بستان السلاطين A work in seven books (*bāb*) of which only some have been edited or published. See: Winstedt, p. 100; Bin Ngah, p. 3; Bin Musa, p. 18; Proudfoot, p. 191; Braginsky, pp. 449-453; ‘Abbas, p. 170; Azra1, pp. 68-69; Azra2, pp. 227-228.

Scholarly editions: Grinter, C.A., *Book IV of the Bustan us Salatin: A Study from the Manuscripts of a 17th Century Malay Work Written in North Sumatra*, Doctoral dissertation, University of London, 1979; Jelani Harun, *Bustan al-Salatin*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2004 (Books I and II); Jones, Russell, *Nuru’-din ar-Raniri: Bustanu’s Salatin*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1974 (Book IV, Chapter 1); Siti Hawa Haji Salleh, *Bustan al-Salatin*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1992 (Book II, Chapter 13); Teuku Iskandar, *Bustanu’s-Salatin*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1966 (Book II, Chapter 13) Wilkinson, Richard James, *Kitāb Bustān al-Salātīn*, Singapore: Methodist Publishing House, 1899-1900 (Books I and II).

Studies: Teuku Iskandar, “Three Malay Historical Writings in the First Half of the 17th Century” in JMBRAS, vol. 40 (1966), pp. 38-53; Winstedt, R.O., “The Genealogy of Malacca’s Kings from a Copy of the *Bustanu’s Salatin*” in JSBRAS, vol. 82 (1920), pp. 39-47; Winstedt, R.O., “Bustanu’s Salatin: Its Date and Author” in JSBRAS, vol. 82 (1920), pp. 151-152.

Manuscripts: PNRI, ML286, ML310, ML422; Library of the Royal Asiatic Society, London, Raffles Malay 8 (Books I, II, and IV), Raffles Malay 12 (Books I, II, IV and V); Library of the University of Malaya, MS 41 (Books I, II, III, IV and V); Leiden University Library, Leiden Cod. 1694 (Book VI); Library of the School of Oriental and African Studies, University of London, MS 36500 (Book VII).

Durrat (Durar) al-Farā’id bi-Sharḥ al-‘Aqā’id. درة الفرائد بشرح العقائد Completed in 1045/1635. This is a translation of al-Taftāzānī’s *Sharḥ al-‘Aqā’id*

al-Nasafīyah (GAL, I, 548 (427), S I, 758). See: Winstedt, p. 100; Bin Musa, p. 18; *Wawasan*, I, p. 14, V, pp. 45, 79; Azra1, pp. 67-68; Azra2, p. 226.

Printed editions: A facsimile of a manuscript of this work was printed as an appendix to Muhammad Shaghir Abdullah's *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri dan Karya-Karya Shufi*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 122-187.

al-Faṭḥ al-Mubīn 'alā al-Mulḥidīn. الفتح المبين على الملحدین See: Bin Musa, p. 18; Proudfoot, p. 231-233.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894.

Faṭḥ al-Wadūd fī Bayān Waḥdat al-Wujūd. فتح الودود في بيان وحدة الوجود See: Bin Musa, p. 19.

al-Fawā'id al-Bahīyah fī al-Aḥādīth al-Nabawīyah. الفوائد البهية في الاحاديث النبوية Completed in 1045/1635. See: Bin Ngah, p. 50; *Wawasan*, I, pp. 79-81, V, p. 87.

Printed editions: (in the margin of Dāwūd ibn 'Abd Allāh al-Faṭānī's *Jam' al-Fawā'id*)

Hall al-Zill. حل الظل See: Bin Musa, p. 18.

Scholarly editions: Nieuwenhuijze in BKI, vol. 104 (1948).

Manuscripts: PNM2, no. 170B; PNM10, pp. 33, 113.

Hidāyat al-Ḥabīb fī al-Targhīb wa-al-Tarḥīb. هداية الحبيب في الترغيب والترهيب Completed in 1045/1636. See: Bin Musa, p. 18; *Wawasan*, I, pp. 79-81, V, p. 87; Proudfoot, p. 256; Azra1, p. 67; Azra2, p. 225.

Manuscripts: PNM8, p. 91; PNM10, pp. 2, 79.

Printed editions: Singapore(?), before September 1894.

Hidāyat al-Īmān bi-Faḍl al-Mannān. هداية الايمان بفضل المنان See: Bin Musa, p. 19.

Hujjat al-Ṣiddīq li-Daf' al-Zindīq. حجة الصديق لدفع الزنديق See: Bin Musa, pp. 8-14, 18; Voorhoeve, *Handlist*, p. 118; Winstedt, p. 101.

Studies: Al-Attas, Syed Muhammad Naguib, "Raniri and the Wujudiah of 17th Century Aceh," in MBRAS, Monograph III, 1966; Al-Attas, S.M. Naguib, *Comments on the Re-examination of Nur al-Din al-Raniri's Hujjat al-Siddiq: a Refutation*, Kuala Lumpur, 1975; al-Attas, S.M. Naguib, *A Commentary on the Hujjat al-Siddiq of Nur al-Din al-Raniri*, Kuala Lumpur, 1986; Drewes, G.W.J., "De Herkomst van Nuruddin ar-Raniri," in BKI, vol. 111 (1955), pp. 137-151; Drewes, G.W.J., "Nur al-Din al-Raniri's Hujjat al-Siddiq li-Daf' al-Zindiq Re-examined," in JMBRAS, vol. 47 (1974), pp. 83-104; Voorhoeve, P., *Twee Malaise Geschriften van Nuruddin ar-Raniri*, 1955.

Manuscripts: PNM10, p. 83.

- Jawāhir al-‘Ulūm fī Kashf al-Ma‘lūm*. جواهر العلوم في كشف العلوم See: Bin Musa, p. 18; Winstedt, p. 101; ‘Abbas, p. 170.
Manuscripts: PNRI, ML119, ML462, W10.
- Kayfīyat al-Ṣalāh*. كيفية الصلاة See: Bin Musa, p. 19.
Manuscripts: PNRI, ML468.
- Laṭā‘if al-Asrār*. لطائف الاسرار See: Bin Musa, p. 18.
- al-Lama‘ān fī Takfīr Man Qāla bi-Khalq al-Qur‘ān*. للمعان في تكفير من قال بخلق القرآن See: Bin Musa, p. 18; *Nuzhat al-Khawāṭir*, V, p. 350; ‘Abbas, p. 170.
- Mā’ al-Ḥayāh li-Ahl al-Mamāt*. ماء الحياة لاهل المات See: Bin Musa, p. 18.
- Muhammadat(?) al-I‘tiqād*. See: Bin Musa, p. 19.
- Nubdhah fī Da‘wat al-Zill ma‘a Ṣāhibihi*. نبذة في دعوة الظل مع صاحبه See: Bin Musa, p. 18.
- Rahīq al-Muḥammadīyah fī Tarīq al-Ṣūfīyah*. رحيق المحمدية في طريق الصوفية See: Bin Musa, p. 19; *Nuzhat al-Khawāṭir*, V, p. 350.
- Ṣawārim al-Ṣiddīq li-Qaṭ‘ al-Zindīq*. صوارم الصديق لقطع الزنديق See: Bin Musa, p. 18; *Nuzhat al-Khawāṭir*, V, p. 350; ‘Abbas, p. 170.
- Shazar al-Mazid(?)* See: Bin Musa, p. 19.
- Shifā’ al-Qulūb*. شفاء القلوب See: Bin Musa, p. 18; Proudfoot, p. 495. A work with this title is included in Ismā‘īl ibn ‘Abd al-Muṭṭalib al-Āshī’s *Jam‘ Jawāmi‘ al-Muṣannafāt*.
Manuscripts: PNRI, ML339.
Scholarly editions: Nieuwenhuijze in BKI, vol. 104 (1948).
Printed editions: Singapore(?), before September 1894.
- al-Ṣirāṭ al-Mustaqīm*. الصراط المستقيم Completed in 1054/1644. See: TML, p. 355; Bin Ngah, pp. 5, 50; Bin Musa, p. 18; *Wawasan*, I, p. 18, III, p. 7, V, p. 82; Proudfoot, p. 480; ‘Abbas, p. 170; Masduqi, no. 2; Azra1, pp. 62-63; Azra2, pp. 216-218.
Manuscripts: PNM2, nos. 144, 237, 245, 469; PNM10, 15 copies; PNM16, p. 40; PNRI, Br201, ML104, ML118, ML284, ML288, ML344, ML397, ML417, ML419, ML505, W3.
Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1356/1937; In the margin of *Sabīl al-Muhtadīn* by Muḥammad Arshad ibn ‘Abd Allāh al-Banjārī (?); Singapore, 1281/1864, ca. 1878, before January 1903, 1330/1912.
- Tanbīh al-‘Awāmm*. تنبيه العوام See: Proudfoot, p. 506.
Printed editions: Singapore(?), before September 1894.
- al-Tibyān fī Ma‘rifat al-Adyān*. التبيان في معرفة الاديان See: Bin Musa, p. 18; Azra1, p. 68; Azra2, p. 226-227.

Studies: Voorhoeve, P., *Twee Malaise Geschriften van Nuruddin ar-Raniri*, 1955.

Ṣafī al-Dīn al-‘Abbāsī al-Faṭānī. صفي الدين العباسي الفطاني

Sia-Sia Berguna. سي سي بركون See: *Wawasan*, III, p. 3, V, p. 94.

Tārīkh Faṭānī. تاريخ فطاني In Arabic. See: *Wawasan*, III, pp. 3-4, V, p. 95.

Ṣālīḥ al-Jāwī . صالح الجاوي

Bidāyat al-Mubtadī wa-‘Umdat al-Awlādī. بداية المبتدي وعمدة الاولاد A work of the same name is also ascribed to Muḥammad Arshad ibn ‘Abd Allāh al-Banjārī and to Yūsuf al-Ghanī ibn Shawwāl al-Sumbāwī. According to Michael Laffan Ṣālīḥ al-Jāwī is a pen-name for Yūsuf al-Ghanī. See: Masduqi, no. 28.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī.

Sālīm ibn ‘Abd Allāh ibn Sa‘īd Samīr al-Khuḍrī al-Shiḥrī al-Shāfi‘ī. سالم بن

عبد الله بن سعيد سمير الخضري الشحري الشافعي See: Sarkīs, I, 996; GAL, S II, 812;

al-Lum‘ah al-Mufādah fī Bayān al-Jum‘ah wa-al-‘Ādah. اللمة المفادة في بيان

الجمعة والعادة See: GAL, S II, 812.

Printed editions: Cairo, 1300; Mecca, 1303.

Safīnat al-Najā’ fī Uṣūl al-Dīn wa-al-Fiqh سفينة النجاء في اصول الدين والفقہ See:

Sarkīs, I, p. 996; GAL, S II, 812; Proudfoot, pp. 450-451.

Printed editions: Būlāq, 1309; Cairo, 1292, 1298, 1301, 1302, 1303, 1305, 1330; Singapore(?), 1290/1873, Singapore, 1295, 1906; Rawas, 115.

Safīnat al-Najāh fī Aḥkām al-Ṣalāh. سفينة النجاة في احكام الصلاة See: GAL, S II, 812.

Shams al-Dīn ibn ‘Abd Allāh al-Sumatrā’ī (al-Sumatrānī). شمس الدين بن عبد

الله السمطرائي (from Pasai, died in 1630 A.D.). See: Bin Musa, pp. 33, 48-50, 74-75; Winstedt, pp. 99-100; TML, pp. 58-59; *Khazanah*, I, pp. 29-38; Braginsky, pp. 642-645.

Studies: Nieuwenhuijze, C.A.O. van, *Samsu’l-Dīn van Pasai*, Leiden: Brill, 1945; Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 2004, pp. 24-33.

Anwār al-Daqā’iq fī Kashf al-Ḥaqā’iq. انوار الدقائق في كشف الحقائق This is apparently the same work as *Nūr al-Daqā’iq* listed below. See: *Khazanah*, I, pp. 32-38.

Dā’irat al-Wujūd. دائرة الوجود

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 92-95.

Dhikr Dā'irat Qāb Qawsayn aw Adnā. ذكر دائرة قاب قوسين او أدنى See: Bin Musa, p. 49.

Jawhar al-Ḥaqā'iq. جوهر الحقائق See: Bin Musa, p. 49.

Kashf Sirr al-Rubūbīyah. كشف سر الربوبية

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 115-119.

Kitāb al-Ḥarakah. كتاب الحركة See: Bin Musa, p. 49.

Mir'āt al-Īmān. مرآة الايمان See: Bin Musa, p. 49.

Mir'āt al-Muḥaqqiqīn. مرآة المحققين See: Winstedt, p. 99.

Mir'āt al-Mu'minīn (al-Mu'min). مرآة المؤمنين See: Winstedt, p. 99; Bin Musa, p. 49.

Nūr al-Daqā'iq fī Kashf Asrār al-Ḥaqā'iq. نور الدقائق في كشف اسرار الحقائق See: Bin Musa, p. 49.

Manuscripts: PNM10, p. 97.

Risālah. رسالة See: Bin Musa, p. 49.

Risālah A'yān Thābitah رسالة اعيان ثابتة

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 101-103.

(*Risālah*) fī *Bayān al-Qulūb* رسالة في بيان القلوب

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 96-100.

Risālat Jawāmi' al-'Amal. رسالة جوامع العمل See: *Wawasan*, III, p. 7.

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 87-91.

Risālat Mithāl al-Wujūd. رسالة مثال الوجود

Scholarly editions: Muhammad Shaghir Abdullah, *Tafsir Puisi Hamzah Fansuri*, Kuala Lumpur, 1996, 2004, pp. 104-115.

Risālah Tubayyīnu Mulāḥazat al-Muwahḥidīn wa-al-Mulḥidīn fī Dhikr Allāh. رسالة تبين ملاحظة الموحدين والملحدين في ذكر الله See: Bin Musa, p. 49.

Sharḥ Rubā'ī Hamzah Fansūrī. شرح رباعي حمزة فنصوري See: Bin Musa, p. 33, 49.

Studies: Drewes, G.W.J., "Syamsuddins Onvindbare Sjarh Ruba'i Hamza al-Fansuri," in *BKI*, vol. 107 (1951).

Ṣi'āb al-Īmān Ḥaqīqat al-Ma'rīfah. صواب الايمان حقيقة المعرفة See: Bin Musa, p. 49.

Tanbīh al-Ṭullāb fī Ma'rīfat Mulk al-Wahhāb. تنبيه الطلاب في معرفة ملك الوهاب (In Arabic) See: *Khazanah*, I, pp. 30-32.

Tawkīd al-'Uqūd. توكيد العقود See: *Wawasan*, III, p. 7.

Shams al-Dīn 'Abd al-Mubīn Muḥammad Ṭayyib 'Abd al-Jabbār. شمس الدين عبد المبين محمد طيب عبد الجبار

Tabṣīrat al-Ikhwān fī Tajwīd al-Qur'ān. تبصرة الاخوان في تجويد القرآن See:

Wawasan, I, p. 41, V, pp. 91, 147.

Printed editions: Singapore, 1346/1928.

Shihāb al-Dīn ibn 'Abd Allāh Muḥammad. شهاب الدين بن عبد الله محمد See: Bin Musa, p. 78; *Wawasan*, III, p. 15; Drewes, pp. 219-220; Braginsky, p. 652.

Kitāb 'Aqīdat al-Bayān. كتاب عقيدة البيان See: Drewes, pp. 219-220.

Risālah. رسالة See: Drewes, p. 219.

Sharḥ 'Aqīdat al-Īmān. شرح عقيدة الايمان Completed in 1162/1748. See: *Wawasan*, I, p. 14, III, p. 15, V, pp. 46, 79.

Manuscripts: PNM10, pp. 57, 113.

Sharḥ Jawharat al-Tawḥīd. شرح جوهرة التوحيد See: Drewes, p. 219.

Sulaymān ibn 'Abd al-Jalīl Tembusai. سليمان بن عبد الجليل

al-Sa'ādah al-Abadīyah fī al-Diyānah al-Muḥammadīyah. السعادة الابدية في

الديانة المحمدية Completed in 1336. See: *Wawasan*, V, p. 50.

Tok Kelaba. See Muḥammad Ḥusayn ibn 'Abd al-Laṭīf al-Faṭānī.

Tok Pulau Manis. See 'Abd al-Malik ibn 'Abd Allāh.

'Uthmān ibn 'Abd Allāh ibn 'Aqīl ibn Yaḥyā al-'Alawī al-Batāwī عثمان

ابن عبد الله بن عقيل بن يحيى العلوي البتوي (died in 1333 A.H.). See: Bruinessen, p. 237; *Wawasan*, III, p. 33 (?); 'Abbas, pp. 175-176.

Ādāb al-Insān. آداب الإنسان

Printed editions: Jakarta: al-'Aydarūs.

I'ānat al-Mustarshidīn. إعانة المسترشدين In Arabic. See: 'Abbas, p. 176.

Īqāz al-Niyām fīmā Yata'allaq bi-al-Ahillah wa-al-Ṣiyām. إيقاظ النيام فيما يتعلق

بالأهلة والصيام See: 'Abbas, p. 176.

Irshād al-Anām fī Tarjamat Arkān al-Islām. إرشاد الأنام في ترجمة أركان الإسلام

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

al-Khiṭaṭ al-Marḍīyah . . . الخطط المرضية See ‘Abbas, p. 178.

Kitāb Ṣifat Dua Puluh. كتاب صفة دوا قوله Completed in 1304/1886. See: Bin Ngah, pp. 7, 50; *Wawasan*, V, p. 47; ‘Abbas, p. 176. A work of the same name is also attributed to Dāwūd ibn ‘Abd Allāh ibn Idrīs al-Faṭānī. The same title will also be found under anonymous works.

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

Manasik Haji dan Umrah. مناسك حج دان عمرة

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

Manhaj al-Istiḳāmah fī al-Dīn bi-al-Salāmah. منهج الاستقامة في الدين بالسلامة

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

Maslak al-Akhyār fī al-Ad‘īyah wa-al-Adhkār. مسلك الأخيار في الأدعية ولأذكار

See: ‘Abbas, p. 176.

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

Perhiasan Bagus untuk Anak Perempuan. فرياسن باكوس أوتنق أنق فرمقوان

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

al-Qawānīn al-Shar‘īyah lil-Maḥkamah wa-al-Iftā’īyah. القوانين الشرعية للمحكمة والإفتائية See: ‘Abbas, p. 175.

Ṭarīq al-Salāmah min al-Khusrān wa-al-Nadāmah طريق السلامة من الخسران والندامة

In Arabic. See: ‘Abbas, p. 176.

Terjemah Rukun Islam. ترجمه ركن إسلام See: ‘Abbas, p. 176. Is this the same work as the author’s *Irshād al-Anām fī Tarjamat Arkān al-Islām* listed above?

al-Zahr al-Bāsīm fī Aṭwār Abī al-Qāsim. الزهر الباسم في أطوار أبي القاسم See: ‘Abbas, p. 176.

Printed editions: Jakarta: al-‘Aydarūs.

‘Uthmān Jalāl al-Dīn al-Kalantānī. عثمان جلال الدين الكنتاني See: *Wawasan*, I, pp. 98-101, III, pp. 126-127.

Anwār al-Hudā wa-Amṭār al-Nadā. انوار الهدى وامطار الندى See: *Wawasan*, III, p. 127.

Printed editions: Penang, 1355/1936.

Maṭālī‘ al-Anwār wa-Majāmi‘ al-Azhār. مطالع انوار ومجامع الازهار See: *Wawasan*, I, pp. 98-101, 109, III, p. 126.

Printed editions: Penang, n.d.

al-Sharḥ al-Kabīr. الشرح الكبير Completed in 1358/1939. See: *Wawasan*, III, p. 127.

Printed editions: Penang, 1358/1939.

‘Uthmān ibn Shihāb al-Dīn al-Funtiyānī. عثمان بن شهاب الدين الفتياني See: *Wawasan*, I, 94.

Fath Makkah. فتح مكة Completed in 1310/1892. See: *Wawasan*, V, p. 96.

Fath al-Mutafakkirīn. فتح المتفكرين Completed in 1324/1906. See: Bin Ngah, p. 50; *Wawasan*, III, p. 42; Masduqi, no. 4.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī, 1349/1930.

Irshād al-‘Ibād Penjaga dan Bekas Hari Akhirat. ارشاد العباد A translation of Ibn Ḥajar al-‘Asqalānī’s *al-Munabbihāt ‘alā al-Isti‘dād li-Yawm al-Ma‘ād* (GAL, II, 83 (69), S II, 74) completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, I, p. 94, III, p. 42, V, p. 89.

Printed editions: Mecca, 1324.

Nūr al-Anwār. نور الانوار Completed in 1324/1906. See: *Wawasan*, III, p. 42, V, p. 108.

Printed editions: Mecca, 1324.

Tāj al-‘Arūs. تاج العروس A translation of Ibn ‘Aṭā’ Allāh’s work of the same name (GAL, II, 144 (118), S II, 146). Completed in 1304/1886. See: Bin Ngah, pp. 6, 50; *Wawasan*, III, p. 42; Proudfoot, pp. 497-498.

Printed editions: Singapore(?), before December 1887; Rawas, 137.

Tanwīr al-Qulūb. تنوير القلوب See: Bin Ngah, p. 50.

Yūsuf al-Ghanī ibn Shawwāl al-Sumbāwī. يوسف الغني بن شوال السمباوي

Bidāyat al-Mubtadī wa-‘Umdat al-Awlād. بداية المبتدي وعمدة الاولاد A work of the same name is also ascribed to Ṣāliḥ al-Jāwī and to Muḥammad Arshad ibn ‘Abd Allāh al-Banjārī. See: Proudfoot, pp. 181-182.

Manuscripts: PMN16, p. 39.

Printed editions: Singapore, 1277/1861, 1282/1865.

Yūsuf ibn ‘Abd al-Raḥmān al-Sunbalāwī. يوسف بن عبد الرحمن السنبلأوي

Fayḍ al-Jawād al-Fattāḥ fī Bayān Arkān al-Nikāḥ. فيض الجواد الفتح في بيان اركان

النكاح A commentary on Ḥusayn ibn Aḥmad al-Mahfanī’s *Arkān al-Nikāḥ*.

See above and GAL, S II, 628.

Yūsuf al-Tāj ibn ‘Abd Allāh ibn Abī al-Khayr al-Maqāṣirī al-Khalwatī al-Bantanī. يوسف التاج بن عبد الله بن ابي الخير المقاصيري الخلوئي البنتي (1036/1626-1110/1699). Apparently all of his works were written in Arabic. See: GAL, II,

556 (422); Bruinessen, p. 256; Voorhoeve, p. 539; *Wawasan*, III, p. 10; Azra1, pp. 87-108; Azra2, pp. 259-297.

Studies: Dangor, Suleman Essop, *A Critical Biography of Shaykh Yusuf*, Durban: Center for Research in Islamic Studies, University of Durban-Westville, 1982; Hamid, Abu, *Syekh Yusuf, Seorang Ulama, Sufi dan Pejuang*, Jakarta: Yayasan Obor, 1994; Tudjimah et al., *Syekh Yusuf Makasar: Riwayat Hidup, Karya dan Ajarannya*, Jakarta: Proyek Penerbitan Buku Sastra Indonesia dan Daerah, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1987 / *Syekh Yusuf Makasar: Riwayat dan Ajarannya*, Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia, 1997.

al-Barakah al-Saylānīyah. البركة السيلانية See: Voorhoeve, p. 41; Azra1, p. 206; Azra2, p. 392.

Manuscripts: PNRI, A108.

Bidāyat al-Mubtadī. بداية المبتدي See: Voorhoeve, p. 52.

Manuscripts: PNRI, A108.

Fath Kayfīyat al-Dhikr. فتح كيفية الذكر See: Voorhoeve: p. 79; Azra1, p. 206; Azra2, p. 392. According to Voorhoeve this is an anonymous work.

Manuscripts: PNRI, A108.

al-Fawā'id al-Yūsufīyah fī Bayān Tahqīq al-Ṣūfīyah. الفوائد اليوسفية في بيان تحقيق الصوفية See: Voorhoeve, p. 82; Azra1, p. 206; Azra2, p. 392.

Manuscripts: PNRI, A108.

Maṭālib al-Sālikīn. مطالب السالكين See: Voorhoeve, p. 203; Azra1, p. 206; Azra2, p. 392.

Manuscripts: PNRI, A101.

al-Nafḥah al-Saylānīyah. النفحة السيلانية According to Voorhoeve this work was composed in 1116 A.H. and could not therefore be a work of Yūsuf al-Tāj since he died in 1110 A.H. See: Voorhoeve, p. 246; Azra1, p. 206; Azra2, p. 393.

Manuscripts: PNRI, A101.

Qurrat al-‘Ayn. قرة العين See: Voorhoeve, p. 279.

Manuscripts: PNRI, A101.

Sirr al-Asrār. سر الاسرار See: Voorhoeve, p. 341; Azra1, p. 206; Azra2, p. 393.

Manuscripts: PNRI, A101.

Sūrat. سورة See: Voorhoeve, p. 347.

Manuscripts: PNRI, A108.

Tāj al-Asrār. تاج الاسرار See: Voorhoeve, p. 354; Azra1, p. 206, Azra2, p. 393.

Manuscripts: PNRI, A101.

Tuḥfat al-Abrār li-Ahl al-Asrār. تحفة الابرار لاهل الاسرار According to Voorhoeve this is an anonymous work. See: Voorhoeve, p. 382, Azra1, p. 206; Azra2, p. 393.

Manuscripts: PNRI, A101.

Tuḥfat al-Āmir fī Faḍūlat al-Dhikr. تحفة الأمر في فضيلة الذكر According to Voorhoeve this is an anonymous work. See: Voorhoeve, p. 382; Azra1, p. 206; Azra2, p. 393.

Manuscripts: PNRI, A101.

Zubdat al-Asrār. زبدة الاسرار Written in 1087/1676. See: GAL, II, 556 (422); Voorhoeve, p. 408; Azra1, p. 206; Azra2, p. 393.

Studies: Lubis, Nabilah, *Menyingkap Intisari Segala Rahasia: Syekh Yusuf al-Taj al-Makasari*, [Jakarta]: Fakultas Sastra, Universitas Indonesia / École Française d'Extrême-Orient / Mizan, 1996.

Manuscripts: PNRI, A101.

Zayn al-‘Ābidīn al-‘Aydārūs. زين العابدين العيدروس See: TML, p. 64.

Zayn al-‘Ābidīn ibn Muḥammad al-Faṭānī. (Tuan Minal) زين العابدين بن محمد الفطاني See: TML, pp. 362-363; Hurgronje, p. 287.

‘Aqīdat al-Nājīm fī Uṣūl al-Dīn (Sharḥ Umm al-Barāhīn). عقيدة الناجين في اصول الدين

A Malay translation with commentary of al-Sanūsī’s *Umm al-Barāhīn* completed in 1308/1890. See: GAL, S II, 353; Bin Ngah, p. 2. 51; *Khazanah*, I, p. 17; *Wawasan*, III, p. 39, V, pp. 47-48, 80, 133.

Printed editions: Singapore, 1308/1890; Penang 1310; Cairo: Ḥalabī; Rawas, 15.

Irshād al-‘Ibād ilā Sabīl al-Rashād. ارشاد العباد الى سبيل الرشاد See: *Wawasan*, V, p. 124.

Printed editions: Rawas, 57.

Kashf al-Ghaybīyah fī Aḥwāl (Yawm) al-Qiyāmah. كشف الغيبية في احوال القيامة

Completed in 1301/1883. See: Bin Ngah, pp. 7, 51; *Wawasan*, III, pp. 38-39, V, p. 88; Proudfoot, p. 301.

Printed editions: Singapore, before September 1894; Rawas, 66.

Manuscripts: PNM2, no. 512; PNM10, pp. 11, 51.

Kashf al-Lithām ‘an As’ilat al-Anām. كشف اللثام عن اسئلة الانام Completed in 1307/1889. Is this a translation of al-Maḥallī’s work of the same name (GAL, II, 421 (323) S II, 445)? See: TML, pp. 362-363; Bin Ngah, p. 51; *Wawasan*, I, p. 26, III, p. 39, V, pp. 83, 124; Proudfoot, pp. 301-302.

Printed editions: Cairo, 1308/1890; Singapore(?), before September 1894; Rawas, 73.

Miftāḥ al-Murīd fī ‘Ilm al-Tawḥīd. مفتاح المرید فی علم التوحید See: *Wawasan*, V, p. 133.

Printed editions: Cairo: Ḥalabī; Rawas, 85.

Sembahyang Jumaat. سمبہیغ جمعة See: *Wawasan*, III, p. 39.

Manuscripts: PNM10, p. 30, no. 111.

Taḥqīq al-Kalām fī Bayān Ibtidā’ al-Ṣiyām. تحقیق الکلام فی بیان ابتداء الصیام

See: *Wawasan*, III, p. 39.

Manuscripts: PNM10, p. 30, no. 112, p. 33, no. 167.

* * *

LIST OF SOURCES AND ABBREVIATIONS

- 'Abbas = *Sedjarah dan Keagungan Madzhab Sjafi'i* by Siradjuddin 'Abbas, second edition, Jakarta: Pustaka Tarbijah, 1392/1972.
- Azra1 = *The Origins of Islamic Reformism in Southeast Asia: Networks of Malay-Indonesian and Middle Eastern 'Ulamā' in the Seventeenth and Eighteenth Centuries* by Azyumardi Azra, Asian Studies Association of Australia in association with Allen & Unwin and University of Hawai'i Press, 2004.
- Azra2 = *Jaringan Ulama Timur Tengah dan Kepulauan Nusantara Abad XVII dan XVIII: Akar Pembaruan Islam Indonesia* by Azyumardi Azra, edisi revisi, Jakarta: Kencana, 2004. The Malay version of Azra1.
- Bin Musa = *A Brief Survey on the Study of the Malay Sastera Kitab on Malay-Islamic Thought* by Hashim bin Musa, Kuala Lumpur(?): Akademi Pangajian Melayu, Universiti Malaya, 1999.
- Bin Ngah = *Kitab Jawi: Islamic Thought of the Malay Muslim Scholars* by Mohd. Nor bin Ngah, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1983. Research Notes and Discussions Paper no. 33.
- BEFEO = *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient*.
- BKI = *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde (van Nederlandsch-Indië)*.
- Braginsky = *The Heritage of Traditional Malay Literature* by Vladimir Braginsky, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2004, and Leiden: KITLV Press, 2004.
- Bruinessen = "Kitab Kuning: Books in Arabic Script Used in the Pesantren Milieu" by Martin van Bruinessen, in *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*, vol. 146 (1990), pp. 226-269.
- BTLV = *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*.
- Della Vida = *Elenco dei Manoscritti Arabi Islamici della Biblioteca Vaticana* by Giorgio Levi Della Vida, Vatican City, 1935.
- Drewes = *Directions for Travellers on the Mystic Path. Zakariyyā' al-Anṣārī's Kitāb Fath al-Rahmān* and its Indonesian Adaptations with an Appendix on Palembang manuscripts and authors. By G.W.J. Drewes, The Hague: Martinus Nijhoff, 1977.
- GAL = *Geschichte der arabischen Litteratur* by Carl Brockelmann. Leiden: Brill, 1942-1949.
- Ḥalabī = *Asmā' al-Kutub al-Jāwīyah*. A list of Jawi books printed by Maṭba'at Dār Iḥyā' al-Kutub al-'Arabīyah ('Īsā al-Bābī al-Ḥalabī) in Cairo. Found at the beginning of the Cairo printing of Ḥājji Ismā'il's *Tāj al-Mulk*.
- Hurgronje = *Mekka in the Latter Part of the 19th Century* by C. Snouk Hurgronje. Translated by J.H. Monahan. Leiden, 1970.
- Ivanow-Hosein = *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Collection of the Royal Asiatic Society of Bengal* prepared by Wladimir Ivanow and revised and edited by M. Hidayat Hosein, Calcutta, 1939.
- JAOS = *Journal of the American Oriental Society*.
- JMBRAS = *Journal of the Malay(sian) Branch of the Royal Asiatic Society*.
- JSBRAS = *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society*.

- Junus = *Raja Ali Haji, Budayawan di Gerbang Abad XX* by Hasan Junus, Pekanbaru: Unri Press, 2002.
- Khazanah = *Khazanah Karya Pusaka Asia Tenggara* by Haji Wan Muhammad (Mohd.) Shaghir Abdullah, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniyah, 1991.
- KITLV = Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde.
- Loth = *A Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office* by Otto Loth, London, 1877.
- Masduqi = “Jejak Kitab Indonesia dan Jawa Pegon di Cairo” by Irwan Masduqi, posted on the website <http://irwanmasduqi83.blogspot.com> on 8 December 2008.
- MBRAS = Malay(si)an Branch of the Royal Asiatic Society.
- Nuzhat al-Khawāṭir* = *Nuzhat al-Khawāṭir wa-Bahjat al-Masāmi‘ wa-al-Nawāzīr* by ‘Abd al-Ḥayy ibn Fakhr al-Dīn al-Ḥasanī, eight volumes, Hyderabad, 1962/1382-1970/1390.
- PNM = Perpustakaan Negara Malaysia.
- PNM2 = *Manuskrip Melayu Koleksi Perpustakaan Negara Malaysia: Satu Katalog Ringkas*, Siri bibliografi manuskrip no. 2, Kuala Lumpur, 1987.
- PNM8 = *Katalog Manuskrip Melayu di Jerman Barat*, Siri bibliografi manuskrip no. 8, Kuala Lumpur, 1992.
- PNM10 = *Katalog Induk Manuskrip Melayu di Malaysia*, Siri bibliografi manuskrip no. 10, Kuala Lumpur, 1993.
- PNM16 = *Katalog Manuskrip Melayu di Afrika Selatan*, Siri bibliografi manuskrip no. 16, Kuala Lumpur, 1998.
- PNRI = *Perpustakaan Nasional Republik Indonesia*, vol. IV of *Katalog Induk Naskah-Naskah Nusantara*, edited by T. E. Behrend, Jakarta, 1998.
- Proudfoot = *Early Malay Printed Books: A provisional account of materials published in the Singapore-Malaysia area up to 1920, noting holdings in the major public collections* by I. Proudfoot, Academy of Malay Studies and The Library, University of Malaya, 1993.
- Rawas = List of reprints of classical Jawi works offered for sale on the web site of Syarikat Jaffar Rawas, Sdn. Bhd., Kota Bharu, Malaysia (www.sjr.com.my) in September 2007.
- Sarkis = *Mu‘jam al-Maṭbū‘āt al-‘Arabīyah wa-al-Mu‘arrabah* by Yūsuf Alyān Sarkīs, Cairo, 1928/1346.
- TBG = *Tijdschrift van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen (Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde)*.
- TML = *Traditional Malay Literature* by Harun Mat Piah et al., second edition, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2002.
- Voorhoeve = *Handlist of Arabic Manuscripts in the Library of the University of Leiden and other Collections in the Netherlands* by p. Voorhoeve, Leiden, 1957.
- Wawasan = *Wawasan Pemikiran Islam Ulama Asia Tenggara* by Muhammad Shaghir Abdullah, five volumes, Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniyah, 2000-2002.
- Winstedt = *A History of Classical Malay Literature* by Sir Richard Winstedt. Revised, edited and introduced by Y.A. Talib. Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society, 1996.

INDEX OF TITLES

- Abniyat al-Asmā' wa-al-Af'āl*, 19
Ādāb al-Insān, 60
Aghmaḍ al-Sā'il, 12
Akhbār al-Ākhirah fī Aḥwāl al-Qiyāmah, 54
'Alāqat Allāh bi-al-'Ālam, 54
Anak Kunci Syurga, 11
Anwār al-Daqā'iq fī Kashf al-Ḥaqā'iq, 58
Anwār al-Hudā wa-Amṭār al-Nadā, 61
al-Anwār al-Sanīyah 'alā al-Durar al-Bahīyah, 8
'Aqā'id Ahl al-Sunnah wa-al-Jamā'ah, 44
'Aqā'id al-Īmān, 12, 41
'Aqā'id al-Nasafī, 25
'Aqā'id al-Ṣūfiyah al-Muwahhidīn, 54
'Aqīdat al-Nājīn, 19
'Aqīdat al-Nājīn fī Uṣūl al-Dīn (Sharḥ Umm al-Barāhīn), 64
Arkān al-Nikāḥ, 33
Asās al-Islām, 42
Asrār al-'Ārifīn fī Bayān 'Ilm al-Sulūk wa-al-Tawḥīd, 32
Asrār al-Dīn li-Ahl al-Yaqīn, 43
Asrār al-Insān fī Ma'rīfat al-Rūḥ wa-al-Raḥmān, 54
'Atīyat al-Raḥmān fī Bayān Qawā'id al-Īmān, 41
Awḍaḥ al-Sabīl Laysa li-Kalām al-Mulḥidīn Ta'wīl, 55
Awḍaḥ al-Sabīl wa-al-Dalīl Laysa (li-)Abāṭīl al-Mulḥidīn Ta'wīl, 54
al-A'yān al-Thābitah, 12
al-Āyāt al-Bayyināt lil-Munṣifīn fī Izālat Khurāfāt Ba'd al-Muta'aṣṣibīn, 17
'Ayn al-Jawād fī Bayān Waḥdat al-Wujūd, 55
Ayn al-'Ālam qabla an Yukhlaq, 55
Ayyuhā al-Walad, 32

Bāb Harap, 16
Bāb al-Jum'ah, 34
Bāb Ma'rīfat al-Islām wa-al-Īmān, 25
Bāb al-Nikāḥ (fī Aḥkām 'Iqd al-Zawāj), 25
Bad' Khalq al-Samāwāt wa-al-Ard, 36, 55
Badā'i' al-Zuhūr, 20
Badī' al-Zamān(?) fī Bayān Qawā'id al-Īmān, 41
Badr al-Tamām, 20
al-Bahjah al-Mardīyah, 27, 43
al-Bahjah al-Sanīyah fī al-'Aqā'id (al-'Aqīdah) al-Sunnīyah, 27
Bahjat al-Mubtadi'īn wa-Farḥat al-Mujtahidīn, 20
Bahjat al-Wasā'il bi-Sharḥ al-Masā'il, 47
Baḥr al-'Ajā'ib, 39
Baḥr al-Lāhūt, 8

al-Baḥr al-Wāfī wa-al-Nahr al-Ṣāfī, 43
al-Barakah al-Saylānīyah, 63
Bayān al-Itlāq, 12
Bayān al-Tajallī, 12
Bidāyat al-Ghilmān fī Bayān Arkān al-Īmān, 47
Bidāyat al-Hidāyah, 52
Bidāyat al-Mubtadī, 63
Bidāyat al-Mubtadī bi-Faḍl Allāh al-Muḥdī, 25
Bidāyat al-Mubtadī wa-‘Umdat al-Awlādī, 40, 58, 62
Bidāyat al-Raḥmān, 41
Bidāyat al-Ṭālibīn ilā Ma‘rifat Rabb al-‘Ālamīn, 33
Bidāyat Ta‘līm al-‘Awāmm fī Ṭaraf min Arkān al-Islām, 16
Bidāyat al-Tawḥīd fī ‘Ilm al-Tawḥīd, 41
Bishārat al-‘Āmilīn wa-Nadhārat al-Ghāfilīn, 20
Bughyat al-‘Awāmm fī Sharḥ Mawlid Sayyid al-Anām, 47, 48
Bughyat al-Ṭullāb li-Murīd Ma‘rifat al-Aḥkām bi-al-Ṣawāb, 27
al-Bulūgh al-Fawzī fī Bayān Alfāz Mawlid Ibn al-Jawzī, 48
Bulūgh al-Marām, 28
Bustān al-Kātibīn lil-Ṣibyān al-Muta‘allimīn, 23
Bustān al-Salāṭīn, 55

Daf‘ al-Shiddah fī Tasḥīr al-Burdah, 8
Daftar Cakap Melayu, 20
*al-Dā‘ī al-Masmū‘ fī al-Radd ‘alā man Yūrith al-Ikhwah wa-Awlād al-Ikhwān ma-‘
Wujūd al-Uṣūl wa-al-Furū‘*, 17
Dā‘irat al-Wujūd, 58
Dalālat al-‘Awāmm, 22
Daqā’iq al-Akḥbār fī Dhikr Ahl al-Jannah wa-al-Nār, 19
Daqā’iq al-Ḥurūf, 12
Ḍaw’ al-Sirāj fī al-Isrā’ wa-al-Mi‘rāj, 7
Dawā’ al-Qulūb, 43
Dawā’ al-Qulūb min al-‘Uyūb, 36
al-Dhakhā’ir al-Qudsīyah fī Ziyārat Khayr al-Barīyah, 8
Dharī‘at al-Yaqīn ‘alā (ilā) Umm al-Barāhīn, 48
Dhikr Dā‘irat Qāb Qawsayn aw Adnā, 59
Ḍiyā’ al-Murīd fī Bayān (Ma‘rifat) Kalimat al-Tawḥīd, 25, 28
al-Durar al-Baḥīyah fī Sharḥ al-Khaṣā’iṣ al-Nabawīyah, 48
al-Durr al-Basīm fī Aṣḥāb al-Kahf wa-al-Raqīm, 43
Durr al-Ḥisān, 19
al-Durr al-Munazzam, 10
*al-Durr al-Nafīs (fī Bayān Waḥdat al-Af‘āl wa-al-Asmā’ wa-al-Ṣifāt wa-al-Dhāt Dhāt
al-Taqdīs)*, 45
al-Durr al-Thamīn fī (Bayān) ‘Aqā’id al-Mu‘minīn, 28
al-Durrah al-Bayḍā’ Tanbīhan lil-Nisā’, 13
Durrat (Durar) al-Farā’id bi-Sharḥ al-‘Aqā’id, 55

Fāṭihah, 13
Farīdat al-Farā'id fī 'Ilm al-'Aqā'id, 20
Farā'id Fawā'id al-Fikr fī al-Imām al-Mahdī, 28
Farā'id al-Qur'ān, 36
al-Fatāwā al-Faṭānīyah, 20
Fath al-'Alīm, 12
Fath (Futūḥ) al-'Ārifīn, 17
Fath Ghāfir al-Khaṭīyah 'alā al-Kawākib al-Jalīyah fī Naẓm al-Ājurrūmīyah, 48
Fath Kayfīyat al-Dhikr, 63
Fath al-Majīd fī Sharḥ al-Durr al-Farīd, 48
Fath al-Majīd fī 'Ilm al-Tawḥīd, 10
Fath Makkah, 62
Fath al-Mannān fī al-Ḥadīth, 36
Fath al-Mannān li-(Tarjamat) Ṣafwat al-Zubad, 28
Fath al-Mubīn, 46
al-Fath al-Mubīn 'alā al-Mulḥidīn, 56
Fath al-Mubīn fīmā Yata'allaq bi-Umūr al-Dīn, 17
Fath al-Mujīb bi-Sharḥ Mukhtaṣar al-Khaṭīb, 48
Fath al-Mutafakkirīn, 62
Fath al-Raḥmān fī 'Aqā'id al-Īmān, 11
Fath al-Ṣamad al-'Ālim 'alā Mawlid Abī al-Qāsim (al-Shaykh Aḥmad ibn Qāsim), 48
Fath al-Wadūd fī Bayān Waḥdat al-Wujūd, 56
al-Fawā'id al-Baḥīyah fī al-Aḥādīth al-Nabawīyah, 56
al-Fawā'id al-Wafīyah fī Sharḥ Ma'nā al-Taḥīyah, 8
al-Fawā'id al-Yūsufīyah fī Bayān Taḥqīq al-Ṣūfīyah, 63
Fawā'id al-Zayn fī 'Ilm 'Aqā'id Uṣūl al-Dīn, 53
Fayḍ al-Jawād al-Fattāḥ fī Bayān Arkān al-Nikāḥ, 62
Furū' al-Masā'il wa-Uṣūl al-Wasā'il, 28
al-Fuṣūṣ al-Yāqūtīyah 'alā al-Rawḍah al-Baḥīyah fī al-Abwāb al-Taṣrīfīyah, 48

Ghāyat al-Afrāḥ li-man Yatawallā al-Nikāḥ, 37
Ghāyat al-Idrāk fī al-'Amal bi-Kurat al-Aflāk, 20
Ghāyat al-Marām fī Kayfīyat Adā' Ḥajj al-Islām, 28
Ghāyat al-Taqrīb fī al-Irth wa-al-Ta'ṣīb, 29
Gurindam Dua Belas, 23

Hadā'iq al-Ṣalawāt fī al-Khalawāt wa-al-Jalawāt, 42
Ḥadīqat al-Azhār wa-al-Rayāḥīn, 20
Ḥadīqat al-Rayḥān, 19
Ḥadīth al-Mi'rāj, 46
Hall al-Zill, 56
Hidāyat al-'Awāmm, 36, 37
Hidāyat al-'Awāmm fī Bayān Ḥukm Shurb al-Dukhān, 18
Hidāyat al-Ḥabīb fī al-Targhīb wa-al-Tarhīb, 56
Hidāyat al-Īmān bi-Faḍl al-Mannān, 56

Hidāyat al-Mubtadi'īn ilā Sulūk Maslak al-Muttaqīn, 44
Hidāyat al-Mukhtār, 33, 36
Hidāyat al-Muta'allim wa-'Umdat al-Mu'allim, 29
Hidāyat al-Mutafakkirīn fī Taḥqīq Ma'rifat Rabb al-'Ālamīn, 33
Hidāyat al-Raḥmān, 9
Hidāyat al-Raḥmān fī Bayān 'Aqā'id al-Īmān, 41
Hidāyat al-Sā'il fī Bayān al-Masā'il, 42
Hidāyat al-Sālikīn fī Sulūk Maslak al-Muttaqīn, 15
Hidāyat al-Ṣibyān, 34
Hikayat Wali Allah Syekh 'Abdur Rahman Pauh Bok, 29
Ḥilyat al-Ṣibyān 'alā Faḥ al-Raḥmān, 48
al-Ḥujjah al-Bālighah, 13
Ḥujjah Bālighah 'alā Jamā'ah Mukhāṣimah, 37
Ḥujjat al-Ṣiddīq li-Daf' al-Zindīq, 56
Ḥukm al-'Aql (Hukum Akal, Kitāb al-'Aql, Hukum Aqal), 25, 45
Ḥukm al-Jarḥ, 39
Ḥukm al-Jimā', 25

I'ānat al-Mustarshidīn, 60
al-Ibānah al-I'rābīyah Sharḥ al-Risālah al-Faṭānīyah, 11
al-Ibrīz al-Dānī fī Mawlid Sayyidīnā Muḥammad al-Sayyid al-'Adnānī, 49
al-Ibrīz al-Ṣirf fī Fann al-Ṣarf, 20
Īdāḥ al-Albāb (al-Bāb) li-Murīd al-Nikāḥ bi-al-Ṣawāb, 29
Īdāḥ al-Bayān fī Taḥqīq Masā'il al-Adyān, 13
I'lām al-Muttaqīn min Irshād al-Murīdīn, 36
'Ilm al-Isti'ārah, 20
'Ilm al-Ṣarf, 20
'Ilm al-Taṣawwuf, 29
'Ilm al-Tawḥīd, 17, 52
Ilmu Firasat, 33
Ilmu Haqiqat Yang Sebenar-benar, 45
Īqāz al-Niyām fīmā Yata'allāq bi-al-Aḥillah wa-al-Ṣiyām, 60
'Iqd al-Jumān fī 'Aqā'id al-Īmān, 21
al-'Iqd al-Thamīn Sharḥ Manzūmat al-Sittīn Mas'alah al-Musammāh al-Faḥ al-Mubīn,
49
Iqnā' al-Nufūs . . ., 17
Irshād al-Anām fī Bayān Qawā'id al-Īmān wa-al-Islām, 33
Irshād al-Anām fī Tarjamat Arkān al-Islām, 61
Irshād al-Aṭfāl al-Mubtadi'īn fī 'Aqā'id al-Dīn wa-al-Ad'iyah al-Nāfi'ah lil-Dīn, 30
Irshād al-Ḥayārā fī al-Radd 'alā al-Naṣārā, 17
Irshād al-'Ibād ilā Sabīl al-Rashād, 64
Irshād al-'Ibād Penjaga dan Bekas Hari Akhirat, 62
Irshād al-Ikhwān fī Bayān Aḥkām Shurb al-Qahwah wa-al-Dukhān, 35
Irshād al-Muhtadī ilā Sharḥ Kifāyat al-Mubtadī, 9
Isnād al-Ghulām fī Bayān al-Īmān wa-al-Islām, 8

Ithbāt al-Zayn . . . , 17
Izhār Zaghl al-Kādhībīn fī Tashabbuhihim bi-al-Ṣiddīqīn , 17

Jadwal al-Tawqīt al-Dā'imī , 46
Jalā' al-Qulūb bi-Dhikr Allāh , 16
Jālan Ma'rīfat Allāh , 13
Jam' al-Fawā'id wa-Jawāhir al-Qalā'id , 29
Jam' Jawāmi' al-Muṣannafāt , 36
Janīyat al-Thamarāt fī Ta'rīf ba'd al-Kalīmāt , 38
al-Jawāhir al-Naqīyah fī al-A'māl al-Ḥisbīyah , 18
al-Jawāhir al-Sanīyah , 29
Jawāhir al-'Ulūm fī Kashf al-Ma'lūm , 57
Jawhar al-Ḥaqā'iq , 59
al-Jawhar al-Mawhūb wa-Munabbihāt al-Qulūb , 23
Jawharat al-Tawḥīd , 25
Jiwa Iman pada Menjilahkan(?) Amalan , 34
Jumānat al-Tawḥīd , 21

al-Kanz al-Insānī , 13
Kanz al-Ma'rīfah , 40
Kanz al-Minan 'alā Ḥikam Abī Madyan , 29
Kanz al-Najāh wa-al-Surūr , 9
Kashf al-Asrār , 46
Kashf al-Ghaybīyah fī Aḥwāl (Yawm) al-Qiyāmah , 64
Kashf al-Ghummah fī Aḥwāl al-Mawtā fī al-Barzakh wa-al-Qiyāmah , 29
Kashf al-Kirām (al-Ikrām) fī Bayān al-Nīyah 'ind Takbīrat al-Iḥrām , 36, 52
Kashf al-Lithām 'an As'ilat al-Anām , 64
Kashf al-Murūtīyah 'an Sitār al-Ājurrūmīyah , 49
Kashf Sirr al-Rubūbīyah , 59
Kāshīfat al-Sajā' fī Sharḥ Safīnat al-Najā' , 49
al-Kawkab al-Durrī fī al-Nūr al-Muḥammadī , 43
Kayfīyat Khatm al-Qur'an , 27
Kayfīyat al-Ṣalāh , 57
Khawāṣṣ al-Qur'an al-'Azīm , 37
al-Khiṭaṭ al-Mardīyah . . . , 61
Kifāyah , 9
Kifāyat al-'Awāmm , 44
Kifāyat al-'Awāmm fīmā Yajib 'alayhim min Umūr al-Islām , 16
Kifāyat al-Ghulām fī Bayān Arkān al-Islām , 35
Kifāyat al-Muḥtāj fī al-Isrā' wa-al-Mi'rāj , 30
Kifāyat al-Muḥtājīn ilā Mashrab al-Muwahḥidīn al-Qā'ilīn bi-Waḥdat al-Wujūd , 13
Kifāyat al-Mubtadī' , 45
Kifāyat al-Mubtadī wa-Irshād al-Muhtadī , 30
Kifāyat al-Mubtadī'īn fī 'Ibādat Rabb al-'Ālamīn , 44
Kifāyat al-Muhtadī fī Sharḥ Sullam al-Mubtadī , 45

Kifāyat al-Mustafīd limā A‘lā(?) min al-Asānīd, 44
Kitāb ‘Aqīdat al-Bayān, 60
Kitāb al-Fāl, 36
Kitāb al-Farā‘id, 13
Kitāb fī Shurūṭ al-Ḥajj, 7
Kitāb Fiqh, 19
Kitāb al-Ḥarakah, 59
Kitāb ‘Iqd al-Jawhar fī Mawlid al-Nabī al-Azhar, 46
Kitāb al-Lubāb, 53
(Kitāb) Mi‘rāj, 15
Kitāb Mukhtasar bagi Ta’līf Walī Raslān, 37
Kitāb al-Naṣā‘ih al-Kāfiyah li-man Yatawallā Mu‘āwiyah, 40
Kitab Pengetahuan Bahasa, 23
Kitab Perukunan, 12
(Kitāb) al-Qunū‘ li-man Ta‘aṭṭaf, 7
(Kitab) Seribu Masalah (Masa’il), 26, 38
(Kitāb) Ṣifat Dua Puluh, 26, 31, 61
Kumpulan Wirid dan Doa, 18
Ku‘ūs al-Muḥaqqiqīn, 43

al-Lama‘ān fī Takfīr Man Qāla bi-Khalq al-Qur‘ān, 57
Laṭā‘if al-Asrār, 57
Laṭā‘if al-Ishārāt ilā Sharḥ Tashīl al-Ṭuruqāt li-Naẓm al-Waraqāt fī al-Uṣūl al-Fiqhīyāt,
9
Lubāb (Lubb) al-Bayān, 49
*al-Lujayn(?) al-Dānī(?) fī Nubdhat Manāqib al-Quṭb al-Rabbānī Sayyidī al-Shaykh
‘Abd al-Qādir al-Jīlānī*, 10
al-Lum‘ah al-Mufādah fī Bayān al-Jum‘ah wa-al-‘Ādah, 58
Luqṭat al-‘Ajlān fī Bayān Ḥayḍ wa-Istihādah wa-Nifās al-Niswān, 40
Luqṭat al-‘Ajlān fīmā Tamassu ilayhi Ḥājat al-Insān, 21

Madārij al-Ṣu‘ūd ilā Iktisā’ al-Burūd, 49
Majmū‘ al-Asrār li-Ahl Allāh al-Aṭyār, 45
Majmū‘ al-‘Irfān fī Ma‘rifat ‘Aqā‘id al-Īmān, 12
Majmū‘ Khatm Ṭarīqat al-Shaṭṭārīyah wa-al-Sammānīyah wa-al-Khalwatīyah, 24
Majmū‘ al-Masā’il, 13
Majmū‘ al-Qaṣā‘id wa-al-‘Awā‘id, 23
Malay Sufism as illustrated in an anonymous collection of 17th century tracts, 25
Manasik Haji dan Umrah, 61
Manhaj Dhawī al-Nazar, 43
Manhaj al-Istiqāmah fī al-Dīn bi-al-Salāmah, 61
al-Manhal al-Ṣāfi fī Bayān Ramz (min) Ahl al-Ṣūfi, 30
al-Manẓar al-Ajlā ilā Martabat al-A‘lā, 37
Manzūmat al-‘Awāmil, 21
Manzūmat Khayr al-Umūr fī Asbāb al-Amānī fī al-‘Awālim wa-al-Duhūr, 7

Marāḥ Labīd li-Kashf Ma'nā al-Qur'an al-Majīd, 49
Marāqī (Mi'rāj) al-'Ubūdīyah, 49
Masā'il al-Muhtadī (al-Mubtadī) li-Ikhwān al-Mubtadī, 25
Masalah Orang Yang Dijadikan Imam, 45
Maslak al-Akhyār fī al-Ad'iyah wa-al-Adhkār, 61
Maṭālī' al-Anwār wa-Majāmi' al-Azhār, 61
Maṭālib al-Sālikīn, 63
Maṭla' al-Badrayn wa-Majma' al-Baḥrayn, 43
Matn Jawharat al-Tawḥīd Gantung Makna, 11
Matn al-Madkhal fī 'Ilm al-Ṣarf, 21
(Matn) Umm al-Barāhīn, 26
al-Mawāhib al-Makkīyah, 10
Mawāhib Rabb al-Falak Sharḥ Bint al-Maylaq, 35
al-Mawā'iz al-Badī'ah, 13, 36
Maw'izah lil-Nās, 25
Mawrid al-Zam'an, 8
Miftāḥ al-Bayān, 8
Miftāḥ al-Dīn lil-Mubtadī' (īn), 39
Miftāḥ al-Jannah, 47
Miftāḥ al-Murīd fī 'Ilm al-Tawḥīd, 65
Minhāj al-'Ābidīn ilā Jannat Rabb al-'Ālamīn, 30
Minhāj al-Atqiyā' fī Sharḥ Ma'rīfat al-Adhkiyā' 'alā Ṭarīq al-Awliyā', 46
Minhāj al-Imdād, 35
al-Minhāj al-Mashrū' . . ., 18
al-Minhāj al-Qawīm fī Ma'rīfat al-Ḥisāb wa-al-Taqwīm, 11
Minhāj al-Salām, 53
Minḥat al-Qarīb al-Mujīb wa-Mughnī al-Rāghibīn fī al-Taqrīb, 16
Mi'rāj, 15
Mi'rāj al-Sālikīn, 43, 43
Mir'āt al-A'ājīb fī Jawāb Su'al al-Majādhīb, 21
Mir'āt al-Ḥaqq, 12
Mir'āt al-Īmān, 59
Mir'āt al-Muḥaqqiqīn, 59
Mir'āt al-Mu'minīn (al-Mu'min), 59
Mir'āt al-Qur'an fī Tahṣīl Ma'rīfat Aḥkām al-Tajwīd lil-Malik al-Wahhāb, 10
Mir'āt al-Ṭullāb fī Tahṣīl Ma'rīfat al-Aḥkām al-Shar'īyah (lil-Malik al-Wahhāb), 13
Mir'āt al-'Ushshāq, 26
Mirqāt Su'ūd al-Taṣdīq fī Sharḥ Sullam al-Tawfīq ilā Maḥabbat Allāh 'alā al-Taḥqīq, 49
Miṣbāḥ al-Zulm 'alā al-Manhaj al-Atamm (al-Tāmm) fī Tabwīb al-Ḥukm, 50
Muhammadat(?) al-I'tiqād, 57
Mudhākarat al-Ikhwān, 30
Muhimmah Pada Hadith Nabi, 7
(Mujarrabāt) al-Fawā'id fī al-Ṣalāh wa-al-'Awā'id, 18

Mukhtaṣar Ṣaḥīḥ al-Tirmidhī wa-Sharḥuhu bi-Lughat al-Jāwī al-Malāyū al-Musammā
Baḥr al-Mādhī, 42
Munabbih al-Ghāfilīn, 17
Munjiyat al-‘Awāmm li-Manhaj al-Hudā min al-Zalām, 21
al-Muntahī, 32
Munyat Ahl al-Awbah fī Bayān al-Tawbah, 17
Munyat al-I’tiqād, 13
Munyat al-Muṣallī, 30
Muqaddimah fī Intizām Wazā’if al-Mulk, 23
al-Muqaddimah al-Kubrā al-latī Tafarra‘at minhā al-Nushkhah al-Ṣughrā, 35
al-Muqaddimah al-Tawḥīdīyah, 47
Muqaddimat al-Aṭfāl fī Ṣifāt Allāh Dhī al-Jalāl, 42
Muqaddimat al-Mubtadi’īn, 35, 36
Muswaddah, 30

al-Nafaḥāt fī Sharḥ al-Waraqāt, 18
Nafaḥāt al-Raḥmān fī Manāqib Ustādhinā al-A‘zam al-Sammān, 39
al-Nafḥah al-Saylānīyah, 63
Nahj al-Rāghibīn wa-Subul al-Muttaqīn, 31
al-Nahjah al-Jayyidah li-Ḥall Naqāwat al-‘Aqīdah, 50
Najāt al-Ikhwān fīmā Yaḥṣul bihi al-Islām wa-al-Īmān, 10
Naṣīḥat Ahl al-Wafā ‘alā Waṣīyat al-Muṣtafā, 19
Naṣīḥat al-Arḥām lil-Dukhūl fī Amr Sharikat al-Islām, 42
Naṣīḥat al-Muslimīn wa-Tadhkirat al-Mu‘minīn, 15
Nazm Nūr al-Anām, 21
Nazm al-Silsilah, 35
Nayl al-Matlūb fī A‘māl al-Juyūb, 33
Nihāyat al-Zayn fī Irshād al-Mubtadi’īn bi-Sharḥ Qurrat al-‘Ayn, 50
Nubdhah fī Da‘wat al-Zill ma‘a Ṣāhibihi, 57
al-Nubdhah al-Sanīyah fī al-Qawā‘id al-Naḥwīyah, 41
Nubdhah Tata‘allaq bi-al-Basmalah wa-al-Mabādi’ al-‘Asharah min ‘Ilm al-Tawḥīd, 9
Nūr al-Anwār, 62
Nūr al-Daqā‘iq fī Kashf Asrār al-Ḥaqā‘iq, 59
al-Nūr al-Hādī ilā Ṭarīq al-Rashād, 22
Nūr al-Sham‘ah fī Aḥkām al-Jum‘ah, 18
Nūr al-Zalām ‘alā Manzūmat (bi-Sharḥ) ‘Aqīdat al-‘Awāmm, 50
Nūr al-Zalām fī Ma‘rifat Allāh wa-Rusulihī al-Kirām, 11
Nuzhat al-Ṭaraf, 34

Pemudahan Yang Disayang, 38
Penawar Bagi Hati, 11
Penjelasan Huruf-huruf Abjad Dalam al-Quran, 45
Perhiasan Bagus untuk Anak Perempuan, 61
Pindahan dari Kitab Otak Ilmu Tasawuf, 13

Qāmi‘ al-Ṭughyān ‘alā Manzūmat Shu‘ab al-Īmān, 50

Qamus Arab-Melayu dan Bunyi Perkataan Melayu, 21
Qāmūs Idrīs al-Marbawī: ‘Arabī-Malāyū, 42
Qaṭr al-Ghayth fī Sharḥ Masā’il Abī al-Layth, 50
Qaṭr al-Ghaythīyah fī ‘Ilm al-Ṣūfīyah, 34
al-Qawānīn al-Shar’īyah lil-Maḥkamah wa-al-Iftā’īyah, 61
Qiṣaṣ al-Anbiyā’, 27
al-Qunū’ li-man Ta’atṭaf, 7
Qurrat al-‘Ayn, 38, 63
Qūt al-Ḥabīb al-Gharīb, 50

Raḥīq al-Muḥammadīyah fī Tarīq al-Ṣūfīyah, 57
al-Raḥmah al-Hābiṭah fī Dhikr Ism al-Dhāt wa-al-Rābiṭah, 35
Rātīb, 15, 47
Rawḍ al-Zawāhir, 10
Rawḍat al-Ḥisāb fī ‘Ilm al-Ḥisāb, 18
Ringkāsan Qāmūs Malāyū-‘Arab, 42
Risālah, 59, 60
Risālah A ‘yān Thābitah, 59
al-Risālah al-Faṭānīyah fī ‘Ilm an-Naḥw, 21
Risālah fī al-‘Amal bi-Rub’ al-Dā’irah, 21
Risālah fī al-‘Aqā’id, 11
Risālah fī Bayān Ḥukm al-Bay’ wa-al-Ribā, 10
(Risālah) fī Bayān al-Qulūb, 59
(Risālah) Jālan Ma’rifat Allāh, 13
al-Risālah al-Jāmi’ah bayn Uṣūl al-Dīn wa-al-Fiqh wa-al-Taṣawwuf, 50
Risālah Mukhtaṣarah fī Bayān Shurūṭ al-Shaykh wa-al-Murīd, 14
Risalah pada Menyatakan Makna Dua Kalimah Syahadah, 53
al-Risālah al-Qudsīyah fī Ma’rifat Ṣifāt Allāh bi-al-Dalā’il al-Qur’ānīyah, 39
Risālah Simpan, 14
Risālah Tubayyīnu Mulāḥazat al-Muwahḥidīn wa-al-Mulḥidīn fī Dhikr Allāh, 59
Risālah Tusammā Safīnat al-Najāh, 11
Risālat Fa’l Rasūl Allāh, 36
Risālat Faṭḥ al-Raḥmān fī Sharḥ Risālat al-Walī Raslān, 40
(Risālat) al-A ‘yān al-Thābitah, 12
Risālat Jawāmi’ al-‘Amal, 59
Risālat Mithāl al-Wujūd, 59
Risālat al-Qawl al-Mukhtaṣar, 40
Risālat Tajwīd, 24
Risālat al-Taṣawwuf, 42
al-Riyāḍ al-Wardīyah, 18
Rubā’ī, 32

al-Sa’ādah al-Abadīyah fī al-Diyānah al-Muḥammadīyah, 60
Sabīl al-Muhtadīn lil-Tafaqquh fī Amr al-Dīn, 40
Sabīl al-Salām fī Sharḥ Hidāyat al-‘Awāmm, 21

Safīnat al-Ḥukkām fī Talkhīṣ al-Khiṣām, 37
Safīnat al-Najā’ fī Uṣūl al-Dīn wa-al-Fiqh, 58
Safīnat al-Najāh fī Ahkām al-Ṣalāh, 58
Sakrat al-Mawt, 14
Salālim al-Fuḍalā’ ‘alā al-Manzūmah al-Musammāh Hidāyat al-Adhkiyā’ ilā Ṭarīq al-Awliyā’, 51
al-Salsal al-Mudkhil fī ‘Ilm al-Ṣarf, 44
Ṣawārim al-Ṣiddīq li-Qaṭ’ al-Zindīq, 57
al-Ṣayd wa-al-Dhabā’ih (al-Dhabīh), 31
al-Sayf al-Battār fī Maḥq Kalimat Ba’d Ahl al-Ightirār, 18
Sayr (Siyar) al-Sālikīn ilā ‘Ibādat Rabb al-‘Ālamīn, 15
Sembahyang Jumaat, 31, 65
Seribu Masalah (Masa’il), 26, 38
al-Shajarah al-Arshadīyah, 12
Shams al-Ma’rifah, 14
Sharāb al-‘Āshiqīn wa-Zīnat al-Muwaḥḥidīn, 32
Sharāb al-Wāṣilīn al-Muflīhīn al-Maqbūlīn, 42
Sharḥ ‘alā Manzūmat al-Shaykh Muḥammad al-Dimyāṭī fī al-Tawassul bi-Asmā’ Allāh al-Ḥusnā, 51
Sharḥ ‘Aqīdat al-Īmān, 60
Sharḥ Bākūrat al-Amānī, 36
Sharḥ Faṭḥ al-Raḥmān, 31
Sharḥ al-Ḥikam, 9, 26
Sharḥ Jawharat al-Tawḥīd, 60
al-Sharḥ al-Kabīr, 62
Sharḥ Latīf ‘alā Arba’īna Ḥadīthan lil-Imām al-Nawāwī, 14
Sharḥ Matn Jawharat al-Tawḥīd, 26
Sharḥ Mawlid Ashraf (?) al-Anām, 31
Sharḥ Rubā’ī Ḥamzah Fanṣūrī, 59
Sharḥ Tadrīj al-Ṣibyān ilā Tashwīq al-Bayān, 38
Sharḥ Umm al-Barāhīn, 53
Sharḥ Uṣūl al-Taḥqīq, 26
Shattārīyah, 14
Shazar al-Mazid, 57
Shifā’ al-Qulūb, 36, 57
al-Shumūs al-Lāmi’ah fī Radd Bid’at Ahl Sab’ah, 18
Ṣi’āb al-Īmān Ḥaqīqat al-Ma’rifah, 60
Sia-Sia Berguna, 56
Ṣifat Dua Puluh, 26, 31, 61
Silsilah Melayu dan Bugis, 23
Sirāj al-Hudā wa-‘Aqīdat Ahl al-Taqwā, 53
Sirāj al-Qārī’, 47
Sirāj al-Ṭālibīn fī Sharḥ Minhāj al-‘Ābidīn, 35
Sirāj al-Zalām, 36

Sirāj al-Zalām fī Ma‘rifat al-Sa‘d wa-al-Nahs fī al-Shuhūr wa-al-Ayyām, 7
al-Şirāṭ al-Mustaqīm, 57
Sirr al-Asrār, 63
Şulḥ al-Jamā‘atayn bi-Jawāz Ta‘addud al-Jum‘atayn, 18
Sullam al-Mubtadī fī Bayān (Ma‘rifat) Ṭarīq (Ṭarīqat) al-Muhtadī, 31
Sullam al-Munājāh ‘alā Safīnat al-Şalāh, 51
Sullam al-Mustafīdīn, 14
*Sulūk al-Jādah ‘alā al-Risālah al-Musammāh bi-al-Lum‘ah al-Mufādah fī Bayān al-
 Jum‘ah wa-al-‘Ādah*, 51
Sūrat, 63
Syair Abdul Muluk, 23
Syair Hukum Nikah, 24
Syair Nazam Tajwid al-Quran, 46
Syair Perahu, 32
Syair Sinar Gemala Mestika Alam, 24
Syair Siti Shianah, 24
Syair Suluh Pegawai, 24

Tabassum al-Shāribīn bagi ‘Awāmm al-Muslimīn, 19
Tabşirat al-Ikhwān fī Tajwīd al-Qur‘ān, 60
Tadhkirat al-Anzār (al-Inzār), 38
Tadhkirat Sunnat al-Bashar bi-Aḥkām Ithnā ‘Ashar, 9
Tadrīj al-Şibyān ilā Tashwīq al-Bayān, 21
Tafsīr al-Jamāl, 39
al-Tafsīr al-Munīr li-Ma‘ālim al-Tanzīl al-Musfir ‘an Wujūh Maḥāsin al-Ta‘wīl, 51
Tafsīr Yāsīn, 42
Taḥşīl Nayl al-Marām li-Bayān Manzūmat ‘Aqīdat al-‘Awāmm, 31
Taḥqīq al-Kalām fī Bayān Ibtidā’ al-Şiyām, 65
Taḥqīq Matn al-Sakhāwī fī ‘Ilm al-Ḥisāb, 21
Taḥqīq Wasīlat al-Ṭullāb li-Ma‘rifat A‘māl al-Layl wa-al-Nahār bi-Ṭarīq al-Ḥisāb, 21
Taḥsīn al-Lisān fī Tajwīd al-Qur‘ān, 38
Tāj al-‘Arūs, 62
Tāj al-Asrār, 63
Tāj al-Mulk (al-Mulūk) al-Muraşşa‘ bi-Anwā‘ al-Durar wa-al-Jawāhir al-Manzūmāt, 36
Tāj al-Salāṭīn, 26, 27
Tajwīd al-Qur‘ān, 26
Ṭālī‘ al-Sa‘d al-Rafī‘ Sharḥ Nūr al-Badī‘ fī Madḥ al-Shafī‘, 9
Talkḥiş al-Falāḥ fī Bayān Aḥkām al-Ṭalāq wa-al-Nikāḥ, 36, 53
Tamḥīd al-Manāḥij al-Adabīyah fī Irāb Mabānī al-Ājurrūmīyah, 38
Tamrīn al-Lisān li-Ma‘rifat Tajwīd al-Qur‘ān, 33
Tamrīn al-Şibyān fī Bayān Arkān al-Islām wa-al-Īmān, 34
Tanbīh al-‘Āmil fī Taḥqīq Kalām al-Nawāfil, 14
Tanbīh al-‘Awāmm, 18, 57
Tanbīh al-Ghāfilīn, 7
Tanbīh al-Ikhwān fī al-Shurūṭ wa-al-Arkān, 19

Tanbīh al-Māshī al-Mansūb ilā Ṭarīq al-Qushāshī, 14
Tanbīh al-Ṭullāb fī Ma‘rifat Mulk al-Wahhāb, 60
Tanqīh al-Qawl al-Ḥathīth ‘alā Lubāb al-Ḥadīth, 51
Tanwīr al-Qulūb, 62
Taqrīrāt, 22
Targhīb al-Mushtāqīn li-Bayān Manzūmat al-Sayyid al-Barzanjī fī Mawlid Sayyid al-Awwalīn wa-al-Ākhirīn, 51
al-Targhīb wa-al-Tarhīb lil-Bay‘ wa-al-Shirā, 10
Ta‘rīf al-Khullān fī Tajwīd al-Qur‘ān, 19
Tārīkh Faṭānī, 24, 58
Tarikh Lampung Pecah, 22
Ṭarīq al-Salāmah min al-Khusrān wa-al-Nadāmah, 61
Tarjamah Ḥadīth Jawāhir al-Bukhārī, 34
Tarjamat Qaṣīdat Rijāl al-Ghayb, 42
Tarjumān al-Mustafīd, 14
Tashīl Nayl al-Amānī fī Sharḥ ‘Awāmīl al-Jurjānī, 22
Tasrīh al-Ghawāmīl fī Sharḥ al-‘Awāmīl, 22
Taşrīḥ al-‘Ibārāt, 35
Tawkīd al-‘Uqūd, 60
al-Tawshīḥ ‘ala Sharḥ Ibn Qāsim al-Ghazzī, 52
Ta‘yīd al-Bayān Ḥāshiyat Īdāḥ al-Bayān, 15
Tazkiyat al-Anzār wa-Taṣfiyat al-Afkār, 38
Terjemah Rukun Islam, 61
Thamarāt al-Muhimmah Diyāfah lil-Umarā’ wa-al-Kubarā’ li-Ahl al-Maḥkamah, 24
Thimār Khutub al-Maḥbarah al-Minbarīyah, 39
al-Thimār al-Ladhīdhah ‘alā al-Riyāḍ al-Badī‘ah, 19
al-Thimār al-Shahīyah fīmā lā Yastaghni al-Mubtadi‘ūn ‘anhu min al-Masā’il al-Naḥ-wīyah, 22
al-Thimār al-Yānī‘ah fī al-Riyāḍ al-Badī‘ah, 52
Ṭīb (Ṭayyīb) al-Iḥsān fī Ṭibb al-Insān, 22
al-Tibyān fī Ma‘rifat al-Adyān, 57
Tibyān al-Ma‘rifah fī Tahqīq Martabat al-Ulūhīyah wa-al-Kinānīyah, 26
Tījān al-Darārī Sharḥ ‘alā Risālat al-Bījūrī, 52
al-Tuḥfah al-Faṭānīyah fī al-Lughah al-‘Arabīyah, 37
al-Tuḥfah al-Qudsīyah, 53
Tuḥfat al-Abrār li-Ahl al-Asrār, 64
Tuḥfat al-Āmir fī Fadīlat al-Dhikr, 64
Tuḥfat al-Ikhwān fī Tajwīd al-Qur‘ān, 36
Tuḥfat al-Murīd li-Thawā‘ib(?) al-Tajwīd, 45
Tuḥfat al-Nafīs, 24
Tuḥfat al-Rāghibīn, 26
Tuḥfat al-Rāghibīn fī Bayān Ḥaqīqat Īmān al-Mu‘minīn, 16, 41
Tuḥfat al-Rāghibīn fī Sulūk Ṭarīq al-Muttaqīn, 31
Tuḥfat al-Rāghibīn fī Taqlīd al-Qawl bi-Ṣalāt al-Jum‘ah bi-dūn al-Arba‘īn, 34

Tuḥfat al-Şibyān fī Tajwīd al-Qur’ān, 54
Tuḥfat al-Zaman, 37
‘Umdat al-Ansāb, 15
‘Umdat al-Muḥtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufradīn, 15
‘Umdat al-Murīd fī ‘Ilm al-Tawḥīd, 31
Umm al-Barāhīn, 26
‘Unqūd al-La’ālī’, 22
Uns al-Muttaqīn li-Allāh Rabb al-‘Ālamīn, 33
‘Unwān al-Falāḥ wa-‘Unfuwān al-Şalāḥ, 22
‘Uqūd al-Lujayn fī Ḥuqūq al-Zawjayn, 27, 52
al-‘Urwah al-Wuthqā wa-Silsilat Walī Allāh al-Atqā, 16
Uşūl al-Dīn fī Sabīl al-I’tiqād, 45
Uşūl al-Dīn: I’tiqād Ahl al-Sunnah wa-al-Jamā’ah, 44
Uşūl al-Tawḥīd fī Ma’rifat Turuq al-Īmān lil-Rabb al-Majīd, 34
Ward al-Zawāhir li-Ḥall Alfāz ‘Iqd al-Jawāhir, 31
Waşyāh, 15
Wishāḥ al-Afrāḥ wa-Aşbāḥ al-Falāḥ, 43
al-Yawāqīt wa-al-Jawāhir fī ‘Uqūbat Ahl al-Kabā’ir, 39
al-Zahr al-Bāsim fī Aṭwār Abī al-Qāsim, 61
Zahrat al-Murīd fī ‘Aqīdat (‘Aqā’id) al-Tawḥīd, 23
Zahrat al-Murīd fī Bayān Kalimat al-Tawḥīd, 16
Zubdat al-Asrār, 64

★ ★ ★